

La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Redacción . . .
Administración **Costa, 2**
Talleres
APARTADO CORREOS 140
TELÉFONOS .
Redacción 1004
Conferencias 1707
Administración . . . 2422

Año VI

Zaragoza - Viernes, 8 de agosto de 1930

Núm. 1.517

La censura de Prensa y las elecciones

No fuimos de los que recibimos con demasiado alborozo al Gobierno Berenguer; ni mucho menos de los que creíamos que con él llegaba la plena libertad de Prensa; supusimos —y en la suposición no ha habido engaño— que en cuanto al régimen de censura para los periódicos no haría otra cosa que proseguir el camino de la Dictadura; la censura de Prensa es un arma excelente para gobernar a un país y el Gobierno Berenguer, que se la encontraba ya implantada, no iba a desaprovecharla.

Por eso nos abstuvimos de publicar aquellos balances que muchos periódicos daban a sus lectores narrando los atropellos cometidos por la censura durante la etapa dictatorial; sabíamos que la censura no iba a terminar, y que no era hora aún de dar a la publicidad tales balances.

Y, efectivamente, la censura no ha terminado. Y su régimen no es mucho menos ingrato de lo que fuera con la Dictadura. De ello hablaremos cuando llegue el momento de hablar.

Pero anunciadas ya por el propio Gobierno las elecciones, la censura no puede continuar; la noticia—que ignoramos si tenía algún fundamento—de que unos días antes de las elecciones sería reintegrada a la Prensa su libertad, no puede satisfacerlos. La censura debe desaparecer ya si efectivamente se trata de celebrar elecciones en el año presente. Lo contrario se presta a que la censura sea no un arma de gobierno, sino un arma electoral.

Todos sabemos que la censura ha amparado a quienes los que disponían de ella querían amparar, y ello equivale a fomentar los odiados caciquismos, el politiquero de despacho oficial, lo que no debe subsistir en estas elecciones que se hagan, las cuales necesitan una absoluta renovación; porque si no son éstas las elecciones nuevas, no hallaremos fecha ya para desgajar de ellas todas las corruptelas que han llevado emparejadas en lo pasado.

Unas elecciones con censura de Prensa no son posibles. Aunque ese régimen que resignadamente venimos padeciendo los periódicos españoles desde hace siete años desaparezca quince días antes de acudir a los comicios.

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

El tránsito de la Dictadura a a Constitución en Portugal

El Gobierno que preside el general Domingos de Oliveira se esfuerza en Portugal por preparar el tránsito de la Dictadura militar al estado constitucional.

Precisamente en el momento de abortar una nueva conspiración política encaminada al restablecimiento parlamentario, el general Domingos daba a la publicidad, en memorable manifiesto, definición, fines y propósitos del reciente partido de la Unión Nacional.

Desde luego, previamente se establece la revisión en las Cámaras, que tendrán atribuciones de constituyentes (buen ejemplo para España) de todos los decretos dictados en la época dictatorial.

La Unión Nacional, según el manifiesto, se inspira en estos principios de orden político nacional e internacional: Independencia nacional. Mantenimiento de la Alianza con Inglaterra y de la separación de la Iglesia y el Estado. Arbitrajes obligatorios en caso de conflictos con otras naciones. Representación diplomática cerca del Vaticano. Libertad de cultos. Organización del Estado sobre bases de descentralización y corporaciones organizadas según nuevos Estatutos

provincial y regional. Refuerzo del Poder ejecutivo. Resurgimiento y estabilización económica.

Las primeras consecuencias de la divulgación del manifiesto han sido numerosas deserciones en los grupos monárquicos por afiliarse sus disidentes en el nuevo partido.

El programa de la Unión es amplio, completo, eficiente y, sobre todo, posible de ejecución, dada la confianza que el actual Gobierno viene inspirando en casi toda la Nación.

S. S.

La Tuna Escolar de Valencia viene a Zaragoza

Una comisión de la Tuna Escolar médica de Valencia estuvo ayer en el Ayuntamiento con ocasión de su estancia en Zaragoza, donde piensa actuar, posiblemente, el próximo lunes.

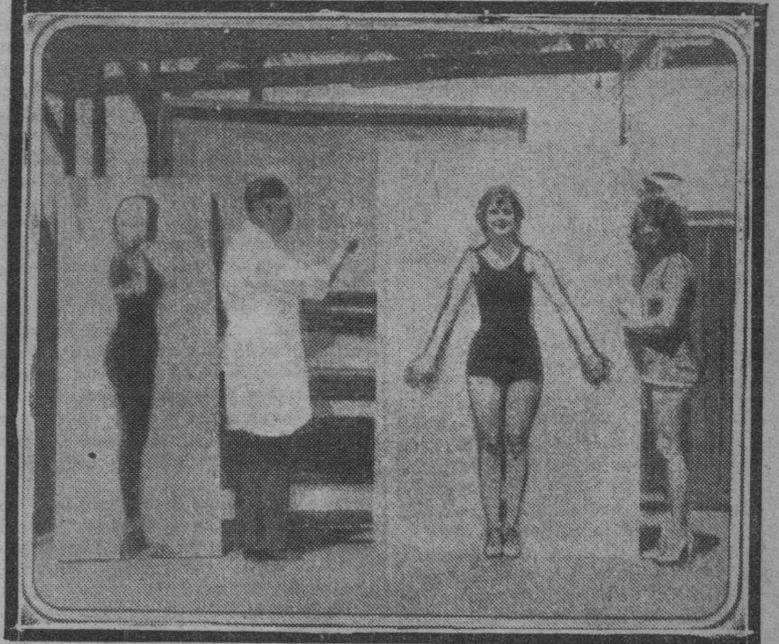
Dicha Tuna está integrada por treinta y dos estudiantes de Medicina, que han actuado con gran éxito en las Exposiciones de Sevilla y Barcelona, Baleares y otras capitales.

Actualmente realizan una "tournee" por España, a fin de recaudar fondos para el Hospital de niños de Gómez Ferrer, de Valencia.

También se proponen actuar en Teruel, Calatayud, Jaca, Huesca y playas del Norte.

Les deseamos el éxito a que se hacen merecedores

El concurso anual de perfección física en Los Angeles



Todos los años se celebra en Los Angeles, por esta época, concurso de perfección física. Las proporciones de las concursantes han de ajustarse a las del modelo vaciado en cartón, preparado especialmente. En la fotografía aparece el doctor Wood seleccionando a las concursantes.

TRAGICO FINAL DE UNOS AMORES CONTRARIADOS

Una modista desdeñada hiere gravemente de una cuchillada a su antiguo novio

Unos amores muy accidentados tuvieron ayer sangriento epílogo en los Porches del Paseo.

Una mujer desdeñada quiso vengar burlas, olvidos, ultrajes y menosprecios alradamente, poniendo término a la vida de su antiguo amante a cuchillada limpia.

Se consumó la venganza y horas después la protagonista, presa, ante la autoridad judicial relataba su triste odisea, mientras su víctima, tras cruenta operación, yacía casi exánime en una de las salas del benéfico establecimiento provincial.

Como siempre, las exculpaciones recíprocas debieron surgir, velando en lo posible las faltas que los antiguos amantes se recriminaban, motivando la ruptura de unas relaciones que comenzaron al calor de un idilio dominguero.

COMO SE INICIA UN IDILIO

Hace unos cinco años una tarde, en los Porches del Paseo de la Independencia, se conocieron los protagonistas del trágico suceso.

Varias veces en sus paseos se enfrentaron Adela Sánchez Montañés, modista, que actualmente tiene 22 años, y José Poza Domínguez, perito agrícola.

Adela iba acompañada de una prima suya y Poza estaba en compañía de unos amigos.

La belleza de Adela le cautivó desde los primeros momentos, trabaron conversación, ella no fué esquiva a los elogios de su incipiente admirador y el idilio comenzó.

LAS RELACIONES SE FORMALIZAN

Adela y José se encariñaron y sus relaciones amorosas fueron formalizándose, pero pronto para ellos comenzaron las primeras tribulaciones.

Los padres de Adela, conceptuando que su hija era demasiado joven para tener relaciones ya formalizadas, se opusieron tenazmente a su prosecución.

Especialmente el padre de Adela se mostró en extremo irreductible.

UN INTENTO FRUSTRADO

Las querellas familiares en casa de Adela, por culpa de sus amores, se fueron exacerbando de tal modo que llegó a acercarse un serio disgusto.

Al parecer, Adela no ocultaba a José sus contrariedades familiares y es posible que cambiase impresiones sobre la conveniencia de poner un trágico remedio ambos.

Un día Adela atentó contra su vida. Afortunadamente se frustró su intento, pero a consecuencia de la querella habida con su padre se marchó de la morada paterna, yendo a vivir como huésped a la calle de Góicoechea, número 5.

LA SOMBRA DE UN HOMBRE

Pasó el tiempo, las relaciones de Adela y José se hicieron más íntimas y pronto se vislumbró el fruto natural.

Pero a José alguien le puso en antecedentes de que a su novia la galanteaba otro hombre.

También parece le indicaron que Adela había aceptado aquellos galanteos.

LA RUPTURA

Indudablemente estas informaciones, ciertas o no, pondrían a José en un estado de excitación fácil de suponer.

Mientras, vino a la vida, el 28 de abril del año pasado, el fruto de bendición de tan contrariados amores.

Días después hubo entre José y Adela, el 20 de junio, una gran querrela.

José trató de poner en claro la verdad y llegó a creer en la posibilidad de cuanto le habían dicho.

Nació la duda en José y sobrevino inevitable la ruptura.

DESDENES A PORFIA

No se conformó Adela con este término de sus afanes amorosos y trató de recobrar el perdido cariño de José.

Buscó ocasiones de verle y hablarle, pero José siempre esquivó a su antigua novia, rehusó sus ruegos y se negó a legitimar sus relaciones.

También la madre de Adela, Francisca Montañés Insa, terció en favor de su hija, sin resultado alguno.

(Continúa en la página siguiente).



Dicen de Nueva York que va a casarse Miss Cammac, la intrépida muchacha que dió la vuelta al mundo y que tan pintorescos olvidos tuvo en él. En California olvidó su automóvil, en Honolulu sus joyas, en Singapore los baúles del equipaje, y llegó a Londres sin otra impedimenta que una maleta y una sombrerera. Ahora dicen que se casa... si no se olvida el día de la boda de concurrir a la ceremonia.



EL SEÑOR

Don Ambrosio Asensio Peg

DEL COMERCIO DE ESTA CIUDAD

Falleció ayer, a los 78 años de edad

Habiendo recibido los auxilios espirituales

R. I. P.

Sus apenados hijos, doña Victoria, doña María y D. Luis; hijos políticos, D. Tomás Vallespín, D. Blas Salvador (ausentes), y doña María Rodrigo; hermana y hermanos políticos, nietos, biznietos, sobrinos, primos y demás familia,

AL PARTICIPAR a sus amigos y relacionados tan dolorosa pérdida, ruegan lo tengan presente en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, viernes, a las seis de la tarde, desde la casa mortuoria, Cadena, núm. 2, al Cementerio Católico de Torrero, por todo lo cual recibirán especial favor.

NO SE REPARTEN ESQUELAS.

FUNERARIA DE QUILEZ. — COSO, 176. — TELEFONO 1.400.

LA VENGANZA

Burlas y desdenes incubaron en el ánimo de Adela la idea de vengar su engaño.

Ayer tarde, poco antes de las cinco, encontró a su madre cerca del Hospital y juntas fueron al café "La Aurora", cerca del Nuevo Mercado, en busca de José.

A instancias de Adela salió José y los tres juntos marcharon hacia el Paseo de la Independencia.

¿De qué hablaron?

Según José, la conversación se deslizó en forma amistosa y al llegar cerca de la calle de Casa Jiménez abrió Adela el bolso y le dijo:

—Te voy a enseñar una cosa.

José creyó que le iba a enseñar un retrato, pero Adela sacó un cuchillo, lo desenvainó y antes de que su antiguo novio pudiera darse cuenta le dió un fuerte golpe en el pecho.

Al verle tambalearse dijo Adela: —Ya le he dado. Lo he matado.

Pero Adela, según declaró momentos después en la Comisaría de Vigilancia, invitó a José para que fuera a casa de su hermano y obtuvo respuesta negativa y de mofa.

Entonces, sin saber lo que hacía, sacó el cuchillo para amenazarle.

José le dijo: —¿Tú me vas a matar?— y se rió.

Exasperada Adela le dió una cuchillada.

LA SERENIDAD DE JOSE

Al sentirse herido José trató de tomar un tranvía para llegar pronto al Hospital.

Como no lo pudo alcanzar, alquiló un taxi y le dijo al conductor: —Lléveme en seguida al Hospital, que me han dado una cuchillada.

El chófer, al verle ensangrentado, obedeció sin replicar y lo condujo al establecimiento benéfico.

EN EL HOSPITAL

Fue recogido José por los ordenanzas del Hospital y llevado a la sala de operaciones de urgencia.

Los médicos don José Fuentes y don Felipe Borderas, auxiliados por el practicante don Claudio Poza, le practicaron una detenida cura.

Presentaba José una herida penetrante, producida por arma blanca, que interesaba los tejidos blandos entre la tercera y cuarta costilla del lado izquierdo del hemitórax, con gran hemorragia.

El pronóstico fué de gravedad.

Fue el herido, después de la dolorosa cura que sufrió, instalado en la sala de la Madre Isabel.

ACTUA EL JUZGADO

En el Hospital se constituyó el Juzgado de guardia.

El digno magistrado don César de Prado, juez de instrucción del distrito del Pilar, tomó declaración al herido, que seguramente referiría los hechos en la forma que acaecieron.

Ordenó después el señor de Prado la comparecencia de la agresora, en el Juzgado.

EN LA COMISARIA

Poco después de cometida la agresión se presentó la agresora con su madre en la Comisaría de Vigilancia y ante los agentes señores Bas y Muñoz Zuara hizo una extensa declaración.

Dijo que hacía unos cinco años había conocido a José Poza, con el que mantuvo relaciones amorosas que llegaron a la intimidad.

Nació un niño, fruto de sus amores con José, y a los dos o tres días del nacimiento su novio la dejó sin motivo alguno.

Después lo vió pasear, acompañado de mujeres, pasando ante ella en son de burla.

Le requirió para que no abandonase a su hijo y José le contestó: —No puedo volver contigo porque ese hijo no es mío.

José continuó con sus burlas y mofas y sobrevino el suceso.

Francisca Montañés, madre de Adela, aseveró las declaraciones de su hija.

LO QUE DICE LA VICTIMA

En la sala de la Madre Isabel, sobre el albor de la almohada de la cama donde yace la víctima, destaca su rostro pálido, que en la penumbra parece exangüe.

A su lado cuida sus movimientos y trata de adivinar sus deseos uno de sus familiares.

Se entabla una breve conversación entre ambos, cuyo tema es sus fatales amoríos.

Con voz entrecortada por el dolor y la molestia que le ocasiona su herida, recuerda José los enfadosos incidentes que jalonaron sus relacio-

nes con Adela, hasta culminar de modo trágico.

Fatiga la conversación al herido y calla.

Pero sus manifestaciones son reproducidas por un oyente en la forma que relatamos.

POR QUE LLEVABA ADELA EL CUCHILLO

En la oficina de los alguaciles del Juzgado, debidamente custodiadas,

esperan al juez de guardia, ante el que van a prestar declaración, Adela y su madre.

Adela, de mediana estatura, morena, bien parecida, vistiendo blusa blanca, de seda, y falda negra, está aún bajo la impresión de su delito.

Sobre una mesa tiene su bolso, de piel negra, grande. También está el cuchillo homicida, de mango de hueso, grande también, de los llamados cabriteros.

Entre las múltiples quimeras que alentó el general Primo de Rivera fué de las mayores la del cultivo y propaganda del turismo.

Sería interesante, y algún día, cuando la paz haya descendido sobre los espíritus, tal vez haya quien, serenamente, sin estridencias, violencias, injurias, partidismos ni odios, lo haga; sería interesante, digo, un balance o reseña imparcial de las quimeras a que dió vida e injertó energía el general.

Fanático del amor patrio, devoto y entusiasta de España, es indudable que Primo de Rivera presintió unas veces, asimiló otros infinidad de cosas buenas y "adivino" (aprendió no sería exacto, pues a más de no ser hombre de estudio, su ignorancia era crasa) la trascendencia de múltiples problemas.

Dice una viejísima sentencia de tierras de Castilla que "del dicho al hecho va un gran trecho" y, como todo refrán o apotegma castellano, encierra gran verdad.

Muchos habrán concebido en horas de ira, de celos, de inquietud, de indecisión o de ambición, el drama de Otelo, de Hamlet, de Lady Macbeth, de Edipo, Laconte, Antigona o Medea. Pero Shakespeare, Sófocles o Esquilo hubo pocos. Por regla general lo que sienten los humanos son impresiones que recaban llegar a cuajar, rarísimas a plasmar en obras, nunca o casi nunca en obras humanas. Ha de tenerse en cuenta que la síntesis de las creencias maestras es viejísima, casi inherente a la naturaleza misma, igual que el embrión de los dramas está en remotas leyendas heroicas, cuyo origen se pierde en los tiempos de la incubación de nuestra sociedad.

Existen en la vida de los pueblos, y muy especialmente en la del nuestro, problemas muy fáciles de ver a simple vista. Ahora bien: lo difícil es su planteamiento y solución.

Cualquier hombre de buena voluntad que sigue con atención la marcha de la política ve "o cree ver" multitud de empresas magníficas. Si es ducho en ciencia de gobierno llega incluso a plantearlos, pues lo que no sabe es resolverlos.

Primo de Rivera ni era un sabio, ni un teórico, ni un pensador, ni un gobernante; era un apasionado, un fervoroso, fácil, como todos los exaltados a las mixtificaciones, pero con su mentalidad regular y su psicología de señorito provinciano injerto en militar español, hecho a resolver los problemas nacionales en el caso, veía las cosas de un modo convencional, soñaba magnificencias imposibles, sospechaba remedios y... faltaba en la realización.

Entre él y algunos hombres de buena voluntad y aun algunos de positivo talento como el señor Yanguas Messía o el conde de Guadalhorce, presintieron soluciones, pero carecieron de genio para hallar los remedios y de serenidad y energía para aplicarlos.

No fué un Napoleón o un Bismarck, ni un Gladstone o un Cánovas, ni siquiera un Mussolini; fué muy a la española, más aún, marcadamente provinciano. Ni sintió, ni comprendió: Dedicóse, atacado de exhibicionismo, a hablar mucho, a decir muchas, muchas cosas, no siempre discretas. De Napoleón no tuvo nada: ni la audacia ni la resolución; pasó, en el fondo, su vida pendiente del "que dirán", de la opinión de gente-cilla que no vale tener en cuenta.

Pero dejemos todo esto para otro día y vamos al objeto del presente artículo, a la propaganda e intensificación del turismo.

Habrán pocos pueblos en Europa cuyo caudal capaz de atraer a los viajeros sea más rico que el que encierra España, pero pocos también en que la visión turística haya sido peor interpretada.

No voy a hablar como técnico del turismo, no con honda sabiduría ingenieril voy a, mapa en manos, las

DI TURISMO

EL TESORO ESCONDIDO

guías o Baedeker al alcance de los ojos, a trazar planos, itinerarios, presupuestos... Ni voy a mostrarme como un señor muy loco, que lo que quiere es divertirse mucho, mucho, y lo demás le tiene sin cuidado, con lo que demuestra que para él todo el interés estriba egoístamente en sí mismo y, ambiente, costumbres, escenografías le importan un bledo fuera del valor de relación. Examinase la cuestión del turismo sencillamente en... turista.

Claro está que facilidad de comunicaciones, comodidad de medios de transporte, buen entretenimiento de las carreteras y confort y limpieza en los albergues ayudan, pero...

Llegan a una aldea perdida en las estribaciones de una montaña famosa y tener que pernoctar en un cuarto por donde corren las cucarachas y que dormir en un lecho acompañado por las familias de chinches es horrible, aunque ni le impide a uno madrugar ni extasiarse con la salida del sol; pero llegar a un hotel confortable con baños, amasadores, manicuras y criados de librea es encantador, pero poco propicio en las madrugadas y prisas del perfecto turista.

Existe en España un pueblo maravilloso, lleno por el carácter medioeval: Santillana del Mar. Cuando hace catorce años lo visité por primera vez quedé pasmado y maravillado. Alzándose en un árido pedregal, entre montañas, con sus calles absurdas y sus palacios rasgados de ojivas, ennoblecidas de heráldicos blasones, y su Colegiata de una pureza de estilo admirable, me recordé a... Venecia, a Avignon, a Peñíscola.

Confieso que al volver el año pasado, lleno de ilusión, sufrí un desencanto terrible: la Junta del turismo había arreglado (?) aquello. Y en un hotel malo, en que los baños eran un problema, habían puesto un "line o cloaktea" servido por señoritas—pobres señoritas arrancadas del terruño, de escardar hierba u ordeñar a las vacas y que habían convertido pleitesías en algo imitación, mala imitación de París, Niza o Biarritz—. Con su corto delantalito de encajes, con su cara blanca almidonada no sería posible tropezar con ellas en ninguno de los viejos "colmaos" castizos; pero con sus pies de palmípedo, que meten ruido al andar, tampoco en Miremont Alakuska.

Al volver a la calle, después del té (malo, porque, eso sí, las fórmulas externas son muy fáciles de adoptar, pero no así las internas) pensé con nostálgica melancolía en Santillana, en Gil Blas, en el marqués, en la vida magnífica y arcaica, cuando rodeada de estafalarío boato desfilaron grandes héroes y señores por las calles lúgubres y tortuosas envueltos en pompa y magnificencia que eran algo suyo, íntimo, personalísimo; algo así como la afirmación

A veces refiere sus cuitas. Una interrogación surge: —¿Por qué llevaba el cuchillo? Rotunda, contesta: —Porque se me reía mucho.

IMPRESION POR EL SUCESO

La noticia del suceso circuló ayer tarde rápidamente por la ciudad, siendo motivo de los apasionados comentarios que originan siempre los hechos de esta índole.

de su personalidad triunfante, de su individualismo victorioso. Y en el juego de servidores admirables, los servidores y los mendicantes, los pícaros y los hambones que se hacinaban a la puerta de las hospederías y los figones de que salía succulento olor a guisote.

Pensé entonces, y creo que pensé bien, que para apasionarse por las piedras doradas de las viejas ciudades, para deleitarse en la perfección de un pórtico o en la elegancia de una línea arquitectónica hace falta ser un arqueólogo, o a lo menos un artista; en cambio para dis-

frutar de cosas pintorescas, en que el arte ponga una pincelada de luz, basta ser un civilizado. ¿Qué se requiere, pues, para fomentar el amor a los viajes y excursiones? Sencillamente dos cosas; respetar el carácter y dar medios de, sin romper la eurtimia, poder vivir unos días, no con presuntuoso confort, sino con limpieza, paz y comodidad.

Bueno que en Madrid, en Barcelona, en el mismo Sevilla, en Bilbao haya "Palaces"; natural y justo que en urbes de placer, igual que tés casinos, juego, deportes, se construyan grandes hoteles de muchas campanillas (casi siempre suenan mal). Pero por Dios y todos los Santos, dejen en paz a Toledo, Segovia, Avila, Salamanca, Cuenca (y en ésta se ha realizado el ideal de un albergue limpio, confortable, con baños y sin pretensiones cursis de modernidad), Palencia, León, Medina del Campo y contentense con el castillo, el Europa, el de Inglaterra, todos los hoteles que tienen!

Yo, que no soy fácil y tengo costumbre de vivir, les respondo que son buenos y que lo único que necesitan es levísima reforma, no para poner bar y serre, que a todos nos tiene sin cuidado, sino para perfeccionar la instalación hidroterápica.

ANTONIO DE HOYOS Y VINENT (Continuará).

CANICULARES

El manguero, refrescando la calle, es un poco divino por lo humano; para serlo no le falta ni el vapor (aureola) que despide la tierra. Otra observación: ¡Con qué ansia sorben las junturas del adoquinado—bocas con fiambre—el agua que en ellas queda!

¡Y qué feliz el hermano perro que, colocándose bajo la ducha, riende desde su no clara irracionalidad—del principio básico de nuestra buena educación y...—lo digo?—de nuestra envidia de hombres civilizados!

La época mejor para hacer revoluciones—decía un mi amigo—sería el invierno, si el frío no nos entumeciera, y el verano, si el calor no nos enervara.

Iba a preguntarle: —¿Entonces, cuál época debemos elegir? No me contestó. Unos correligionarios le esperaban para jugar al tute.

¡Qué cosas! Ahora que la muchachada, con el sol que cae, no se pone sombrero, los caballos de las manueles lo lucen. Ante caso tan paradójico me he parado a pensar, sin ánimo de ofender: ¿Cuál de los dos mamíferos obra más racionalmente?

Observaciones prontas a rectificarse: El hombre que lleva gafas (contra el sol y el polvo) azules, es un lírico; el que las usa verdes, un demasiado amigo de los cabarets y revistillas ligeras; los que se las calan con vidrios amarillentos, avaros o golosos, y los muchos que las compran con cristales negros, hombres poco claros.

Claro que "todo es según el color..."; pero, como me puedo equivocar, ofrezco rectificarme si se me prueba lo contrario de lo que acabo de decir.

FERNANDO MORA

LA VIDA ESCOLAR

PROVISION DE DESTINOS

Publicada la propuesta provisional de destinos para proveer vacantes correspondientes a los meses de octubre a mayo últimos, afecta a los siguientes maestros de este Rectorado:

Don Patricio Bazalongo Tobía, de Calahorra (sección graduada), a la misma (dirección de graduada).

Don Juan Moreno Escaned, de Albalate de Cinca (Huesca), a la de San Cugat del Vallés, sección graduada (Barcelona).

Don Casiano Fernández Lorenzo, de Soria, a Badajoz, sección de graduada número 2.

Don Angel Navarro Causapé, de Torres de Berrellén (Zaragoza), la de Sestao (Vizcaya).

Don Lorenzo Urbano Arbeloa, de Amorebieta (Vizcaya), la sección de graduada de Calatayud (Zaragoza).

Don Salvador Inglés García, de Calatayud, dirección de graduada, la dirección de la misma.

Don Vicente Ruiz Elena, de Nájera (Logroño), la de Aranda de Duero, dirección de graduada (Burgos).

Don Aniceto Martínez Bretón, de Alcanadre (Logroño), la de Utebo, dirección de graduada (Zaragoza).

Don Aurelio Ramón Serrano Díaz, de Brea de Aragón (Zaragoza), la de La Almunia de Doña Godina, dirección de graduada (Zaragoza).

Don Francisco Valverde Fernández, de Manzarrés (Logroño), la de Puerto de Santa María (Cádiz).

Don Ambrosio Navarro García, de Calanda (Teruel), la de Teruel, sección graduada.

Don Manuel Sancho Ramo, de Carriena (Zaragoza), la de Villanueva de Gállego (Idem).

Don Fernando Baile Crespo, de Nueno (Huesca), la de Belchite (Zaragoza).

Don Félix Uriondo Caño, de Cuzcurita (Logroño), la de Aguilas (Murcia).

Don Alberto Valenciano Merodio, de Calatayud (Zaragoza), la sección graduada de la misma.

Don Cristóbal Laguna Larrosa, de Zaragoza, maestro de sección, la

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA

Unico establecimiento de su clase en la provincia FUNDADO EN 1876

Funciona bajo el Patronato, protectorado e inspección del Gobierno y con arreglo a los preceptos de garantía establecidos en el decreto-ley del 9 de abril de 1926.

Los beneficios que obtiene aumentan anualmente las reservas y, como es consiguiente, la seguridad de las cantidades que se le confían.

En 31 de marzo de 1930 tenía en circulación 39.327 libretas.

En igual fecha el capital de los imponentes era de 46.939.328'08 ptas

En 1929 les ha abonado por intereses 1.289.408'01 "

Concede préstamos con garantía de valores públicos e industriales, y con la de alhajas, muebles, ropas y efectos análogos en condiciones económicas ventajosísimas para los prestatarios.

Para facilitar a los imponentes la colocación de sus ahorros, esta institución se encarga gratuitamente de la compra de valores por orden de aquéllos.

Fuera de la capital no tiene sucursales ni representantes.

Oficinas: San Jorge, 10. - San Andrés, 14 y Armas, 30

Lo que nos cuenta un testigo presencial del accidente que costó la vida al joven Puyol

La labor informativa no ha llevado a la estación del Arrabal a la precisa hora en que tiene su llegada a dicha estación el rápido norteño.

El encontrarnos dos amigos, ambos también del desgraciado Puyol, ha hecho volver la conversación hacia el percance ocurrido en San Sebastián a persona tan querida en Zaragoza, y, analizando las diversas versiones del suceso, coincidimos en que, como apuntábamos ayer, la resaca fué la principal causa del agotamiento de la víctima, lo que le hizo perder las energías y sucumbir en el alborotado mar de la Concha, frente al establecimiento de "La Perla".

Una pregunta, no obstante, ha salido de los labios amigos:

—Si Emilio sabía nadar, ¿cómo se ahogó a tan poca distancia de la playa?

En verdad, para un nadador, aunque sea poco experto, no es suficiente distancia los 10 ó 15 metros que a lo sumo separarían de la orilla a Puyol en el momento del accidente.

Pero si nuestra duda pudiera hacernos desviar por un momento el criterio general y pensar que un calambre o indisposición restara fuerzas al bañista para conseguir la orilla, ha venido a poner paz en nuestro espíritu un caballero donostiarra llegado en el rápido, al que hemos abordado fiados en una vieja amistad.

—Efectivamente—nos ha dicho— presencié el suceso, y, como yo, varios centenares de curiosos que paseábamos por el paseo de la Concha y curiosos en la playa desde la banderilla.

—¿Reconocieron ustedes en seguida la apurada situación del bañista?

—No. Si le he de ser franco, ese día había pocos bañistas en el agua, pero bastantes en la arena. El amigo de ustedes estaba cerca de un grupo de nadadores, y su actitud cuando yo lo divisé no era precisamente de apuro, sino parecía más bien que jugaba con las olas y hacía ejercicios en el agua como un consumado nadador.

—¿Quiénes fueron los primeros en advertir su situación comprometida?

—Precisamente los que estábamos en la banderilla. Cerca de mí un muchacho de aspecto marinero dijo: "Ese no puede salir", y señalando al bañista, fijamos nuestra atención en sus movimientos, comprendiendo bien pronto que la realidad era bien contraria a las apariencias. Entonces dimos voces de socorro a los de abajo, señalando el peligro que corría un bañista. Pronto se congregaron en

Setiles (Guadalajara), la de Manchones (Zaragoza).

Don Francisco Placencia Aparicio, de Blancas (Teruel), la de Rubielos de Mora (idem).

Don Agustín Calvo Rocatalada, de Pradipis (Tarragona), la de Villanúa (Huesca).

Don Mariano Felipe López, de Ciyano (Alava), la de Villafeliche (Zaragoza).

Don Manuel Gabaldá Lauterio, de Lacorvilla (Zaragoza), la de Montañojos (Castellón).

Don Manuel José Bietrián Ibarz, de Trévago (Soria), la de San Esteban de Litera (Huesca).

Don Emiliano Sánchez Navas, de San Adrián de Juarros (Burgos), la de Pozuelo de Aragón (Zaragoza).

Don José María Pallarés Margelí, de Blernales (Santander), la de La Muela (Zaragoza).

—¿Cree usted que salió ya muerto del agua?

No pude apreciarlo con exactitud por la distancia, pero supongo después de los rudos esfuerzos que hizo para sostenerse y de lo lentos que se hicieron los trabajos de salvamento, por el estado del mar, que el pobre Puyol salió ya cadáver.

—Siendo la distancia al Club Náutico mucho mayor, ¿cómo no intentaron los salvadores sacarlo a la playa inmediatamente?

—No sé, no sé; también yo he pensado algo de esto...

El caballero donostiarra nos ha dejado, mientras los amigos del malogrado joven pensábamos si en días de mala mar no podía prevenirse el peligro a los bañistas o tomar serias disposiciones para evitarlo.

H.

Al sentimiento que ha producido en todas partes el trágico fin del joven Puyol nos unimos con todo afecto, testimoniando a los familiares del finado nuestro pésame.



Emilio Puyol, el desgraciado joven zaragozano que ha perecido ahogado en San Sebastián, por no poder dominar la resaca del mar.

la orilla numerosas personas, y llamando a gritos un bañero, acudió uno de las colinas del Rosario Sebastián, que auxiliado por dos jóvenes nadadores que se dispusieron a salvar al apurado joven, llegaron en pocas brazadas hasta él.

El bañero fué el primero en sujetar a Puyol cuando aún permanecía con vida, pero éste se abrazó tan fuertemente al salvador, que se vió imposibilitado de todo movimiento, y expuesto a ahogarse a su vez.

—Perdone que le interrumpamos. ¿Cómo no realizó el bañero el salvamento conforme lo hacen las personas expertas, empujando al ahogado con los pies o sujetándole de los cabellos?

—Verán. El oleaje era tan fuerte que indudablemente el bañero pretendió poner en práctica este sistema, pero al empuje de las olas se encontró atenuado por la víctima, sin poder evitarlo; y en estos casos como ocurre, por instinto, por propia conservación, el salvador lucha por desahogarse y escapar.

—¿Sucedió así?

—En principio, sí, logró soltarse, y entonces el joven Puyol, completamente agotado por los últimos esfuerzos, se hundió, saliendo con intermitencias, sintoma ya de la falta de respiración y de que el cuerpo se llenaba de agua.

—¿Y los otros dos salvadores voluntarios?

—Más rezagados que el bañero, llegaron hasta él después de inauditos esfuerzos, pero cuando lograron sujetarle debía estar ya cadáver.

—¿Lo sacaron a la orilla?

—No. Acudía también al lugar del suceso una lancha de salvamento de las que están vigilando a los bañistas, pero debido al oleaje era poco lo que podía avanzar. Los bañistas que lo sujetaban ayudaron a izarlo hasta la lancha, y allí seguidamente se le hizo la respiración artificial, mientras la lancha se dirigía al Club Náutico.

Allí volvió a repetirse la operación, y fué llevado con toda urgencia a la Casa de Socorro, donde los facultativos repitieron las tracciones de la lengua y cuantas descripciones son corrientes para activar la respiración, pero todo inútil.

—¿Cree usted que salió ya muerto del agua?

No pude apreciarlo con exactitud por la distancia, pero supongo después de los rudos esfuerzos que hizo para sostenerse y de lo lentos que se hicieron los trabajos de salvamento, por el estado del mar, que el pobre Puyol salió ya cadáver.

—Siendo la distancia al Club Náutico mucho mayor, ¿cómo no intentaron los salvadores sacarlo a la playa inmediatamente?

—No sé, no sé; también yo he pensado algo de esto...

El caballero donostiarra nos ha dejado, mientras los amigos del malogrado joven pensábamos si en días de mala mar no podía prevenirse el peligro a los bañistas o tomar serias disposiciones para evitarlo.

Otras noticias de este desgraciado suceso

EMPLEADOS DE LA DIVISION HIDRAULICA DEL EBRO, COMPANEROS DE LA VICTIMA, MARCHARON A SAN SEBASTIAN PARA ASISTIR AL ENTIERRO

Los compañeros de trabajo del infortunado Emilio Puyol salieron ayer para San Sebastián con objeto de asistir al entierro del cadáver del que fué entrañable camarada.

Emilio Puyol era empleado de la División Hidráulica del Ebro, que tiene su domicilio en la calle de San Jorge. Además de su trabajo como delineante, se dedicaba a dar clases de dibujo, y todos cuantos le trataron en vida coinciden en afirmar que era un muchacho altamente simpático, enérgico y decidido.

A LAS DOCE Y MEDIA DE LA MAÑANA SE AHOGO EL JOVEN PUYOL, Y NO SE IDENTIFICO EL CADAVER HASTA LAS TRES DE LA TARDE, HORA EN QUE SE HIZO LA REQUISA DE LAS CABINAS DE BAÑO

Alas doce y media de la mañana ocurrió el accidente del joven bañista zaragozano, que había ocupado la cabina número 8 a las once de la mañana, y antes de la una se hallaba el cadáver en la Casa de Socorro.

Durante este rato se estuvo indagando de qué cabina procedía el ahogado, pero hasta las tres de la tarde, en que el número de bañistas es muy reducido, no se pudo comprobar que sus ropas se hallaban en la cabina número 8 de "La Perla".

Revisadas las ropas se encontró un bono a su nombre y la cartera, con datos de Zaragoza.

En el hotel Suizo, que es donde se hospedaba, ocupaba la habitación número 10 del primer piso, y en ella tenía dos maletas con varios trajes, entre ellos uno de "smoking".

LO QUE DICE LA PRENSA DE SAN SEBASTIAN CON RELACION A ESTE SUCESO

Comentarios de El Pueblo Vasco:

"Muchos se hicieron ayer a propósito de este lamentable accidente, y todos convenían en la necesidad de prevenir la repetición de tales contingencias.

Unos opinaban que las lanchas de salvamento debían ser gasolineras, para poder acudir con rapidez y maniobrar con éxito. Otros objetaban que con la resaca de ayer era igualmente difícil el empleo de cualquier embarcación.

Algunos se extrañaban de que se hubiera llevado al joven Puyol al Club Náutico en vez de haberlo sacado a la arena para ganar tiempo, o bien al botiquín de la playa. Pero otros consideraban que, dado el estado del mar, hubiera llevado al joven Puyol al Club a la arena.

Finalmente, los prudentes, estimaban que en días de tan fuerte resaca, como la de ayer, debía prohibirse el baño a ciertas horas, o, por lo menos, prevenir públicamente el peligro a que están expuestos los bañistas, invitándoles a extremar sus precauciones personales, sin perjuicio de que el servicio de vigilancia redoblara las suyas.

El asunto merece atención, y esperamos que se estudie un conjunto de medidas que se refieran no sólo a estas circunstancias, sino también a las imprudencias de las piraguas, por ejemplo, que invaden la zona de los bañistas y que, además, van ocupadas, a veces, por jóvenes que no saben nadar".

LLEGA EL PADRE DE PUYOL A SAN SEBASTIAN

San Sebastián. — A primeras horas de la mañana de ayer llegó don Leopoldo Puyol, padre de la víctima, a

San Sebastián, e inmediatamente fué al hotel para hacerse cargo de las ropas de su hijo, recogiendo las maletas que había en la habitación número 10, y dejándolas en custodia.

Después, acompañado de varios amigos que acudieron a recibirle, se dirigió al depósito de cadáveres del cementerio, a donde se había trasladado el cadáver ayer desde la Casa de Socorro.

Para la tarde estaban preparados los trabajos para el entierro

AL ENTIERRO ACUDEN NUMEROSOS CONOCIDOS DE LA VICTIMA

Por la tarde, a las cuatro, se verificó el entierro, asistiendo familiares y numerosos amigos de la colonia zaragozana, y que habían llegado por la mañana desde Zaragoza.

La ceremonia se celebró con gran sencillez, y en la capilla del cementerio se dijeron varias misas por el alma del malogrado joven.

Terminado el sepelio, el padre de Puyol se dispuso a regresar a Zaragoza al lado de su esposa, que había quedado en cama indispuesta, y con el hondo pesar de la impresión recibida por el inesperado desenlace de su hijo.

EN HUESCA

Huesca. — Con verdadero dolor se ha recibido en Huesca la infausta nueva de que en la playa de San Sebastián ha perecido ahogado el joven don Emilio Puyol, delineante de la División Hidráulica del Ebro, con residencia en Zaragoza.

El señor Puyol, recién terminada su carrera, vino a Huesca, destinado a las obras de Riegos del Alto Aragón, y con nosotros convivió varios años, captándose las simpatías de cuantos tuvieron la suerte de conocerle y tratarle. Su carácter abierto y simpático, su fino y agradable trato y, sobre todo, la bondad de sus sentimientos, le granjearon muchas amistades que hoy lamentan su trágica y prematura muerte.

Nosotros, que nos honramos con la amistad estrecha e inquebrantable del querido amigo, participamos intensamente del dolor que embarga a sus desconsolados padres y demás familiares, a los que enviamos desde estas columnas la expresión sincerísima de nuestra acerba condolencia. — Corresponsal.

Los atropellos que hubo ayer

EN LA CARRETERA DE MADRID

Tomás Viejo Pérez, de 8 años, fué atropellado en la carretera de Madrid por el automóvil número 3.554, matrícula de aZaragoza, conducido por Gregorio Cabrero Izarbez.

Resultó el niño lesionado, siendo recogido por el conductor del automóvil y conducido al Hospital, donde le curó el médico señor Borderas.

Presentaba erosiones y contusiones en la cabeza y hombro derecho, de pronóstico reservado.

EN EL PASEO MARIA AGUSTIN

Fernando del Campo, de 38 años, fué arrollado al cruzar el paseo María Agustín por el automóvil núm. 2.571, matrícula de Zaragoza, conducido por Angel Guillén Cardona, de 24 años.

Fernando quedó lesionado levemente en la región occipital izquierda.

Fuó curado en el Hospital provincial.

EN EL PASEO DE SAGASTA

En el paseo de Sagasta fué alcanzado y arrollado por un ciclista Pedro Balaguer Vallés, de 5 años, que resultó con la probable fractura de la tibia izquierda, de pronóstico reservado.

En el Hospital provincial recibió asistencia facultativa.

Teatro Circo

Hoy, reprise de la emocionante película sonora

EL LOCO CANTOR

Creación dramática del genial artista AL JONSON, secundado por Betty Bronson y Josephine Dunn.

Como película sonora, lo que más se acerca a la realidad; como fotografía, la anteaia del relieve.

Línea de automóviles de Zaragoza a Huesca

Fiestas de San Lorenzo

Servicio especial durante los días 10 y 11 de agosto

Salida: nueve mañana. - Regreso: doce noche.

Precio ida y vuelta: NUEVE PESETAS

Despacho de billetes: Pasaje del Pilar, 14-15-16

Para la buena organización del servicio se invita a los viajeros a inscribirse hasta las ocho de la noche del sábado.

DE MADRID Y PROVINCIAS

LA DESAPARICION DEL SUMARIO

El señor Bergamín ha conferenciado con los jueces señores Aldecoa y Marín

UN CAREO ENTRE LA SEÑORA DE PEDRAZA Y EL SEÑOR BERNALDO DE QUIROS

MADRID. — Como en días anteriores los trabajos realizados por el Juzgado y la policía en la desaparición del famoso sumario, no han dado el resultado que se esperaba.

Parece que la declaración prestada anoche por la señora de Pedraza fué muy importante, habiendo sido citada nuevamente esta tarde en unión del señor Bernaldo de Quirós.

A las seis, en el Juzgado, se celebró un careo entre ambos.

A las seis y media comparecieron nuevos testigos.

LA VISITA DEL SEÑOR BERGAMIN A LOS JUECES

Esta tarde el señor Bergamín, que ha suspendido unos días su veraneo, ha visitado a los jueces señores Marín y Aldecoa, con quienes conferenció.

Al salir fué interrogado por los periodistas, pero el señor Bergamín guardó silencio.

UNAS DILIGENCIAS DEL JUZGADO

Es posible que las diligencias realizadas hoy por el Juzgado se hayan dirigido a la aclaración del pago de una letra de 500.000 pesetas por determinada personalidad, que la hizo efectiva a poco de cobrarse los dos millones estafados.

OTRO DESFALCO MAS

La desaparición de un gobernador

EL DESAPARECIDO ERA ABOGADO DE UNA ENTIDAD BANCARIA

MADRID. — Según los rumores que insistentemente circulaban hoy, una persona que durante la Dictadura fué gobernador civil de Cuenca y de Canarias ha desaparecido dejando un descubierto de medio millón de pesetas.

La noticia ha producido gran revuelo. El citado exgobernador de la Dictadura primorriveresca era abogado de una importante entidad bancaria.

A consecuencia del desfalco resultan perjudicadísimas en sus intereses dos personas.

Unque las autoridades judiciales no han confirmado la noticia, se da el hecho como cierto.

LO QUE DICE EL DIRECTOR DE SEGURIDAD Y EL COMISARIO GENERAL DE POLICIA

El director general de Seguridad y el comisario general de policía fueron interrogados por los periodistas acerca de la noticia publicada en los periódicos dando cuenta de la desaparición de un político de la Dictadura, cuya desaparición ha coincidido con un desfalco de medio millón de pesetas en determinadas entidades.

Manifestaron a los periodistas que no tenían noticias referentes a este asunto.

CRONOMETROS Y TAQUIMETROS SUIZOS

FLEURUS

GENÈVE

AL CONTADO Y A PLAZOS GRANDES FACILIDADES DE PAGO

MEJORES QUE SE FABRICAN EN LOS MAS GARANTIZADOS

SESE APARTADO III - SAN SEBASTIAN

LA VIDA OFICIAL

El general Berenguer ha conferenciado extensamente con el gobernador de Santander acerca de la construcción del pantano del Ebro

Los sindicalistas solicitan celebrar un mitin pro amnistía

EN GOBERNACION

MADRID. — El ministro de la Gobernación recibió en su despacho al alcalde de Reus, que presidía a una comisión de fuerzas vivas de dicha ciudad.

Los comisionados hablaron al general Marzo de la situación en que se encuentra el actual Ayuntamiento.

También visitó al general Marzo una comisión de farmacéuticos que le expuso algunas cuestiones que afectan a las tituladas.

LOS SINDICALISTAS SOLICITAN AUTORIZACION PARA CELEBRAR UN ACTO PUBLICO PRO AMNISTIA

MADRID. — El general Marzo recibió esta mañana a un representante del Ateneo de Divulgación Social y a otro de la Confederación Nacional del Trabajo.

Los comisionados solicitaron permiso del ministro para celebrar un acto público pro amnistía.

El general Marzo les contestó que hicieran la petición por escrito, mediante instancia, pero sin garantizarles que dicho acto sería autorizado.

Añadió que, de celebrarse dicho acto habría de ser en local cerrado, pues el Gobierno ha ido hasta donde ha podido en la concesión de la amnistía y ya no irá más lejos; pero esto no obsta para que se estudien y atiendan aquellos casos que se crean de justicia.

EL PRESIDENTE, EN PALACIO

SANTANDER. — El presidente del Consejo estuvo esta mañana en el palacio de la Magdalena.

Despachó durante largo rato con el soberano.

Al salir dijo que había sometido a la regia sanción una larga firma de Hacienda.

LOS PROBLEMAS QUE AFECTAN A LA PROVINCIA

SANTANDER. — Desde palacio el general Berenguer se trasladó al Gobierno civil.

Conferenció durante una hora con el gobernador acerca de los problemas más importantes de la provincia, especialmente en lo que se refiere al Pantano del Ebro, asunto cuya resolución tanto interesa.

El jefe del Gobierno almorzó en palacio.

LA JUNTA EN EL HOTEL REAL

SANTANDER. — El duque de Alba ha presidido esta mañana la reunión de la Junta del Patronato de las cuevas de Altamira.

La reunión se celebró, como se había anunciado, en el Hotel Real.

LA ESTANCIA DEL MINISTRO DE ECONOMIA EN LA CORUÑA

LA CORUÑA. — El ministro de Economía ha visitado la clínica "La vaca".

A las doce estuvo en el Palacio de justicia, que recorrió detenidamente, conociendo los locales que se destinan para Juzgados de instrucción y Tribunal industrial.

INTERESANTE DISCURSO DEL SEÑOR WAIS

SANTANDER. — A las dos de la tarde fué obsequiado con un banquete en el Hotel Atlantic, ofrecido por la Cámara de Comercio.

Ofreció el agasajo el presidente de la Cámara, contestando el ministro para agradecer sus manifestaciones.

Habló después de la crisis económica explicando la necesidad de intensificar el consumo.

Dijo que su ministerio no era un despacho de expedientes e instancias, sino que revestía caracteres de dinamismo asesor.

Aseguró que aquellos que creían que el Parlamento sólo se ocuparía de asuntos políticos estaban equivocados. El Parlamento se ocupará de asuntos económicos y financieros.

Cree que todos los ciudadanos apoyarán al Gobierno para el cumplimiento de su misión.

El ministro visitó por la tarde los

buques de la escuadra, siendo obsequiado.

Luego marchó al valle de Oza. Antes de partir prometió venir a visitar la Exposición de Avicultura, ya que no podía venir a inaugurarla.

EL MINISTRO DE HACIENDA PROMETE EL ENVIO DE SUBVENCIONES

GIJON. — Ha llegado el ministro

de Hacienda para asistir, en representación del rey, a la inauguración de la Feria de Muestras.

Ha anunciado el señor Argüelles que el día 15 recibirá el Comité de la Feria la subvención de 25.000 pesetas, concedida por el Gobierno.

También se recibirá, por la autoridad correspondiente, la subvención de 10.000 pesetas para el riego asfáltico de la carretera de Villaviciosa.

NOTAS MADRILEÑAS

Se seguirá aplicando a los taxis la tarifa actual hasta que la reforma de ésta sea definitiva

UNA NOTA DEL ALCALDE ACERCA DE LAS TARIFAS DE "TAXIS"

MADRID. — El alcalde ha facilitado una nota diciendo que se había reunido el Comité paritario correspondiente para tratar de la cuestión de los taxímetros, visitándole después.

El alcalde les manifestó que no era posible suspender el acuerdo del Pleno del Ayuntamiento, pero que quedaban en libertad de aplicar la tarifa actual.

Por unanimidad los patronos y obrero han acordado aplicar esta tarifa, en espera de que el Ayuntamiento resuelva la cuestión definitivamente, pues se les ha prometido que el asunto se llevará al pleno de septiembre.

EL CRITERIO DEL AYUNTAMIENTO EN EL CONGRESO MUNICIPALISTA

Hablando con los periodistas ha dicho el alcalde que en el próximo mes reunirá a la Comisión permanente con el objeto de estudiar el criterio que ha de aportar el Ayuntamiento madrileño al Congreso Municipalista de Valencia.

LE CAE ENCIMA EL CABLE DE UN MONTACARGAS Y FALLECE VICTIMA DE LAS HERIDAS

Trabajando varios obreros en una casa en construcción de la calle de Velázquez, en el acarreo de ladrillos para los pisos altos, se rompió uno de los cables del montacargas, instalado en el hueco de la escalera, y alcanzó a Victoriano Ortega.

Conducido éste al Hospital, rápidamente, poco después de ingresar falleció víctima de las heridas recibidas.

EN VIAJE DE ESTUDIOS ACERCA DE LA LUCHA ANTITUBERCULOSA

Se encuentra en Madrid el doctor chileno don Ricardo Donoso, delegado por su país para estudiar el desarrollo de los pueblos europeos.

Ha dedicado sinceros elogios a la labor realizada en España.

Asimismo ha expresado su gratitud por las facilidades que se le dan en España para el cumplimiento de su misión.

UNA MUCHACHA DE SERVICIO INTENTA SUICIDARSE

Esta tarde se arrojó desde el úl-

timo piso al patio una muchacha de servicio, domiciliada en el paseo de Santa Engracia, 60.

Inmediatamente se la trasladó a la Casa de Socorro, donde le apreciaron heridas de carácter grave. Después de practicada la primera cura fué trasladada al Hospital de la Princesa.

Se ignoran los motivos que la indujeron a adoptar tan fatal resolución.

DESAPARICION COMENTADA

Hace varios días que se encuentra fuera de Madrid el abogado del Monopolio de Petróleos y exgobernador civil de Cuenca don Domingo Villar Granjel.

Esta desaparición es muy comentada.

SE PROPONE CONSTRUIR UN EDIFICIO PARA INSTALAR LAS OFICINAS MUNICIPALES

El concejal del Ayuntamiento don Francisco Silva ha propuesto a la Comisión Permanente la construcción de un edificio para oficinas municipales, pues las actuales son insuficientes para albergar a los funcionarios.

Propone que el edificio sea construido entre las calles de Felipe III y 7 de Julio, teniendo fachadas a la calle y a la Plaza Mayor.

SOLUCION DE UN CONFLICTO

Se resuelve satisfactoriamente el planteado por los tipógrafos bilbaínos

EL DIARIO DEPORTIVO "EXCELSIOR" PREPARA LA VUELTA AL PAIS VASCO

BILBAO. — Esta mañana han decidido los obreros tipógrafos reintegrarse al trabajo, sin que hayan ocurrido incidentes.

El diario deportivo "Excelsior" una vez resuelto el conflicto, va a reanudar los preparativos para realizar la Vuelta ciclista al País Vasco, que comenzará en la semana próxima.

Este número ha sido visado por la previa censura

UN HOMENAJE A BENAVENTE

Se dará el nombre del autor de "Los intereses creados" a un grupo escolar

Y SE ERIGIRA UN MONUMENTO A CRISPIN

MADRID. — Se están ultimando los preparativos para el homenaje que la Confederación Nacional del Magisterio rendirá a don Jacinto Benavente.

Consistirá el homenaje en la inauguración de un grupo escolar que llevará el nombre de Benavente y en un monumento al personaje de "Los intereses creados", Crispín, como figura representativa del teatro benaventino.

También se ha organizado una encuesta a la que han sido invitados artistas, escritores y periodistas. En la encuesta figuran estas preguntas: ¿Cree usted merecedor a Benavente de un homenaje? ¿Crispín simboliza su obra? ¿Cree usted que los elementos literarios deben intervenir en el homenaje?

LOS PASOS A NIVEL

Para evitar desgracias se propone que sean subterráneos o aéreos

UNA INFORMACION DE "HERALDO DE MADRID"

MADRID. — "Heraldo de Madrid" se ocupa del desuido en que la Dictadura tuvo el problema de los pasos a nivel.

En vista de las desgracias ocurridas propone que los pasos sean aéreos o subterráneos y si esto no pudiera hacerse por ahora, el Ministerio de Fomento debe adoptar las medidas necesarias para evitar la repetición de sensibles accidentes.

LO QUE PUBLICA LA "GACETA"

Oposiciones a auxiliares de primera clase en las secretarías de Gobierno de varias Audiencias

FIGURA UNA VACANTE EN LA DE ZARAGOZA

MADRID. — La "Gaceta" inserta las siguientes disposiciones:

Presidencia. — Resolviendo expediente incoado para formular un contrato entre la Compañía Trasaérea Colón que regule la concesión de una línea de dirigibles.

Disponiendo se distribuya en la forma que se indica el crédito de 13.500 pesetas que restan en el concepto presupuestario de la subvención anual concedida al Consejo Superior de Aeronáutica.

Nombrando suplente del consejero permanente de Aeronáutica militar en el Consejo Superior de Aeronáutica al coronel segundo jefe de dicho servicio en dicho cargo el teniente coronel de Ingenieros don Emilio Herrera Linares.

Disponiendo que los pilotos de Aviación con título naval o militar que se dediquen al ejercicio de su profesión dentro del ramo civil, de turismo o comercial, necesitarán obtener para ello el correspondiente título de ese servicio, expedido por la Dirección general de Navegación y Transportes Aéreos.

Gracia y Justicia. — Declarando jubilado a don Pedro Natalis Berdala, jefe de la prisión de partido de Santa María de Nieva.

Disponiendo se considere a don Fulgencio Ruiz Torranos renunciante al cargo de oficial de Prisiones.

Promoviendo a la plaza de oficial segundo del Cuerpo de Prisiones a don Alberto Molíns Martínez.

Idem de oficial tercero del Cuerpo de Prisiones a don Ramón Pars Guix.

Concediendo el reintegro en el servicio activo a don Ramón Pulido Becerra y a don Rafael Rubio Becerra.

Convocando a oposiciones para cuatro plazas de auxiliares de primera clase, vacantes en las Secretarías de gobierno de las Audiencias de Sevilla, Granada y Zaragoza.

Nombrando médico forense y de

Gran Cine Ena Victoria

Hoy y mañana, UNICOS DIAS

Viva Madrid, que es mi pueblo!

El éxito de los éxitos, por Marcial Lalande, Faustino Bie-taño, Carmen Viance, Celia Escudero y Erna Bécker.

Tres únicas sesiones diarias, con la película completa en cada sesión, y crquesta reforzada: A las CINCO, a las SIETE Y TRES CUARTOS y a las DIEZ Y MEDIA.

SUCESOS Y NOTICIAS

En Almansa un incendio destruye las cosechas de trigo, dejando a muchas familias en la miseria

Se han realizado pruebas de artillería del nuevo destroyer "Lepanto"

LA PRECARIA SITUACION DEL ERARIO MUNICIPAL

PONTEVEDRA. — A causa de la precaria situación del erario municipal, por los empréstitos concertados por el Ayuntamiento de la Dictadura, se ha acordado desistir de los proyectos de ampliación de los caminos vecinales y rogar la abstención de solicitudes de mejoras.

EL "LEPANTO" REALIZA CON EXITO LAS PRUEBAS DE SU ARTILLERIA

CARTAGENA. — Esta mañana salió el destroyer "Lepanto" para hacer pruebas de artillería. Fué a bordo el capitán general. Las pruebas se hicieron con completo éxito y será entregado en breve a la Armada.

UN GRAN INCENDIO DESTRUYE VARIAS CASAS

AVILA. — En Navalperal un incendio ha destruido varias casas. El siniestro produjo gran alarma, por que se creyó se extendería a todo el pueblo. Los vecinos trabajaron activamente para la extinción. Las pérdidas son de consideración.

RIÑAS ESCANDALOSAS EN EL BARRIO DE MARCHALENE

VALENCIA. — En la madrugada última, en el barrio de Marchalene, José García Sánchez, de 24 años, soltero, que acaba de extinguir una condena en la Cárcel Modelo, golpeó a su madre, que le recriminaba por su vergonzosa conducta.

Intervino Vicente García Zapata en la defensa de la pobre mujer y el bárbaro José le hizo partícipe de sus iras.

Intervinieron varios vecinos, que apaciguaron los ánimos.

José se sentó a la puerta de su casa y comenzó a cantar, insultando a los vecinos, especialmente a las mujeres.

Volvieron a golpearse Vicente y José y esta vez fueron ambos conducidos al Juzgado de guardia.

VA A HACERSE UN INTERESANTE TRABAJO SOBRE EL LIBRO DE REPARTIMIENTOS

VALENCIA. — A la petición del Centro de Cultura de Valencia ha contestado el ministro de la Gobernación diciendo que el libro de Repartimientos del reino de Valencia será enviado a esta ciudad para que lo estudien durante dos meses los eruditos e historiadores regionales.

Se solicitó que el envío se hiciera en el mes de octubre, por no ser el verano época apta para tal clase de trabajos.

El distinguido arabista don Julián Rivera los dirigirá y serán muy concienzudos, como merece este libro, del que puede decirse que arrancó la propiedad en el reino valenciano.

Se sacarán diversas fotocopias.

UNA CUESTION Y UNA NAVAJADA

VALENCIA. — En una taberna de la calle de Mosén Sorrell, Eugenio Martínez Bresos, de 62 años, y José Jiménez Cárcel, de 35, se emborracharon y cuestionaron agradamente, sacando a relucir viejos resentimientos.

Llegaron a las manos, pero fueron separados por varios parroquianos.

José abandonó la taberna y esperó a Eugenio en la calle, y sin mediar palabra le dió una navajada, hiriéndole gravísimamente.

José quiso darse a la fuga, pero fué detenido.

EL VERANEO DE LA REAL FAMILIA

SANTANDER. — Los reyes e infantes tomaron parte en las regatas. Las infantas pasearon por la población.

LO QUE DICE EL GOBERNADOR

OVIEDO. — El gobernador, hablando con los informadores, ha quitado importancia a la explosión de dos petardos en Morada.

Ha añadido que han comenzado a entrar al trabajo los obreros del ferrocarril de Ujo o Collazo.

NO SE SUBIRA EL PRECIO DE LA CARNE

OVIEDO. — La Junta Económica de esta ciudad ha negado autoriza-

ción a los tableros de Cangas de Onís y Arriondo para subir el precio de la carne, como solicitaban.

UN INCENDIO EN UNAS ERAS ARRUINA A MUCHOS LABRADORES

ALMANSA. — A las nueve de la noche se declaró un incendio en unas eras próximas a la población.

El fuego destruyó enorme cantidad de mies.

El servicio de incendios local sofocó el fuego.

Las pérdidas son cuantiosas.

Es doblemente sensible el accidente por cuanto han quedado en la miseria muchos labradores que tenían en las eras siniestradas toda su cosecha.

CONTRA LOS PESCADORES DINAMITEROS

EL FERROL. — Los marineros de la ría de Palmeira han protestado ante las autoridades de Marina de que varias embarcaciones se dedican a la pesca de la sardina utilizando la explosión.

Expresan el daño que esto les causa, pues la emigración de la sardina significaría la ruina de muchas familias de pescadores.

Las autoridades han anunciado que se tomarán las medidas convenientes.

LA INSTALACION DEL SERVICIO METEOROLOGICO

SEVILLA. — Ha llegado a esta ciudad el jefe del Servicio Meteorológico nacional, señor Meseguer, para dirigir la instalación de un observatorio de gran alcance.

Hoy ha visitado al alcalde para pedirle que sea cedido un pabellón de la Exposición para tales menesteres.

LA TASACION DE TERRENOS

SEVILLA. — Esta mañana se han reunido el alcalde, el capitán general y el presidente de la Diputación para tratar de la tasación de los terrenos del sector sur de la Exposición.

El alcalde dijo a los periodistas que la reunión se había limitado a un cambio de impresiones.

REPARTIMIENTOS ENTRE COLOS

SEVILLA. — Una Empresa particular ha adquirido 3.000 hectáreas

de terreno propiedad del conde de Floridablanca y del duque de Monteleagre, para repartirlas entre los colonos de San Silvestre y Romerales.

LOS EXEMPLEADOS DE LA EXPOSICION

SEVILLA. — En la Comisión municipal permanente se ha presentado una moción del señor Cañal pidiendo que los exempleados de la Exposición sean colocados en los servicios de la corporación municipal.

Se ha acordado contestar que para el ingreso se requiere un examen de aptitudes y aquellos exempleados habrían de sufrirlo.

GRAVE ACCIDENTE DE TRABAJO

SANTANDER. — Trabajando en un almacén de vinos de La Castilla sufrió esta tarde un accidente de trabajo el carretero Francisco Saldón, de 20 años de edad.

Trasladado al hospital le aprecian una extensa erosión en la región frontoparietal derecha y otra en el brazo izquierdo, siendo calificado su estado de pronóstico grave.

INAUGURACION DE LA FERIA DE MUESTRAS

OVIEDO. — El domingo próximo se celebrará en Gijón la inauguración de la Feria de Muestras.

Coincidiendo con dicho acto comenzarán las fiestas anuales y durante las que se celebrará una gran corrida de toros en la que alternarán Chicuelo, Gitanillo de Triana y Bienvenida, lidiando toros de Aleas.

LA VERBENA DE LA PRENSA

VALLADOLID. — Continúan con gran actividad los preparativos para la celebración de la verbena de la Prensa en la plaza de toros el próximo lunes, día 16.

También van muy adelantados los trabajos en los barrios de la ciudad que elegrán para dicha fiesta sus respectivas reinas, de igual manera que los tres mercados de la ciudad.

PREPARANDO UNA EXCURSION

PAMPLONA. — El alcalde ha recibido una carta del director de los cursos de verano en Jaca, señor Mi-

ral, dando cuenta de que el sábado realizarán los alumnos su anunciada excursión a Pamplona y que el domingo irán a Burguete.

CAMPEONATO DE TENNIS

SANTANDER. — Se jugaron ayer los terceros partidos de campeonato internacional.

El equipo de la señorita Berthet venció al de la señorita Mayer y el infante don Jaime.

El de la infanta doña Cristina y Linares venció al de la señorita Pombo y el marqués de Guifón.

El del infante don Juan y el marqués de Guifón venció al de don Jaime y J. Muñoz.

EL PABELLON CASTELLANO-LEONES DE LA EXPOSICION DE SEVILLA

BURGOS. — En la sesión celebrada esta tarde por la Comisión provincial se designó al diputado don Octavio Dato para que asista a la asamblea de las Diputaciones castellano-leonesas que se celebrará en León.

Esta reunión tendrá como principal objeto tratar de la liquidación definitiva de los gastos ocasionados por el pabellón construido por las mismas en la Exposición de Sevilla.

UNA ASAMBLEA DE PUEBLOS PERJUDICADOS

LOGROÑO. — Reina gran animación entre los pueblos perjudicados por el mildiu y las tormentas para venir a la asamblea que se celebrará en esta capital dentro de pocos días.

El principal objeto de la reunión es pedir a los Poderes públicos auxilio económico con que hacer frente a la angustiosa situación en que ha quedado este año la agricultura riojana.

La fecha de la celebración de la asamblea se dará a conocer en breve.

LOS ALUMNOS DEL COLEGIO DE HUERFANOS DE MARIA CRISTINA

OVIEDO. — Procedentes de Toledo han llegado en el correo a Gijón 29 alumnos del Colegio de Huérfanos de María Cristina, que vienen a pasar una temporada.

A esperarlos a la estación acudieron comisiones de jefes y oficiales del regimiento de Infantería de Tarragona.

Acompañan a los expedicionarios dos Hermanas de la Caridad y cuatro sirvientes femeninos.

DEL PAIS VASCO

El conde de Romanones asegura que las elecciones se celebrarán antes que finalice el año

ROMANONES REANUDA SU TERTULIA POLITICA

SAN SEBASTIAN. — El conde de Romanones ha regresado a San Sebastián por la mañana, y esta tarde ha reanudado su tertulia política en la playa.

Ha manifestado a los periodistas que está conforme en todo con el presidente del Consejo, y que tiene la certeza de que las elecciones se verificarán a fin de año.

—Si esto no ocurre—ha dicho el conde—, volverá otra vez la Dictadura. Hasta entonces no habrá movimiento político.

BENAVENTE TIENE EN MARCHA NUEVE COMEDIAS

SAN SEBASTIAN. — Esta mañana ha llegado a San Sebastián don Jacinto Benavente, con objeto de pasar varios días.

El ilustre comediógrafo ha manifestado a los periodistas que tiene en marcha nueve comedias, la primera de las cuales, titulada "Los andrajos de la púrpura", será estrenada por la Compañía de María Palou, en el Teatro Eldorado.

Las restantes comedias—ha dicho—no las tengo distribuidas, y por lo tanto no sé la fecha del estreno en el teatro en donde verán la luz por primera vez.

—Buscando actores, don Jacinto?

—No; buscando descanso, aunque sea breve, contestó Benavente despidiéndose de los informadores.

EL ROTARY CLUB AGASAJA A UNO DE SUS AFILIADOS

SAN SEBASTIAN. — En el Hotel María Cristina se ha celebrado el agasajo que el Rotary Club ha organizado en honor del afiliado don



Durante el sueño

la piel está despierta y los poros necesitan respirar libres de las impurezas que en ellos se acumulan durante el día. Para que el amanecer la sorprenda fresca y descansado de cutis, no deje de lavarse cada noche con Jabón Heno de Pravia. Su espuma limpia a fondo los poros, y el aceite de oliva que contiene da flexibilidad a la piel y la suaviza.

JABÓN HENO DE PRAVIA

Elaborado con los aceites de oliva más finos de España, cuyas propiedades favorables al cutis son reconocidas en el mundo entero.



PASTILLA 1/25

PERFUMERIA GAL MADRID BUENOS AIRES LONDON NEW YORK



JARABE TONICO ROJAS

eficacísimo para la anemia, raquitismo, inapetencia, convalecencias, neurastenia y estados de debilidad corporal o nerviosa en todas las edades

De venta en farmacias y droguerías

"Las Palmeras" ha suspendido, a causa del mal tiempo, hasta el próximo jueves, el **GRAN BAILE DE NIÑOS**. Mañana, sábado, **VERBENA**. Orquestina, organillo, bufuelos "Palmeras" cosequío de la Casa

Francisco Andonaegui, por haberle concedido la medalla de plata del mérito naval.

Ocuparon la presidencia de la mesa los representantes de Sevilla, Zaragoza y Madrid.

Al final del acto hubo brindis y discursos, coincidiendo los oradores en apreciar las buenas cualidades que concurren en el agasajado, considerando justísima la concesión de la preciada distinción.

OTRA MULTA QUE SE CONDONA POR REAL ORDEN

SAN SEBASTIAN. — Se ha publicado una real orden condonando la multa que le fué impuesta al presidente del Centro Mercantil, don Mariano Valentín, por supuestas injurias a la primera autoridad civil.

Parece ser que el señor Valentín ha dado toda clase de explicaciones, añadiendo que nunca tuvo intención de desobedecer y mucho menos de injuriar al gobernador.

EL VIAJE DEL PRINCIPE DE ASTURIAS

SAN SEBASTIAN. — Noticias de buena fuente aseguran que el príncipe de Asturias, que se encuentra actualmente en Berna, se trasladará en breve a Friedrichshafen para visitar los talleres donde se construyó el "Graf Zepelin".

Después irá a Francia para visitar varias grandes fábricas, permaneciendo del 18 al 20 del presente en París. Seguidamente regresará a España, deteniéndose varios días en San Sebastián.

UN SEPTUAGENARIO QUE INTENTA PONER FIN A SU VIDA

SAN SEBASTIAN. — Comunican de Barastegui que el anciano Martín José Iturralde, de 75 años de edad, intentó poner fin a su vida dándose varios cortes en el cuello con una navaja.

Trasladado al Hospital le fueron apreciadas dos heridas de diez centímetros de extensión, que interesan la tráquea, siendo calificado su estado de muy grave.

El Juzgado ha instruido las diligencias de higor.

Se ignoran las causas que han inducido a Martín a tomar tan fatal resolución.

CHOCAN DOS AUTOMOVILES Y RESULTA HERIDO DE CONSIDERACION UN HOMBRE

SAN SEBASTIAN. — Dicen de Tolosa que en el kilómetro 47, un automóvil de la matrícula de Navarra chocó con otro de la matrícula de Madrid, quedando ambos vehículos completamente destrozados.

Acudieron rápidamente varias personas que transitaban por los alrededores viendo que, afortunadamente sólo uno de los conductores había sufrido algunas heridas en la cabeza.

Trasladado al Hospital, fué calificado su estado de pronóstico reservado.

UNOS OBREROS QUE SE REINTEGRAN AL TRABAJO

SAN SEBASTIAN. — Los obreros metalúrgicos de la Fábrica Calparrosa, de Rentería, se han integrado al trabajo esta mañana porque la Empresa ha accedido a todas sus peticiones.

Las autoridades esperan que, ante este ejemplo, quede resuelto el conflicto en breve.

INFORMACION DE BARCELONA

La policía confunde a un redactor de "El Diluvio" con un timador

LA CAUSA POR MALOS TRATOS A LOS PRESOS

BARCELONA. — El juez del distrito de la Universidad ha tomado declaración a varios oficiales de la prisión, con motivo de los malos tratos a los presos.

Muchos de los declarantes han negado tales hechos.

COMO LA POLICIA CONFUNDE A UN HONRADO PERIODISTA

BARCELONA. — Durante la madrugada, en un bar, fué detenido el redactor de "El Diluvio" don Esteban San Juan, por confundirle la policía con un timador.

En la Jefatura el periodista acreditó su personalidad, pero pasó mucho tiempo antes de que lo pusieran en libertad.

El presidente del Sindicato Profesional de Periodistas ha protestado de este hecho.

NOTICIAS DEL EXTRANJERO

En Chile han sido cerradas las Universidades hasta el próximo octubre y ha sido destituido el ministro del Interior

Los huelguistas textiles han apedreado a los gendarmes belgas

UNA ORGANIZACION ANARQUISTA QUE PRESIDE UNA MUJER

PARIS. — En Montbelliard la policía ha descubierto una organización de anarquistas que tiene ramificaciones en toda Europa.

Su jefe, una italiana llamada Montavini, ha sido expulsada del territorio francés.

Compra y venta y cambio de automóviles usados. Garage Lombart, Plaza S. Miguel, 14

SIGUE EN AUMENTO LA HUELGA TEXTIL

PARIS. — La huelga textil en el Norte sigue extendiéndose.

El paro alcanza ya a más de setenta y cinco mil obreros.

En la frontera franco-belga, en Bortse, han ocurrido numerosos incidentes.

Un millar de huelguistas apedrearón a la gendarmería belga, que repelió el ataque a culatazos, resultando varios contusos.

Las autoridades belgas han reforzado la vigilancia en la frontera.

EL ESTADO DEPLORABLE DE UNA EXREINA

PARIS. — Un periódico publica una extensa información respecto al género de vida de la exreina Natalina de Servia.

Actualmente pide limosna en los cafés de Montmartre y está recogida en una casa de caridad.

Desde octubre de 1903 en que vió arrojados por una ventana los cadáveres de su esposo, de su hijo y de su suegra y el triunfo de otra familia real, su existencia es una sucesión de penalidades.

HA SIDO SUSTITUIDO EL MINISTRO DEL INTERIOR DE CHILE

SANTIAGO DE CHILE. — El presidente Ibañez ha destituido al ministro del Interior, señor Hermosa, sustituyéndole el ministro de Marina, señor Wrobhen, ocupando la cartera de éste el almirante Schrobber.

Siguen los estudiantes manifestándose tumultuosamente, registrándose choques con la policía al no querer disolverse. Han resultado muchos heridos y se han practicado muchas detenciones.

Se ha decretado el cierre de las Universidades hasta octubre próximo.

El Consejo universitario ha expulsado a diez estudiantes por repartir hojas sediciosas.

REAPARECE UN AVIADOR

BATAVIA. — El aviador australiano Kimingham, al que se buscaba, ha sido hallado en la costa, donde aterrizó por una avería.

LA COMISION DE RECLAMACIONES HISPANO-YANQUI

WASHINGTON. — El embajador de España ha estado en el departamento de Estado, solicitando detalles acerca de las reclamaciones yanquis a España.

En breve se reunirá la comisión de reclamación hispano-yanqui.

MUSSOLINI RECHAZA UN SOCORRO PARA LOS DAMNIFICADOS

TOKIO. — Mussolini se ha negado a aceptar el socorro de la Cruz Roja japonesa para las víctimas de los terremotos.

El dictador ha manifestado que el Gobierno cubrirá sus necesidades debidamente.

¿UNA REVOLUCION?

LONDRES. — Una agencia comunica que en el Estado de Río Grande del Sur (Basiléa) ha estallado una revolución.

La noticia ha de ser acogida con toda clase de reservas.

MAS DETALLES DE LA HUELGA TEXTIL EN EL NORTE DE FRANCIA

PARIS. — La situación de la huelga del Norte en el ramo textil es gravísima, pues se hallan cerradas 88 fábricas de tejidos, con un total de 30.000 huelguistas.

38 fábricas más trabajan con la tercera parte del personal, y éste abandona paulatinamente el trabajo.

Sesenta y cinco fábricas de tejidos, cuyos propietarios han aumentado el salario a los obreros para contrarrestar la cantidad que éstos pagan por el seguro, trabajan normalmente, y sus obreros no son coaccionados lo más mínimo por los huelguistas.

La opinión pública se halla muy dividida al juzgar la situación, habiendo muchos que consideran como justa la actitud de los obreros, que repudia todo gravamen sobre su salario.

Al mediodía de hoy el número de huelguistas, tan sólo en Robuax, era de 25.000, con tendencia al aumento.

YA TIENE SUCESOR EL PRINCIPE DE GALES

LONDRES. — El ministro del Interior se encuentra en el castillo de Glamis (Escocia), donde residen los padres de la duquesa de York.

Se espera de un momento a otro que la duquesa dé a luz, acontecimiento que despierta gran interés, porque si el recién nacido fuese un hijo sería el heredero del trono, después de haber reinado el príncipe de Gales.

EL MOVIMIENTO COMUNISTA EN CHINA

SHANGHAI. — El peligro comunista se hace cada vez más imminente en la región de Kiang Shi, cuya capital, Nan Chang, se halla seriamente amenazada por los rojos, que avanzan hacia ella a marchas forzadas, sin que

Compra y venta y cambio de automóviles usados. Garage Lombart, Plaza S. Miguel, 14

TAMBIEN HA DECLARADO LA ESPOSA DE SERRAN

MADRID. — Esta tarde se ha constituido el Juzgado especial que instruye el sumario Serrán, a las cinco y media.

Inmediatamente comparecieron para prestar declaración, la tía del señor Serrán, la sirviente del señor Magno Lind y la esposa del acusado.

Estos testigos estuvieron declarando por separado hasta las nueve y cuarto, hora en la que el Juzgado se retiró a descansar.

A las once se constituyó nuevamente para tomar declaración a la

esposa de Serrán y a dos súbditos suecos, actuando hasta la madrugada.

Los jueces se encerraron dentro de la más impenetrable reserva, no siendo posible averiguar lo declarado por los testigos.

UN ACUERDO DE LOS OBREROS PANADEROS

SEVILLA. — En vista de la crisis de trabajo que atraviesa el gremio,

los obreros panaderos han acordado trabajar cinco días de la semana y ceder los otros dos a los compañeros que no trabajan, con objeto de remediar, en lo posible, su difícil situación.

EL VIAJE DEL GENERAL BARRERA

VIGO. — Ha llegado a esta capital el general Barrera, procedente de Santiago.

Mañana regresará a Madrid en el expreso.

UNA NIÑA GRAVEMENTE HERIDA

HUELVA. — Al entrar en agujas un tren mixto, ha saltado a una vía muerta, chocando violentamente con un vagón cargado de madera.

A consecuencia del encontronazo resultó gravemente herida una niña de corta edad que viajaba en el tren mixto en compañía de sus padres.

VUELCA UN AUTOBUS DE VIAJEROS Y RESULTA UN HOMBRE MUERTO

HUELVA. — En el kilómetro 64, y por no atropellar a una piara de cerdos, volcó un autobús de viajeros.

El pastor de la piara tuvo la desgracia de caer debajo del vehículo, resultando con el cráneo destrozado.

También resultaron heridos varios viajeros.

UN TIMO COMPLETAMENTE NUEVO

VIGO. — Las hermanas Purificación y Mercedes Aladrén tenían ahorradas 35.400 pesetas en la Caja de Ahorros y en el Banco Hispano Americano.

Hace pocos días regresó el marido de Purificación—separado de su mujer desde hace varios meses—, y propuso a las hermanas que sacaran del Banco y de la Caja de Ahorros las 35.400 pesetas para comprar papel moneda francesa, convenciéndolas de que teniendo en cuenta la depreciación de nuestra divisa, era un negocio donde no había trampa.

Así lo hicieron las incautas hermanas, y no tuvieron inconveniente en

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

En Nogales (Arizona) se han desbordado varios ríos, ocasionando 25 muertos y más de un centenar de heridos

Han declarado ante el juzgado especial varias personas, entre ellas la esposa de Serrán

esposa de Serrán y a dos súbditos suecos, actuando hasta la madrugada.

Los jueces se encerraron dentro de la más impenetrable reserva, no siendo posible averiguar lo declarado por los testigos.

UN ACUERDO DE LOS OBREROS PANADEROS

SEVILLA. — En vista de la crisis de trabajo que atraviesa el gremio,

los obreros panaderos han acordado trabajar cinco días de la semana y ceder los otros dos a los compañeros que no trabajan, con objeto de remediar, en lo posible, su difícil situación.

EL VIAJE DEL GENERAL BARRERA

VIGO. — Ha llegado a esta capital el general Barrera, procedente de Santiago.

Mañana regresará a Madrid en el expreso.

UNA NIÑA GRAVEMENTE HERIDA

HUELVA. — Al entrar en agujas un tren mixto, ha saltado a una vía muerta, chocando violentamente con un vagón cargado de madera.

A consecuencia del encontronazo resultó gravemente herida una niña de corta edad que viajaba en el tren mixto en compañía de sus padres.

VUELCA UN AUTOBUS DE VIAJEROS Y RESULTA UN HOMBRE MUERTO

HUELVA. — En el kilómetro 64, y por no atropellar a una piara de cerdos, volcó un autobús de viajeros.

El pastor de la piara tuvo la desgracia de caer debajo del vehículo, resultando con el cráneo destrozado.

También resultaron heridos varios viajeros.

UN TIMO COMPLETAMENTE NUEVO

VIGO. — Las hermanas Purificación y Mercedes Aladrén tenían ahorradas 35.400 pesetas en la Caja de Ahorros y en el Banco Hispano Americano.

Hace pocos días regresó el marido de Purificación—separado de su mujer desde hace varios meses—, y propuso a las hermanas que sacaran del Banco y de la Caja de Ahorros las 35.400 pesetas para comprar papel moneda francesa, convenciéndolas de que teniendo en cuenta la depreciación de nuestra divisa, era un negocio donde no había trampa.

Teatro y Cine "GRAN VIA"
El mejor local de verano. - Junto al Paseo de los Plátanos

El domingo a las diez y media de la noche

Grandiosas veladas de boxeo

1.º match.—SORIA contra MORALES
2.º match.—MARTIN contra BAILERA II
3.º match.—SEMI-FONDO

ESTEIRE contra **CASTEL**
Campeón de Castilla Campeón de Aragón

4.º MATCH DE FONDO

ANTONIO RUIZ
Ex-Campeón de Europa, contra

GLOCIS SABLON
Campeón francés 1929 (negro)
El mejor boxeador de color que ha pisado tierra española.

CAJA NOCTURNA
Única en Zaragoza

Servicio utilizable durante toda la noche y las horas del día en que las oficinas del

BANCO HISPANO AMERICANO
permanezcan cerradas al público, incluso los días festivos.
El uso de esta Caja ofrece a nuestros clientes la máxima tranquilidad y grandes ventajas.

entregar el dinero al marido de Purificación, que se presentó en casa acompañado de un amigo, a cambio de un maletín en donde estaban — afirmaron ellos — los ansiados billetes franceses. Cuando ya solas, se apresuraron a abrir el maletín, se quedaron dolorosamente sorprendidas al no encontrar dentro mas que recortes de periódicos. Puesta en antecedentes, la policía detuvo inmediatamente a José Bernardo, el cual declaró que en el timo habían intervenido otros dos individuos. Como los pludidos han salido, el uno con dirección a Vigo y el otro a Barcelona, dispuestos a embarcarse para el Brasil, la policía ha circulado las oportunas órdenes para que sean detenidos antes de que pongan en práctica su intento.

EL VIAJE DEL GOBERNADOR

BARCELONA. — En las primeras horas de la mañana, en automóvil, ha marchado el gobernador para realizar una excursión por el extranjero.

TIEMPO Y LLUVIAS

BARCELONA. — Desde media mañana llueve torrencialmente.

El servicio meteorológico anuncia régimen de lluvias en toda la región, especialmente en Lérida y Tarragona.

EL GOBERNADOR MILITAR, A PALMA DE MALLORCA

BARCELONA. — El gobernador militar, general Losada, ha embarcado con rumbo a Palma de Mallorca.

ROBAN UNA MALETA Y ENCUENTRAN DENTRO UN ESQUELETO

BARCELONA. — En la calle del Carril fué hallada una maleta que contenía un esqueleto humano y una tarjeta de visita de un estudiante. Parece ser que unos ladrones robaron la maleta, y al tratar de repararse su contenido encontraron el esqueleto y la abandonaron en dicho lugar.

LAS INUNDACIONES HAN CAUSADO 25 MUERTOS Y MAS DE 100 HERIDOS

NOGALES (Arizona). — La intensidad de las últimas lluvias ha originado el desbordamiento de varios ríos.

Todos los pueblos de la región han quedado inundados, habiendo perecido 25 personas.

Un centenar más han resultado heridas de consideración. Los daños materiales son cuantiosos.

DESPUES DE LA "CHALLENGE" INTERNACIONAL

BERLIN. — El archiduque Antonio de Habsburgo ha obtenido el número 28 de la clasificación general, con 244 puntos.

EL CALOR PRODUCE EN YANQUILANDIA GRAVES TRASTORNOS

NUEVA YORK. — En Washington cunde el pesimismo a consecuencia del acentuamiento de la sequía.

El presidente, Hoover, ha regresado precipitadamente de su mansión veraniega para tomar medidas preventoras.

Las autoridades neoyorquinas se hallan preocupadísimas ante el trastorno que supondría el hecho de que falte la leche ante la pertinaz sequía.

En Long-Island y Massachusset se han incendiado bosques enteros y enormes cantidades de mies.

En Kentucky numerosas serpientes avanzan hacia la capital, enfurecidas por la sed.

Como la alarma de los habitantes ha llegado al extremo de que numerosas personas se preparan para huir, las autoridades han tomado medidas preventivas.

En Ohio y Misonri el calor ha calcinado completamente las cosechas.

EL DIRECTOR GENERAL DE BELLAS ARTES, A BARCELONA

MADRID. Ha marchado a Barcelona el director general de Bellas Artes, señor Gómez Moreno, para organizar la formación del catálogo de joyas artísticas expuestas en el Palacio Nacional de la Exposición, tanto las pertenecientes a la Casa Real como a los cabildos y particulares.

BALEARR PENSIÓN.-Tomás Sbert

Familia mallorquina, magníficas habitaciones ventiladas, con vistas a la Rambla, Colón y Puerto, mobiliario todo nuevo, trato familiar. Baños de ducha. Pensión completa, 9 a 12 pesetas.

José A. Clavé, 3, principal, 1.º Teléfono 21.034 BARCELONA

NOTICIAS DE JACA

NOTAS VARIAS. — Una leve indisposición de don Domingo Miral, que por fortuna pasó, y de desear es que no se repita, impidió celebrar la excursión proyectada para el sábado último por la Universidad a Pamplona y Roncesvalles, la que por las noticias que se tienen será de las más animadas y llenas de franca acogida en los sitios a visitar.

Por ello, al no salir de Jaca, hubo que improvisarse la conferencia, ya que ella nos va siendo necesaria, y de pronunciarla estuvo encargado el distinguido ingeniero señor Mendizábal, quien luego de ser presentado por el señor Riba, trató de la cinematografía en cuanto es hoy y cuanto debe ser. Hizo un estudio completo de ese arte hoy de tan grande importancia industrial e instructiva. Trató del cine sonoro, del cine en colores y del cine en relieve, hasta conseguir el cual, según defendió, no deben cesar los trabajos hasta conseguirlo, por ser el complemento que le falta.

He de agradecer al director de los cursos y organizador de las conferencias el haber tenido en cuenta el ruego expresado en estas columnas sobre la prohibición de asistir niños en beneficio de los mayores, ruego atendido ya y cumplimentado en la pasada semana.

Llegó el excelentísimo señor capitán general de la región, señor Fernández de Heredia, trasladándose a Oza para presenciar las maniobras de los Cazadores por aquellos pintorescos parajes.

El día 12 del corriente tendrá lugar en el Teatro Unión Jaquesa un selectísimo concierto organizado por la Filarmónica, que, a no dudar, constituirá un triunfo señalado para los artistas que en él toman parte y para la directiva de la Sociedad.

La pianista zaragozana Pilar Bayona es la encargada de interpretar al piano obras como "Caprice Vianols", "Tambourin Clinais", "Nocturno de Chopin", "Farruca de Falla", "Estudio de Saint-Saëns", etc, y luego, como violinistas acompañando al piano, Apolonia Galindo, Joaquín Roig y Salvador, que ejecutarán, entre otras, "Aubade", "Cant Hindou", "Tarantula", "Flower Song", "Navarra", etc. Por descontento el éxito, dados los componentes.

El pasado domingo fuimos al campo de fútbol con la esperanza de que ya todos los partidos serían como el jugado con el equipo "Pantano de Yesa", que iguales eran los jugadores del A. D. Jaca y no "mancos" los del Patria, de Zaragoza, según noticias.

Pero una cosa es el sueño y otra la realidad. Luego de un magnífico chut de Costa, lanzando el balón desde mitad del campo y entrando en la red

sin poderlo evitar el portero zaragozano... y de una patada sufrida por el mismo que le restó alientos, lo demás del partido fué de una monotonía aplastante.

Quedaron 4 a 2, con ventaja para el Patria.

Menos mal que "se dice" tendremos en breve otro partidazo, sin que por hoy pueda decir más, que esto me lo han dicho en secreto, así como un centenar de "amateurs", y no quiero darle publicidad. Lo que sea sonará.

—Ha hecho su reaparición en el teatro la Compañía Bassó-Navarro, tan del gusto del público. Anoche pusieron "¿Quién te quiere a tí?", para beneficio del gran actor navarro, y a pesar de haber baile en el Casino de Jaca (!!) hubo bastante animación.

—Para esta noche del jueves se anuncia una verbena organizada por la Juvenil, con carácter benéfico, pero su buen deseo se estrellará contra los elementos, que nos están dando la lata. El día nublado y goteando, ¡como en octubre! Muchos veraneantes; lo que falta es el verano. — DUMAS.

LOS TEATROS

COMICOS Y AUTORES

FIESTA DE JOTA, EN HUESCA

El próximo día 11, como atractivo de las fiestas que celebrará Huesca, la capital hermana, tendrá lugar en la plaza de toros, por la noche, una magnífica fiesta de Jota que dirigirá Pepe Esteso, con el siguiente programa: 1.º Presentación de la gran rondalla, selección de las mejores de Aragón, que dará un magnífico concierto. 2.º Joaquín Numancia, Encarnación García, Juan Antonio Graella, María Asensio y José Oto cantarán sus mejores estilos. 3.º Cuatro parejas de baile, entre las mejores de Aragón, procurarán merecer los más cálidos aplausos del respetable.

La segunda parte está constituida por un festival taurino.

TEATRO CINE PARISIANA

IRUSTA, FUGAZOT Y DEMARE

Otra vez tenemos los cantadores de tangos argentinos Iruستا, Fugazot y Demare. Más el etcétera, es decir, una pequeña sorpresa. Un piano de media cola, dos guitarras, tres bandoneones, dos violines y un violón. Es cierto que esta pequeña orquesta resulta un poco incongruente, como la letrilla tristonja generalmente, de rimas forzadas con absurdos vocablos castellanos y criollismos; como la postura ruborosa de sus componentes, que en el preludio de sus cánticos bajan los ojos como si fueran principiantes que se acercan por primera vez a la luz de las baterías deslumbradoras, o como si tuvieran magníficamente estudiada la "pose" de una tristeza "ad hoc".

Es cierto, pero no es menos verdad que el público toma como plato gratísimo este género infimo de las melodías tristonjas, que, es justo decirlo, Iruستا, Fugazot, Demare y sus colegas de menor brillo y uniforme distinto, entonan a la perfección. Con lo que inútil resulta decir que los aplausos escuchados ayer noche por estos artistas fueron innumerables, exigiéndoles repeticiones hasta fatigarlos, sin que el auditorio se cansara.

Nosotros, una milonga muy graciosa de letra, un tango presidido delicadamente por la voz de un primer violín, y la canción del boyero, fueron las que más celebramos.

J. S. R.

FORMIDABLE EXITO DE IRUSTA-FUGAZOT-DEMARE

Como era de esperar, la reaparición de los formidables cantores argentinos, que anoche se presentaron en Parisiana, ha constituido uno de los éxitos más grandes de la actual temporada. Iruستا-Fugazot y Demare vuelven para repetir de nuevo ante los públicos españoles sus éxitos de siempre... Y al escuchar otra vez a través de su arte el delicioso encanto de la música porteña, tendrá toda ella la emotividad vibrante y expresiva con que este famoso trío ha sabido matizar siempre sus interpretaciones. Los reconocidos mundialmente como únicos portadores del canto argentino actuarán en Zaragoza únicamente hoy y mañana.

CARIELERA

TEATRO CINE PARISIANA. — Cinematógrafo: "Orgullo de raza" y la orquesta típica Argentina Iruستا-Fugazot y Demare.

ENA VICTORIA. — Todos los días grandes estrenos.

CRONICA DE LIBROS

"LOS COOLIES DEL KAISER", por Theodor Plivier, Editorial Zeus, S. A. — Madrid.

Continúan poniéndose a la venta libros de guerra. Hemos necesitado diez años de paz para que los que vivieron los días amargos de 1914 a 1918 con el arma al brazo o a bordo de los monstruos del mar, encontraran claridad suficiente en sus recuerdos para describir los horrores de aquellos años dolorosos. Frecuentemente oímos decir que son demasiados libros de guerra. Libros que nos recuerden y nos describan aquella matanza mundial nunca serán bastantes, y menos aún si a medida que van apareciendo se superan unos a otros, de modo que podamos decir que el último aparecido es el mejor de todos.

Esto sucede con los "Coolies del Kaiser", de Theodor Plivier. Su autor, viejo marino que durante un decenio cruzó todos los mares del globo y vivió después la guerra a bordo de acorazados, de apostaminas y de torpederos, nos ha dejado un libro cautivante, escrito con ritmo furioso y con alta tensión dramática que fascina al más intransigente.

El libro de Plivier es la novela de la flota alemana de guerra en todas sus fases: la permanencia inactiva en los puertos, los ataques demostrativos de fuerzas insuficientes contra Inglaterra, la batalla del Skager-Rak o de Jutlandia, el descontento creciente entre los marineros, los primeros motines, y finalmente, aquella extravagante tentativa de hacer hundir la flota honrosamente, que provocó la insurrección de los marineros y la revolución alemana.

En los "Coolies del Kaiser" Plivier formula acusaciones contra el sistema, no contra los individuos, sabiendo descubrir rasgos humanos en los superiores; e impresiona en el más alto grado allí donde pinta la impotencia, la desesperación y la cólera, la insensatez y ambición criminal, donde describe la victoria del costoso material naval sobre el material humano más barato, y la lucha de los monstruos del mar entre sí y con la Naturaleza. La expedición de los 444 días a bordo del crucero de S. M. "Wolf", las deliberaciones de los marineros en el retrete número 15 del asllero, la visita de la prostituta "Gonococo", son trozos de una moderna odisea que permanecerán siempre.

Verdadera joya literaria, "Los Coolies del Kaiser" ha alcanzado un inmenso éxito mundial. En Alemania se vendieron más de cien mil ejemplares el primer mes de ponerse a la venta, y en plazo breve ha sido traducido a nueve idiomas diferentes, entre los que se encuentran el chino y el japonés. Es de esperar que en España sea acogida esta novela como uno de los libros más grandes de las post-guerra.

Centros y sociedades

MAESTROS NACIONALES DE LOS PARTIDOS DE ZARAGOZA

Bajo la presidencia de don Rafael Jiménez se celebró la reunión convocada, asistiendo treinta asociados.

Tras detenido debate acordaron aceptar el calendario escolar, no rebasando las vacaciones de ciento treinta días al año.

También acordaron elevar una protesta energética, pero respetuosa, a la Dirección General de Primera Ense-

Las enfermedades del

Estómago e Intestinos

dolor de estómago, dispepsia, acedías y vómitos, inapetencia, diarrea, úlcera del estómago, etc., se curan positivamente con el

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLO

(STOMALIX)

Poderoso tónico digestivo que triunfa siempre.

Venta: Principales farmacias del mundo.

fianza para que se imprima más actividad a los asuntos pendientes de resolución.

OBREROS DE LA INDUSTRIA HARINERA

Se convoca a todos los obreros molineros a una reunión, a las diez de la mañana, que tendrá lugar en nuestro domicilio social, Estébanes, 2, principal, para tratar asuntos de interés para el citado gremio.

NEGROLOGICAS

A la avanzada edad de 78 años falleció ayer en nuestra ciudad don Ambrosio Asensio Peg.

Dedicado intensamente al comercio, por encima de sus propósitos de lucro brilló siempre la honradez de su proceder, que le hizo acreedor a la confianza de cuantos le trataron.

De carácter bondadoso y afable, su recuerdo ha de perdurar eternamente entre los suyos, que llorarán apenados la pérdida del ser querido.

La conducción del cadáver tendrá lugar hoy, viernes, a las seis de la tarde, desde la casa mortuoria, Cadena, número 2, al Cementerio de Torrero, donde recibirá cristiana sepultura.

Sus hijos, doña Victoria, doña María y don Luis; hijos políticos, don Tomás Vallespino, don Blas Salvador y doña María Rodrigo; hermana y hermanos políticos, nietos, biznietos, sobrinos, primos y demás familia pasan en estos momentos por un doloroso trance en el que les acompañamos de todo corazón.

COTIZACION DEL DIA
Banco Zaragozano
ese. 47 y 49 y D. Jaime, n.º 1
(17 DE AG) TO DE 1930

VALORES	Camb. 05
Interior 4 %	72'50
Exterior 4 %	87'70
Amortizable 4 % 1908	
Idem 3 % 1928 (libre de impuestos)	70'15
Idem 4 % 1928 (id.)	
Idem 4 1/2 % 1928 (id.)	90'00
Idem 5 % 1917	89'00
Idem 5 % 1920	92'10
Idem 5 % 1926 (sin impuesto)	100'65
Idem 5 % E 1927	86'50
Idem 5 % E 1927 (sin impuesto)	100'50
Empréstito Argentino 6 %	103'00
Deuda ferroviaria del Estado 5 %	100'10
Banco de España	594'00
Sociedad General Azucarera (ordinarias)	71'00
Ferrocarriles N. España	536'00
Ferrocarriles M. Z. A.	506'00
Cédulas Hipotecarias 4 %	92'75
Idem 5 %	
Idem 6 %	109'40
Telefónica Nacional de España 7 %	108'45
Monopolio de Petróleos, S. A.	124'00
VALORES LOCALES	
ACCIONES	
Eléctricas Reunidas	165'00
Salto del Huerva y Jalón	98'00
Minas y F. C. Utrillas	83'00
Azucarera del Ebro	268'00
Agrícola Industrial Navarra (preferentes)	100'00
Idem (ordinarias)	131'00
Tranvías de Zaragoza	200'00
Cementos "Zaragoza"	97'00
C.º Industrias Agrícolas	304'00
Banco Zaragozano, liberadas Id. 75 % desembolsado	161'00
F. C. Sádaba-Gallur	96'00
Material móvil (preferentes)	100'00
Idem (ordinarias)	100'00
Agrícola del Pilar	180'00
La Montañesa	170'00
Unión Española de Explosivos	1010'00
OBLIGACIONES	
Eléctricas Reunidas 5 %	93'50
Tranvías de Zaragoza 5 %	92'00
Confederación del Ebro 6 %	101'35
Industrial Química 6 %	101'50
F. C. Sádaba-Gallur 4 1/2 %	81'00
Ayuntamiento de Zaragoza 6 % 1924	100'00
Centro Mercantil, Industrial y Agrícola 5 %	90'50
Material móvil 6 %	103'00
MONEDA EXTRANJERA	
Cheque sobre París	
Id. Londres	43'69
Id. Berlín (oro)	
Id. New York	
Id. Suiza	
Id. Bélgica	

NOTAS DE SOCIEDAD

VIAJES

Mañana sale para San Sebastián la distinguida señora doña Gabriela Martínez, acompañada de su bella hija Pilarín y encantadora sobrina Rosita.

—De Sos del Rey Católico se han trasladado a San Sebastián la distinguida señora doña María Jesús García de Lacosta y sus monísimos niños Ricardito y José Mari.

—Ayer marchó a Suiza el médico don Antonio Martín Ruiz, estimado compañero en la Prensa.

—Han salido para la bella Easo la distinguida señora doña Francisca Hernández de Iriarte y su hijo César.

—En su automóvil marchará mañana a San Sebastián don Pablo Sáez y familia.

—Ha llegado de Madrid don Pedro Riosalido.

—Nuestro querido amigo don Marcelino Sánchez, agente comercial de la Compañía M. Z. A., ha salido hoy para San Sebastián, en unión de su distinguida esposa, doña Ana Comas, y nieto Gonzalo.

—Marchan a Valpalmas la bella señorita Carmen Suárez y su hermano Julio.

—Las encantadoras damitas Pilarín y Elisita Paradís salen hoy para Bilbao.

—El domingo marcha a Lérida la linda señorita Carmencita Ull.

—Saló para Tortosa, donde se encuentra su familia, don Francisco Caveró.

—La señorita Adelina López de Asso ha salido para San Sebastián.

—Ayer salió para Madrid, donde fijará su residencia, nuestro particular amigo el joven Jesús Villanueva.

—En unión de su familia marchó a San Sebastián el secretario del Hospicio - Inclusa, don Francisco Lasobras.

—Han regresado: De Sobrón, don Luis Galés y de Daroca don José Marcuello.

—Marcharon: Don Francisco Bello, a Pinseque; don Enrique Pratosi, a Jaca; don Elías Estrada de Gómez, a San Sebastián; doña María Sabater de Gómez, a San Sebastián.

—Regresó de Jaca don Ricardo Santed.

—De paso para Azuara ha estado unas horas en nuestra ciudad don Samuel Bernal, veterinario en Peralta de Alcofer y corresponsal de LA VOZ DE ARAGON en aquella villa.

NATALICIO

La distinguida dama doña Ramona Roy, esposa de nuestro querido compañero en la Prensa don Luis Alvaro Aguilar, ha dado a luz felizmente un robusto niño, al que se le impondrán los nombres de Luis Ignacio.

Felicitamos al venturoso matrimonio.

MEJORIA

Se encuentra completamente restablecido de su leve enfermedad nuestro querido amigo Luis Encinar, alférez de Intendencia.

Lo celebramos sinceramente.

NOMBRAMIENTO

Ha tomado posesión del cargo de presidente de la Cámara Oficial Minera, don Francisco Cano Fernández.

Felicitémosle por su nombramiento, deseándole grandes aciertos en su cometido.

ONOMASTICA

Anteayer celebró su fiesta onomástica la bella y distinguida señorita Gaudiosa Salcedo.

Reciba nuestra más cordial felicitación.

EL ALFABETO LATINO

Al fin de año estará establecido en todos los países de Oriente

Una nueva conquista del alfabeto latino en los países orientales.

Acaba de decretarse su empleo en Azerbeidjan, prohibiéndose en lo sucesivo el uso para escribir y para imprimir de los caracteres tradicionales árabes.

Es probable que antes de finar el año en curso esté en vigor el alfabeto latino en todos los pueblos orientales.

Gota, ciática, artritis

Baños termales radiactivos ARNEDILLO (Logroño)

REPORTAJE SENTIMENTAL

Cómo lloró el payaso para que riese el público

Muere de repente ayer tarde la madre de un "clown" y éste, por la noche, hace reír al público.

(Título con que la Prensa encabezaba una reciente desgracia).

En la Explanada de Amara ha puesto su nota bullanguera y pintoresca un circo ambulante. Un día y otro han paseado por la ciudad, seguido de una charanga, el cartel angular que los chicos leen y rien, ante las caras colmadas de risa del "clown" y del "augusto", esos dos seres que parecen hechos de una pirueta del destino y que tienen que ponerse de acuerdo diariamente para sacudir con su gracia el tedio de los espectadores.

Cuando llegó la noche parece que martilleaba en mi cerebro el chinchino de la música ramplona de la charanga y me atraía con un encanto misterioso la mueca de la carcajada de aquel hombre del gorro puntiagudo, que tendría la obligación de hacerme reír y, por ende, de poner alas infantiles en mi espíritu. Siguiendo la orilla del Urumea, que recogía con avaricia la plata de la luna y el oro de las estrellas, llegué al llamado Circo de Aluminio, que, con la guerra de sus luces, nos desacomodó de su música y el murmullo de la gente que se agolpaba a su taquilla, formaba la canción ritual en torno de aquel armazón de maderas y telas, que se me antojó un gigantesco gorro de payaso que guardaba dentro de sí la sorpresa grata de los chistes, de las gracias y de las piruetas de un "clown" capaz de darle una ruidosa bofetada al sol para hacer soltar la carcajada a su enamorada la luna.

Pocas pesetas, mucho programa, espléndida temperatura y espectáculo que, como los toros, se desarrolla en un círculo en el que muchas veces acecha la muerte sentada en el trapico o haciendo cabriolas sobre la maroma.

Ha pasado un número y otro... Este espectáculo de circo me parece siempre el mismo; el mismo que veía de niño. Las mujeres con sus mallas y cuerpecillos de raso lacio; los atletas que mueven sus miembros con estudio para que admiremos su musculatura; los niños enclenques que, al realizar el ejercicio, nos producen frío en el cerebro y compasión en el alma...

Han salido el "clown" y el "augusto"; sus voces atipladas y contrahechas han puesto ya tanta alegría en los espectadores como garabatos traen en sus caras. Todo ríe, hasta el raso con las lentejuelas del vestido y la punta de la nariz con la del gorro que hace equilibrios sobre ella.

Pero hoy he visto—y esa es la razón por la que te ofrezco, lector, estas impresiones—algo extraordinario, que unas veces en comedia, otras en novela y no pocas sobre el lienzo, hemos visto o leído, confiándonos más a la fantasía del autor que a la realidad del hecho.

Cuando el payaso contraía las dos compuertas de albayalde y dejaba ver sus blancos dientes para dejar escapar esa carcajada peculiar que rebota en la arena de la pista y se filtra por la lona del techo, hemos adivinado que la blanca escayola de su rostro dibujaba surcos en las mejillas. "¡Qué truco se traerá éste!" —ha murmurado algún espectador—.

Uno de los acomodadores ha dicho en voz queda y con gesto de asombro: "¡Este hombre está loco!"

Y mayor era mi sorpresa al ver cómo, desde el propietario del circo, señor Parish, hasta el último empleado, seguían con abstracción las gracias, las risotadas que, lejos de producirles hilaridad, les desconcertaban de una manera visible.

Pregunté al acomodador, llevado de la curiosidad que me inspiraba cosa tan extraña:

—Oigame: ¿Qué es lo que va a hacer ahora el "clown" Vicent, que parece que despierta la curiosidad de sus compañeros?

—Es que no esperaba nadie que saliese a la pista. ¿No ve usted que mientras ríe y cuenta chistes está llorando?

En efecto; me fijé y pude comprobarlo.

—¿Está enfermo?

—¡Ca! No, señor! ha muerto su madre hace tres horas de repente, en uno de los cafés más céntricos de San Sebastián. Ahora está de cuerpo presente ahí cerca, en la casa en que se hospedan.

Cuando terminaba de hacerme esta



Así es, sin caracterizar, Vicent Maial, hombre de temple, capaz de revivir con su entereza esas leyendas de bufones obligados a hacer reír al público, aunque llore el dolor bajo la máscara de su alegría.



El rostro enharinado de Vicent Maial, su sonrisa de hombre que divierte a las multitudes, ha triunfado en la pista de Amara, la misma noche trágica en que su madre había muerto repentinamente en un café donostiarra.

relación aquel hombre con ojos de asustado, reía el público descompasadamente de las grotescas maneras con que el payaso quería convencer a su compañero el "augusto" de que dos y dos eran tres.

Y vino el aplauso y aquel hombre —caricatura del destino— dejó sus músculos y su alma en la pirueta excéntrica con que saludaba al público.

Si no lo hubiese visto, no lo creería. ¿Qué estado psicológico vivía el "clown" Vicent? Sentí imperiosa necesidad de comunicarme con aquel hombre y solicité de mi buen amigo el inteligente Parish que me presentase a él, si podía ser, en aquel mismo momento. Muy amable accedió a ello. En una cabina que parecía un rincón de la tienda de un mercader de encantos tababa su cara el "clown" Vicent, que había dejado naufragando en aquella palangana la mentira de sus risas, la gracia grotesca de sus facciones. Cuando volvió su rostro para saludarme vi en él toda la tragedia que, ahogando sus pensamientos, no le dejaba articular palabra. El empresario William Parish representó a Vicent por haberse presentado en el circo, cuando todos le habían querido impedir que trabajara.

—Si—decía el medio payaso (pues sólo tenía ya puesto el traje), les he sorprendido a todos y hasta yo mismo me he encontrado con la sorpresa de verme en la pista.

Y cuando esto decía dejaba caer todo el peso de su cuerpo sobre una

silla que le recibió con un resentido dolor. Recogió algunas lágrimas de su rostro y, agitado por una idea que dominaba su voluntad, quitó bruscamente aquel traje brillante que en el roce de su raso parecía reír con sarcasmo.

—Ya me perdonarán que no haya cumplido mi palabra de no trabajar esta noche; pero ustedes no crean que han visto a Vicent, ¡no! Vicent ha venido y ha salido ahí fuera a buscar a su "clown"; a su "clown" que estaba ciego, loco y que no podía estar en otro sitio que allí.

—Entonces, ¿usted—me atreví a preguntar a Vicent, que divagaba con ideas tan vanguardistas—sintió imperiosa necesidad de ir en busca del "otro yo"?

—Sí, señor. Vine a buscar al niño aquél, que en el colegio de Italia hacía el payaso en las fiestas renombradas, a las que asistía mi querida madre. En aquellas veladas infantiles vi con agrado cómo mi padre, el renombrado "clown" internacional, Moris, aplaudía mis gracias.

—¿Le ha impresionado a usted mucho el ver reír al público, cuando tanto dolor invadía su alma?

—No lo sé—contestó, llevando una mano a su frente—, porque esa impresión la ha sentido el "clown" y ahora le habla a usted el desconsolado Vicent, que ha venido a buscar en su payaso una inyección de vida artificial.

Iban acudiendo al cuarto numerosos artistas que le ofrecían acompañarle en aquella noche trágica y no pocos le aseguraron que su actuación había sido la mejor de su vida. Rodaban por sus mejillas las lágrimas y parecía como poseído de miedo al abandonar aquel cuarto que quedaba en revoltijo desconcertante.

—¡Esta noche no me recoge mis ropas la santa madre!—dijo Vicent—. Y lanzando una mirada en torno suyo salió al pasillo entre el grupo de compañeros que, silenciosos, habían escuchado la exclamación de Vicent.

Apagados las luces del circo, con sus tinglados de cuerdas, trapecios y perchas por el techo; las sillas en desorden... parecía aquello el cerco misterioso que esperaba la mano del prestidigitador que sacase de su sombrero de copa los farolillos venecianos que iluminasen el paso de aquella comparsa de los hombres del circo que se encaminaban a velar el cuerpo yacente de la madre del infortunado Vicent.

Cuando salimos a la calle y la luz de un farol iluminó los rostros no pude por menos de acordarme de Ramón Gómez de la Serna, ese gran cronista circense que tanto sabe de la familia de los que luchan en la pista.

La noche, quieta y silente, envolvía a la encantada Easo con el hábito de brisas de mar saturadas de aromas de vergel; las lamparillas del Ulla y del Igueldo titilaban como estrellas que hubieran descendido para esconderse en la espesura de las montañas.

Me despedí del desventurado Vicent, que dejaba grabada en mi corazón la carcajada impregnada de lágrimas. Rostro en desacuerdo con el alma, como cotidianamente muchos rostros y muchas almas se nos presentan en la vida.

Al llegar a la plaza de Guipúzcoa observé con la gracia que blanqueaba la luna la estatua del autor de "Las Golondrinas". Me detuve un instante y, recordando las armonías inspiradas con que hizo llorar el malogrado Usandizaga al enamorado de Colombina, no pude por menos de exclamar:

—"¡Pobre payaso!"

IGNACIO CLAVER

San Sebastián, agosto 1930.

NOTAS DE HACIENDA

SEÑALAMIENTOS DE PAGOS

En la Depositaria Pagaduría de esta Delegación de Hacienda se han hecho estos señalamientos:

A don L. García, 4.250 pesetas; a don A. de Gregorio, 45.792 idem; a don C. Sánchez, 3.979,16 idem.

Haga V. una cura con



En farmacias, ultramarinos

HISTORIA MENUDA

LA AGUDEZA DE UN ACTOR

Cuentan que don Julián Romea tenía en su Compañía un pobre actor al que costaba gran trabajo pronunciar con facilidad ciertos enrevesados nombres.

En una obra, y representando un modesto papel, tenía que decir:

—Señor, ahí está el caballero Larribaldate.

Pero no había manera de que lo dijese bien y así llegó el estreno.

Don Julián aguardaba el momento en que su "comiquito" saliese. Pero éste tuvo una salvadora idea y en lugar de anunciar el nombre se limitó a decir:

—Señor, ahí está un caballero que desea hablaros.

A Romea le hizo gracia el recurso, pero para poner en un aprieto al actor contestó:

—Decid como se llama.

El racionista, que no se esperaba esta salida, calló al pronto, pero, dominiándose, hizo medio mutis, volviendo a salir al instante y diciéndolo con solemnidad:

—Dice que a nadie puede decirselo, más que a vos.

Los que estaban en el secreto celebraron mucho la agudeza.

EL VERANEO EN ZARAGOZA

SEGUIMOS ENCANTADOS

Y el que diga otra cosa demuestra estar en franca pugna con la verdad, no querer asociarse a ella, ver las cosas al revés de como ocurren, como se desarrollan y como "pasan".

Hasta la fecha, y llevamos ya gran parte de la jornada andada, no hemos conocido el verano en nuestra ciudad; no hemos sudado tan apenas y hemos estado, desde luego, muy alejados de esas congostas con que otros años vivíamos atormentados.

La palmaria demostración de ello queda hecha al afirmar que la columna termométrica no ha pasado de los treinta y cinco grados y que a esa "altura" llegó muy contados, contadísimos días, y por poco rato, y recordar que varios días con sus noches ha hecho frío, y que ninguna noche, absolutamente ninguna, se ha sentido el calor propio (como en otras ocasiones) de julio y de los primeros días de agosto. Como San Lorenzo "falle", y está al caer, podremos ya "plantar cara" al verano y empezar a hablar de él muy claro y muy fuerte, y muy agradecidos.

Agiganta y colma la realidad que nos ocupa el día de ayer; casi más que fresco, por la mañana (diecisiete grados marcaba el termómetro a las ocho y a las nueve); unos cuantos grados más, no muchos, en el resto del día; ambiente delicioso, suave, conjuntado por un airecillo, menos aún que airecillo, brisa delicada, confortable, muy sosegada, próxima a la calma, envuelta, encuadrada en un horizonte gris, muy gris, que de cuando en cuando rezumaba tenue, débil llovizna que nos transportaba en perfecta, completa ilusión a esos parajes norteños tan apetecidos, tan buscados en esta época.

Realmente no tenemos este año nada que envidiar, por lo que a la Naturaleza se refiere, los que no hemos salido de Zaragoza. A poco que así "sigan las cosas" habrá que ir pensando en la organización de un "homenaje" al verano de 1930 en nuestra ciudad, para el que "escotaremos" con mucho gusto. Ahí puede tener un "numerito" muy estimable la Comisión de festejos para el programa de octubre. Del "escote" quedan, desde luego, relevados los que salieron de veraneo, ¡que ya han gastado bastante!

Con estos antecedentes, que pueden comprobar cuantos gusten, las empresas que se decidan a imitar a la de nuestra plaza de toros, en eso de las funciones con regalo, pueden incluir en ellos, sin temor alguno, dos, cuatro o más veraneos en Zaragoza, que no "quedarán" mal y además les "saldarán" más baratos que los de cualquier playa veraniega. Palabra.

Decididamente estamos encantados; que siga, que siga este "tiemppecito", ¿no?

Si no fuera por "eso" de la colocación de tuberías, obras que tanto molestan, y por la falta de riego en las calles y paseos, sobre todo en éstos, Zaragoza sería "Jauja"; ¿qué duda cabe?

DE OBRAS PUBLICAS

El abastecimiento de agua para Biescas

Con sujeción al pliego de condiciones particulares y económicas formulado por la Dirección general de Obras Públicas y al proyecto aprobado por real orden fecha 10 de octubre de 1929, cuyo presupuesto de contrata asciende a 137.347'63 pesetas, ha sido autorizado el ministerio de Fomento para contratar, mediante subasta pública, las obras de conducción de aguas para el abastecimiento de Biescas (Huesca).

El importe de las obras se abonará en dos anualidades, siendo la anualidad para el presente ejercicio económico de 50.000 pesetas.

Corresponderá abonar al Estado el 90 por 100, o sea 45.000 pesetas, con cargo al remanente del crédito del capítulo 21, artículo tercero, concepto primero del presupuesto de este ministerio.

El 10 por 100 restante, con fondos del Ayuntamiento de Biescas, y el resto, del presupuesto, o sea pesetas 87.347'63, con aplicación a los mismos fondos y a los créditos que se señalen para el ejercicio económico del año 1931.

LOS CERTIFICADOS MEDICOS OFICIALES

Recursos auxiliares para "La Previsión Médica Nacional"

Por el ministerio de Gobernación, a propuesta de la Dirección general de Sanidad, han sido aprobados los modelos de certificados médicos oficiales y la obtención de recursos auxiliares en favor de "La Previsión Médica Nacional".

Quedan autorizados los Colegios Médicos provinciales y el Consejo de Colegios para la expedición de los mencionados certificados en esta forma:

Certificado médico oficial: Derechos máximos que pueden exigirse, 8 pesetas por cada uno de dichos documentos, salvo los casos en que dichos certificados se destinen a los tripulantes de la Marina mercante española (exceptuándose las dotaciones de la misma), cuyos derechos serán disminuidos en un 50 por 100.

Estos ingresos se distribuirán en la siguiente forma: en los Colegios de censo superior a mil colegiados, a partes iguales entre los Colegios provinciales y el Consejo de Colegios; en los Colegios de censo inferior a mil colegiados, cinco pesetas para el Colegio y tres para el Consejo.

Los Colegios provinciales percibirán además el tanto por ciento correspondiente de la póliza del Colegio del Príncipe de Asturias.

Certificados de defunción: por cada uno de estos documentos se percibirá una peseta, distribuyéndose los ingresos que así se obtengan por partes iguales entre los Colegios provinciales y el Consejo. Los Colegios provinciales se beneficiarán además con el tanto por ciento que les corresponda de la del Colegio del Príncipe de Asturias.

Estos derechos son independientes de las pólizas y timbres que la legislación vigente impone y también de los emolumentos y honorarios correspondientes a toda labor científica, certificados oficiales, reconocimientos, análisis, exploraciones, radiografías, etc.

Se exceptúan las certificaciones a individuos comprendidos en la beneficencia municipal.

Ninguna certificación médica tendrá validez y no podrá ser cursada en ningún centro oficial si no va expedida en el impreso oficial editado por el Consejo general de los Colegios médicos españoles y lleve, además, estampado o impreso el sello oficial del Colegio médico provincial.

PASEOS POR LA CIUDAD

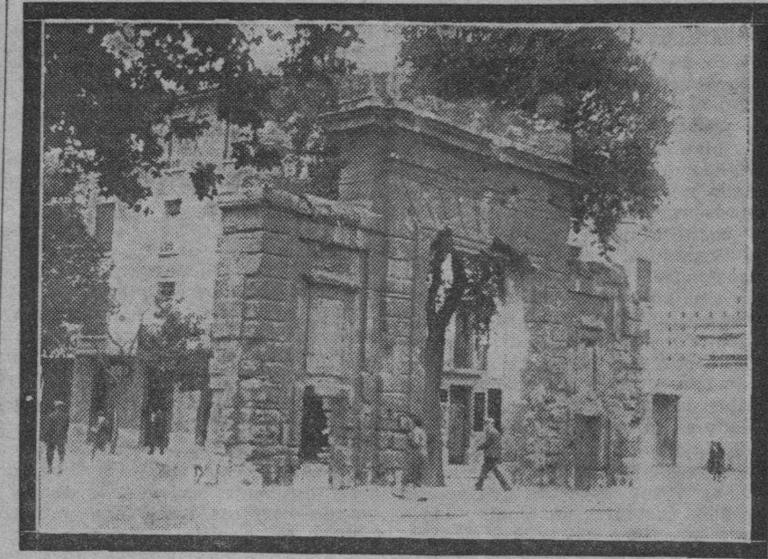
LA PUERTA DEL CARMEN

Laboriosa fué la consecución del total aislamiento de esta histórica Puerta del Carmen. Aquella casita menuda adosada a estas piedras longevas y venerables—que son el más firme recuerdo que queda en Zaragoza de la epopeya de 1808—no se rendía a la sostenida gestión de los Ayuntamientos.

¡Cuántos años contemplamos, junto a la Puerta del Carmen, aquella menuda vivienda? Hemos perdido la memoria de ello. Un buen día, el entonces alcalde de la ciudad, don Alberto Cerezueta, anunció a los periodistas que estaba ya comprometida la expropiación de la pequeña casa de vecindad; y, en efecto, horas después comenzaba su derribo y la Puerta del Carmen—para la que tan galantemente pidiera favor aquel gran periodista que se llamó Ortega y Munilla—surgía libre de enojosos arrimos, como un verdadero monumento conmemorativo de la heroica defensa de Zaragoza.

El aislamiento fué solemnizado brillantemente. Y, como consecuencia de la obra, se anunció que la Puerta del Carmen sería orlada con la verja precisa y que se hermosearían sus inmediaciones cuanto fuera posible; no era ya aquel magno proyecto que se lanzara a la publicidad en los días del Centenario de los Sitios—¡cuántos proyectos irrealizados tiene Zaragoza!—; pero era algo semejante, dentro de esa modestia con que aquí se efectúan las obras de hermoseamiento.

Sin embargo, van pasados algunos



años desde aquel derribo. Y nada se ha hecho por dar a la Puerta del Carmen el ornamento que requiere. Ahí está aislada; tan aislada que no puede ser más; sin una verja, sin unas farolas monumentales, sin una expresión de ese cariño que la Ciudad tiene por estas piedras inmortales; da pena verla así; da la misma pena que antes, cuando se apoyaba en ella aquella casita menuda de vecindad. Y es que, tanto entonces como ahora,

acusa incuria, falta de amor por parte de la municipalidad a estos recuerdos históricos tan interesantes, tan enaltecedores del nombre de nuestra Ciudad.

Un jardín, una verja, unos candelabros, aquello que se nos dijo que se haría, pero que no se ha hecho, están haciendo mucha falta en torno a estas piedras memorables que un día defendieron heroicamente los zaragozanos.

NUEVO SERVICIO

Una línea de autobuses entre Tobed y Cariñena

El comandante del puesto de la Guardia civil de Cariñena ha comunicado al Gobierno civil la implantación de un nuevo servicio de comunicación entre Tobed y Cariñena.

Don Emilio Lorente, vecino de Codos, ha dispuesto una línea de autobuses que prestará servicio alterno transportando viajeros y mercancías entre Tobed y Cariñena, pasando por Codos y Aguarón.

Los días de servicio serán, en cada semana, los martes, jueves y sábados.

Salen los coches de Tobed a las 6,30 para llegar a Cariñena a las ocho.

El retorno tiene lugar saliendo de Cariñena a las 16,15, para llegar a Tobed a las 17,45.

La excursión de los niños del Hospicio, suspendida

El presidente de la Diputación, señor Blesa, comunicó ayer a los periodistas que la excursión de los niños del Hospicio a Borja y al Santuario de Misericordia, organizada para el próximo domingo, había tenido que ser aplazada hasta otra fecha por no haber sido posible encontrar vehículos libres en ese día.

Un "ciclero" aragonés que está obteniendo señalados triunfos



El popular "Calijo"—José Catalán—se ha clasificado en tercer lugar en la "Vuelta a Estella", entrando en la meta con Cañardo y Montero, que ocuparon el primero y segundo lugar, respectivamente.

A este reciente triunfo de Catalán hay que añadir el obtenido en el Campeonato de Guipúzcoa, celebrado en la pasada semana, donde se clasificó en cuarto lugar luchando con los más famosos "ases" nacionales.

La personalidad ciclista del bravo aragonés está tan destacada en el papel nacional que se le considera ya como uno de los mayores corredores españoles de fondo y velocidad.

Muere repentinamente un matarife

En la Casa de Socorro ingresó Antonio Lusán Gascón, de 48 años, matarife, que fué conducido por varios transeúntes, que lo recogieron en la esquina de la calle de la Cadena.

Momentos después de ingresar en la Casa de Socorro falleció de una embolia pulmonar, según dictamen facultativo.

El Juzgado de guardia procedió al levantamiento del cadáver.

Información municipal

PETICIONES DE LOS VECINOS DE HERNAN CORTES

Don Antonio Royo, presidente de la sociedad de vecinos del barrio de Hernán Cortés (segunda parcelación) firma una instancia que dirige al alcalde, solicitando se mejore el servicio de limpieza pública en aquel sector de la ciudad, ordenando la recogida de basuras a horas fijas, así como el cuidado de un riego frecuente.

Ruegan también al Ayuntamiento que destaque un guardia municipal que haga cumplir las ordenanzas con su autoridad.

Finalmente llaman la atención del alcalde sobre el hecho de no existir en todo el barrio, con ser muy extenso, ni una sola boca para bomba de incendios, rogando el establecimiento de las que sean precisas, a cuyo gasto de instalación contribuirán los vecinos en la medida que les sea posible.

Son todas ellas peticiones que consideramos muy justas y atendibles como remedio de necesidades que se repiten por igual en muchos barrios de la población.

RESULTADO DE LA SUBASTA DE PUESTOS DE MELONES

Como estaba anunciado, se celebró la subasta correspondiente para otorgar las concesiones relacionadas con la venta de melones en puestos fijos.

Ha habido más desanimación que otros años, desanimación que se ha reflejado en el importe de los remates, que han sido:

Puesto de la plaza de San Antón, adjudicado en 756 pesetas como prima, más el pago de 2'50 pesetas diarias.

Puesto de la plaza de San Pablo, 72 pesetas de remate, y las demás condiciones como el anterior.

Puesto del paseo del Ebro, 15 pesetas de remate.

Puesto de la plaza del Portillo, 423 pesetas de remate.

Puesto de la Puerta del Duque, 282 pesetas de remate.

Puestos de Santa Cruz, San Lamberto, Huesca, Asso, Eras y Reyno, desierto.

Como se ve, sólo han sido adjudicados cinco puestos, que han producido un beneficio de 1.558 pesetas, cantidad reducida si se tiene en cuenta que en años anteriores sólo el puesto

CLINICA ORTOPEDICA E. BAEZA

Aparatos Ortopédicos para

HERNIADOS

Brazos y piernas artificiales
Corsés Ortopédicos

Desviaciones de pies y piernas
Consulta: 12-2 y 5-7 horas

Plaza del Pilar, 17, 18 y 19. Zaragoza

de la plaza de San Antón llegó a pagar 1.350 pesetas de remate.

VISITA CORRESPONDIDA

En la mañana de ayer visitó el señor Jordana al presidente de la Audiencia, devolviéndole la visita de cortesía recibida de éste en la semana pasada.

Como en la anterior entrevista, ambas autoridades conversaron largo rato, ofreciéndose sus mutuos servicios.

MEDIAS COLUMNAS

DE ACUERDO...

La recomendación nos llega sin pagar derechos y, a pesar de la censura, de la exliberal República francesa, la nación libérrima, o que lo fué, simbolizada por una bella dama con gorro frigio y escarapela tricolor, como en los buenos tiempos de Robespierre que, acaso porque nos va pareciendo menos liberal a los que, poco a poco, ¡es verdad!, vamos dejando de ser conservadores, atrae también mucho menos que hace una década a los turistas que se llenaban la boca de tópicos al regresar por primera vez de la Ville Lumiere.

Este fenómeno—dicen los economistas—obedece al cambio poco favorable de la peseta. ¡Bah! El dólar sigue perfectamente sano; la libra goza de una espléndida capacidad; no andan mal de plata los argentinos y resulta que yankees, ingleses y argentinos van perdiendo ilusiones por conocer París, no obstante que los ribereños de la ciudad que fundó Garay siguen siendo los más "parvenus" de los bulevares. Conclusiones todas que me facilita el telégrafo, como la noticia que con tan extenso prólogo voy a comentur.

Y es, nada menos, que el doctor Airmengaud, de la Academia francesa, aconseja a los padres de familia que cuiden exquisitamente de la educación de la mano izquierda de sus hijos, para que el día de mañana, si por un accidente fortuito perdieran el uso de la derecha, no resulten virtualmente inútiles para el trabajo manual.

¡Verdad que no es grano de anís? A nosotros nos parece admirable la recomendación. Cuando tengamos hijos les ataremos la mano derecha a la espalda para que aprendan desde niños a manejarse con la izquierda. Y acaso, acaso—yo sé de algunos casos—tengamos que atarles las dos.

De todos modos, la indicación debe ser preferentemente atendida en España. Posiblemente en la noticia, que ha dejado pasar descuidadamente el censor, esté la solución de nuestro problema nacional. Porque somos muchos a creer que es preciso educar las izquierdas. J. S. R.

El pleito entre tablajeros y abastecedores y los intereses del consumidor

Durante estos días, tablajeros y abastecedores de carnes sostienen opuestos criterios respecto a las horas de matacía y peso en el Matadero, sin otra razón, a fin de cuentas, que una serie de intereses encontrados.

El hecho en sí no tiene importancia, pues no es de ahora ni mucho menos que cada cual "barra para adentro", como vulgarmente se dice.

Pero derivado de la cuestión, surge un punto de interés público, cual es el de las condiciones de salubridad en que pueda hallarse la carne, bien se haga la matacía a las siete de la mañana como actualmente, bien a las dos de la tarde, como pretenden los tablajeros.

Nosotros no hemos querido ir en favor de unos u otros, y si tan sólo informar al público en el extremo que a su tranquilidad interesa.

Enterados de la cantidad de reses vacunas, lanares y de cerda que se sacrifican en el verano del año 1928, cuando la matacía tenía lugar por la tarde, e idénticamente en el año 1929 matándose por la mañana como en la actualidad, hemos llegado al resultado procedente de la siguiente proporción:

Matacía en 1928: Reses vacunas, 7.837; reses lanares, 267.873; reses de cerda, 12.707.

Matacía en 1929: Reses vacunas, 10.479; reses lanares, 282.026; reses de cerda, 13.525.

Resultando por consiguiente que en este último año la matacía y, por tanto el consumo de carne en nuestra ciudad, ha aumentado en 2.641 reses vacunas, 14.143 lanares y 818 de cerda.

Las cifras hablan elocuentemente del estado sanitario de la carne, superior al de años anteriores, por cuanto el consumo ha aumentado notablemente, pues aun teniendo en cuenta el aumento progresivo de la población es evidente que las anteriores cantidades quedarían anuladas por el retraimiento del público a surtir de un género en dudosas condiciones.

Y a la postre esto es lo que interesa a todos: que la carne sea buena... y cuanto más barata, mejor.

Arden las mieses en una era del barrio de Santa Isabel

En el barrio de Santa Isabel en una era de Pablo Larroca se produjo un incendio entre las mieses en la misma preparadas para la trilla.

El fuego destruyó ocho fardales de trigo, valorado en 500 pesetas.

Se desconocen las causas que originaron el siniestro.

Clinica Lacaustra Plaza la Seo, 13
De 12 a 2, de 5 a 6

Diplomado de los Hospitales de París

Rimorranas, varices, úlceras

Cura radical sin operación.
Honorarios sólo los casos curados.

Reumatismo, Ciática, Neuralgias

A. RUIZ DIEZ
Especialista en enfermedades de NIÑOS
RAYOS X
SAN PABLO, 34

LA CUESTION DEL TRIGO

Recibimos para su publicación la nota que sigue:
 "Ha regresado de Madrid la Comisión designada por la Asamblea triguera encargada por ésta de verificar ciertas gestiones en orden a la defensa de los intereses trigueros.

La Comisión visitó al señor ministro de Economía Nacional, con el que conversó largamente en orden a la atención y régimen especial que, por sus condiciones, merecen y precisan los trigos de Aragón y Navarra.

A este respecto, en su conveniencia, dijo el señor ministro que las noticias que se van teniendo de la actual campaña acusan que ésta no es tan espléndida como se esperaba, excepción hecha de las zonas de Aragón y Navarra, donde ha de ser grande la cosecha.

Aquella herma en los cálculos de la cosecha hará, indudablemente, aumentar el valor y precio de los trigos aragoneses y navarros, por lo que sus productores están en más ventajosas condiciones.

La Comisión, en vista de estas manifestaciones, se apresura a recomendar a todos los trigueros la gran conveniencia de que detengan sus ventas y procuren contenerse en sus ofertas, al objeto de alcanzar un mejor precio en sus trigos, que permita que el cultivo sea remunerador y compense de los trabajos y sacrificios sufridos por los trigueros."

Lo que nos dice el público

Firmada por los señores don Hipólito Bayona, don Aurelio Sánchez y don Jesús Bruna recibimos una carta en la que se nos ruega la inserción de un escrito que han dirigido al presidente de la Junta provincial del Patronato del Turismo.

En dicho escrito dan cuenta los firmantes de que contrataron un servicio en un autocar para hacer el viaje al Monasterio de Piedra el día 3 del corriente; que a la hora que había de partir el coche en que habían de hacer el viaje no estaba, y en cambio se les brindaba un coche inferior, en el que apenas cabían los nueve expedicionarios primeramente apuntados; que, en vista de esto, formularon una reclamación ante el hijo del propietario de los automóviles, por hallarse éste ausente, y respondió que no tenía atribuciones para resolver; que seis de los viajeros alquilaron un automóvil—por haber desistido los otros tres viajeros de hacer la excursión—y pagaron por este servicio 158'40 pesetas; que esta cantidad la reclamaron luego del citado propietario de los autocars, descontando de ella las cantidades que previamente, al contratar el servicio con él, le habían abonado; que fueron contestados a este petición en forma incorrecta, y, finalmente solicitan del presidente de dicha entidad que vea de conseguir la devolución de aquella cantidad.

Tal es, en síntesis, lo que dice el escrito que, por agobio de original, no podemos acoger íntegro.

Señor Director de LA VOZ DE ARAGON

Muy señor mío: Repetidas veces he leído en las columnas del periódico que tan dignamente usted dirige las campañas que LA VOZ (verdadero periódico independiente) ha realizado sobre la prolongación del Paseo, y por lo visto el actual alcalde, señor Jordana, no contento con semejante iniciativa, ha dado en buscar otra que en parte podrá ser factible, pero el proyecto, en su totalidad, se presta a la discusión; mas no como crítico me dirijo a usted, sino como zaragozano verdad, para rogarle que interponga su diario y su pluma para que el único pulmón y sitio tranquilo para tantos cientos de niños y vecinos como es la plaza de Salamero, con sus hermosos jardines, no se vea anulado y convertido en una manzana de casas. Prolónguese si se quiere la calle de Cinco de Marzo, como está iniciada y aprobada, pero respétese el único sitio que disponemos unos cuantos miles de vecinos, que si el Ayuntamiento quiere urbanizar Zaragoza, termine lo que tiene empezado, que es muchísimo, y no convierta sitios tan amenos en sucursales de la calle del Portillo. — Un vecino.

Las opiniones expuestas en los artículos firmados no siempre representan el criterio del periódico, que podrá o no, pero que quedan siempre a la responsabilidad exclusiva de sus autores.

INFORMACION DEPORTIVA

FUTBOL

NO PASA DE PROYECTO, PERO...

En el estimado colega "Heraldo de Madrid" leemos la siguiente interesantísima información:

"Fué en la pasada asamblea de los federativos madrileños cuando surgió el proyecto, es decir, cuando el inquieto Pablo Hernández Coronado planteó el proyecto.

Mancomunar las Federaciones de Aragón y Centro para jugar el campeonato regional.

Y corrió la noticia con una velocidad aterradora. El que más y el que menos ya veía en la próxima temporada eliminarse a los "teams" de la Corte con los aragoneses, y también el que más y el que menos lamentaba que por este incidente sufrieran las consecuencias los cuadros más débiles de ambas regiones.

Todo se ha quedado, sin embargo, reducido a una ráfaga de comentarios, escasamente fundamentados.

Y, al menos, ellos nos han sacado por unos instantes de la monotonía a que nos tiene castigados esta inactividad deportiva del verano.

"Luis Alvarez está muy ocupado. Esto, sin embargo, no quiere decir que no abandone por unos instantes sus quehaceres para atendernos.

Buscamos en él, naturalmente, algunos detalles relacionados con aquel, al parecer, acuerdo.

Y el secretario de la Federación Centro no puede impedir una sorpresa al escuchar nuestra pregunta.

—¿Ya se asegura tanto?—dice él con malicia.

—Se asegura que jugarán desde la temporada próxima.

—¿Cómo corren las imaginaciones!

—¿Entonces?...

—Nada, en absoluto. Es decir, existe la proposición, pero no se ha resuelto nada por ahora.

—¿...?

—Ni se resolverá por el pronto. Este año, desde luego, jugará cada una de estas dos regiones sus campeonatos respectivos, como de costumbre.

—¿Más tarde?

—No puedo decirle. Depende de que el proyecto que ha planteado Hernández Coronado tenga aceptación y se lleve a cabo para la otra temporada.

—¿Proviene la idea...?

—Al parecer, del Iberia, de Zaragoza. Han propuesto que juguemos mancomunadamente con los clubs de Aragón.

—¿Y se aceptará la propuesta?

—¿Quién sabe! La pasada temporada ya lo hicieron dos Federaciones, y según parece no dió mal resultado. Claro que eso no quiere decir que sea un detalle suficiente para que nosotros lo hagamos también, ¿comprende?

—¿Y en qué puede esto beneficiar a los de Zaragoza?

—No sé decirle. Pero algo será cuando lo proponen.

—Y, de hacerlo, ¿cree usted que pueda ser un éxito?

—No debemos aventurar opiniones sobre lo que no existe aún."

Con tales palabras Luis Alvarez nos desmiente esta noticia casi sensacional. No saldremos, por consiguiente, este año de la rutina de los demás. Jugarán como siempre. Cada uno lo suyo, que es lo legal; pero, ¡ay!, esta falta de renovación nos hace bostezar en el rutinario campeonato regional.

Dirigimos al complaciente secretario la última pregunta sobre los "asuntos" Cataluña-Centro:

—¿En qué quedó aquello?

—Todo se arregló hace tiempo. Naturalmente; al pasar el campeonato se olvidan todos los rencores.

—Y esta vez...

—Pues nada. Como siempre; todos tan amigos.

—Más vale así.

—Indudablemente."

¿Habrá ahora quien dude de que cuando nosotros recogemos un rumor no carece éste de fundamento?

LA "TOMA" DE ZAMORA

Parecía ser que el Real Madrid quería tomar al Español su famoso canchero poniéndole reglamentario sitio con sus potentes piezas de veinte; y eran mil esas piezas de duro. Parecía ser cosa natural por parte de los madrileños que hubieran reforzado lo más endeble del "team" favorito. Parecía ser también que el Español no hubiera rendido la plaza mientras no fueran treinta mil las piezas apuntadas. Parecía... pero nada de esto ha de ser...

Al menos eso dicen, con disimulado desencanto, algunos diarios madrileños a ruego del secretario del club barcelonés, que desmiente rotundamente la noticia, a la que concede categoría de "canard" veraniego.

LOS EQUIPOS MODESTOS

En el campo del Escoriaza se celebró el pasado domingo un encuentro entre el Fortuna y el reserva del Renacimiento, quedando vencedor éste último por el "score" de cuatro "goals" a uno, marcados dos por Redondo y los restantes por Rivas y Melendo.

BOXEO

LUIS RAYO, EN MADRID

El famoso púgil educado en "la boxe" de los rings de Buenos Aires, que después de su primera presentación en España decidió su regreso a la Argentina por no encontrar aquí contrarios de su talla y promotores con dinero suficiente, se halla de nuevo en Madrid.

Suponemos que su jira habrá sido fructuosa, aunque no recordamos que la T. S. H. o el cable nos haya traído noticias de triunfos ruidosos logrados por el extremeño.

Acaso los venga a buscar aquí.

LA ATRAYENTE VELADA DEL DOMINGO

No ha dudado la Empresa del Teatro-Cine Gran Vía, ante la inseguridad demostrada en los entrenamientos por el púgil catalán Young Clone, en contratar otro boxeador de gran categoría con el fin de mantener en constante interés a la afición aragonesa; el sustituto, que pertenece al Sport Club de Barcelona, es el negro Glócis Sablon, considerado como uno de los mejores boxeadores de color que existen actualmente en la península. Dada su calidad y la recuperación de forma de Antonio Ruiz, se presenciará un combate que dejará satisfecho al público más exigente. Completarán la velada los formidables pesos ligeros Estelre, campeón de Castilla, y Castel, campeón de Aragón, y dos principiantes regionales.

CICLISMO

PARA EL DOMINGO

En la pista del Iberia, el próximo domingo se repetirá la última reunión celebrada, con intervención de los más destacados valores regionales, ya que la suspensión de la Vuelta al País Vasco les consentirá figurar en la prueba.

EXCURSION A HUESCA Y MADRID

La sección excursionista de ciclistas del Iberia prepara una excursión a Huesca, siguiendo la costumbre de hacer a los oscenses aficionados al pedal una visita, que tendrá lugar el próximo domingo.

La plaza de la Constitución será el lugar de reunión para la partida; hora, las cuatro y media de la mañana. Se proyecta almorzar en Almodívar y llegar a Huesca sobre las nueve, y el regreso a las cuatro de la tarde, para entrar en Zaragoza alrededor de las ocho. Los excursionistas comerán en una pintoresca fuente situada a dos kilómetros de Huesca.

También existe el proyecto de marchar a Madrid el venidero día 15 para, descansando en Arcos, de la primera etapa, y en Alcalá de Henares, de la segunda, entrar en la Corte el 17 con los ciclistas madrileños, que esperarán la llegada de los aragoneses.

Para el regreso aún no se ha señalado fecha.

A quienes interese esta excursión pueden dirigirse en demanda de detalles a las oficinas del Iberia todos los días, de ocho a nueve de la noche.

CLINICA ALBAGETE FRALLE

Estómago -- Intestinos
 Hígado
 Consulta de 3 y 1/2 a 6 tarde
 Cerdán, 2, pral.--ZARAGOZA

NOTAS MILITARES

CONCURSO

En Intendencia. — Uno se anuncia entre comandantes para cubrir una plaza en el servicio de Aviación.

DE LOS CONCURSOS DE TIRO

De la cantidad presupuestada para premios en metálico por resultado de concursos de tiro, corresponden a los regimientos de Infantería de esta guarnición los premios siguientes:

Al regimiento de Aragón, 750 pesetas; a Gerona, 500 pesetas, y al Infante, 500 pesetas.

EL REGRESO DEL CAPITAN GENERAL

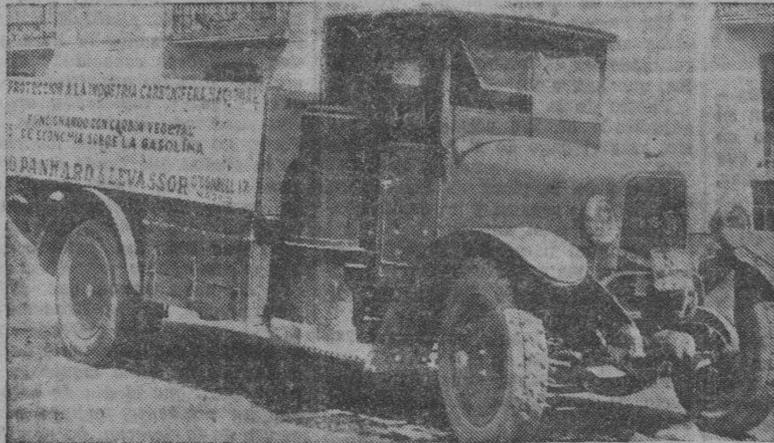
Para ayer estaba anunciado el regreso del capitán general de Jaca, después de haber presenciado las maniobras de las tropas de Montaña.

Un Museo de la navegación aérea en Stuttgart

El que fué palacio de los reyes de Württemberg, hermoso edificio situado en la Charlottenplatz de Stuttgart, ha sido adquirido por el Municipio de la ciudad para destinarlo a Museo de la Navegación Aérea. Las obras necesarias para adaptar el palacio a su nueva finalidad empezarán inmediatamente.

Núcleo central de las instalaciones de este nuevo Museo será la colección "Zeppelin", que hasta hora ha podido admirarse en Friedrichshafen. Figuran en esta colección los modelos de todos los dirigibles construidos hasta la fecha, según los principios aeronáuticos del "Conde Zeppelin": barquillas con instalación completa de los diversos modelos hasta ahora construidos, piezas originales de todos los motores hasta ahora empleados para la propulsión de los aerostatos, partes esenciales de la armadura de los zeppelines, etc., así como los instrumentos especiales para la navegación aérea, aparatos científicos para fines de investigación y demás creaciones aerotécnicas del Conde Zeppelin y de sus colaboradores y sucesores. Completa este interesante conjunto una nutrida colección gráfica con notables fotografías de la historia de los zeppelines en sus fases más culminantes y curiosos documentos relativos a la vida del Conde Zeppelin y a las luchas que hubo de sostener para hacer triunfar su invento contra la oposición encarnizada de algunos y el escepticismo de muchos.

No faltará tampoco en el Museo de Stuttgart una sección dedicada a la navegación aérea por aparatos más pesados que el aire. La contribución total de Alemania a la conquista del aire por el hombre estará íntegramente representada en esta nueva institución de cultura, fundada bajo el alto patronato del presidente Hindenburg.



Gasógenos!
PANHARD & LEVASSOR
CAMIONES
 de 1 y media a 6 y media toneladas

¡FUNCIONANDO CON CARBON VEGETAL, FAVORECIENDO A LA INDUSTRIA CARBONIFERA NACIONAL!
 El propietario de un GASOGENO se favorece a sí mismo, pues encuentra una economía superior al SESENTA por CIENTO, según demostración

Manejo igual al de un camión corriente. — No hay piezas que se puedan estropear
 Pedid detalles y pruebas gratuitas a la agencia regional **AUTO SALON.-Zaragoza** Plaza del Pilar, 29
 Teléfono núm. 3213

EL DIA EN HUESCA

LAS FIESTAS DE SAN LORENZO
 Estamos ya en vísperas de las fiestas, y aun cuando el calendario no nos lo recordara en todo momento la llegada de queridos paisanos que durante el año viven fuera de la ciudad nos haría caer en la cuenta de que San Lorenzo se acerca.
 Todo en la capital huele a proximidad de fiestas. Hay alegría, excelente buen humor y grandes deseos de divertirse. Unicamente el tiempo parece que se empeña en hacernos pasar malos ratos. Claro es que en los dos días que faltan para la fecha del Patrono puede — y creemos que así lo hará — cambiar la decoración, proporcionándonos días de sol y de calor. Así lo deseamos de todo corazón, más que por nadie por la valiente Empresa de la plaza de toros, que se ha metido en un "fregao" de varios miles de duros, para ofrecer a la población dos verdaderos acontecimientos taurinos. Que Dios se apiade de los oscenses.
LACASA.

LOS BARRIOS EN FIESTAS

EL DE LA TERRAZA (PLAYA DE TORRERO)

Los vecinos de dicho barrio han organizado un programa de festejos en honor de su Patrón, San Lorenzo, que se desarrollará los días 9 y 10 del actual en la forma siguiente:
 Día 9. — A las seis, gran disparo de bombas reales hasta el final de las fiestas.
 A la misma hora darán comienzo los juegos infantiles, cuyo espectáculo será amenizado por una moderna música.
 A las ocho, elevación de globos grotescos.
 A las diez, gran baile-verbena.
 Día 10. — A las siete de la mañana, gran diana, por la afamada banda del día anterior.
 A las diez, gran carrera pedestre, de edad libre; acto seguido dará comienzo el gran concurso hípico para niños menores de nueve años.
 A las once tendrá lugar la gran prueba de aeroplanos, aviones, hidroaviones y avionetas para los participantes a "La Vuelta de la Terraza", para los niños menores de doce años; a continuación carrera de lentitud en bicicleta para todas las categorías.
 A las cinco y media se repetirán varios juegos infantiles.
 A las seis y media, gran carrera de cintas, regaladas por las bellas señoritas del barrio; a continuación las señoritas serán obsequiadas por un fresco por los participantes en la citada carrera.
 A las ocho, elevación de globos grotescos.
 A las diez, gran baile-verbena hasta las dos de la madrugada; a continuación gran traca final.

RADIOTELEFONIA

PROGRAMAS DE LAS ESTACIONES PR OGRAMAS PARA HOY

Madrid.—11'45: Sintonía. Santoral. Calendario astronómico. Recetas culinarias. 12: Campanadas de Gobernación. Noticias. Cotizaciones de Bolsa. Bolsa de Trabajo. 12'15: Señales horarias. 14: Campanadas de Gobernación. Señales horarias. Cambios de moneda extranjera. Concierto. Crítica de nuevos discos. 15'25: Cambios de moneda extranjera. Noticias. 19: Campanadas de Gobernación. Cotizaciones de Bolsas y Mercados. Música de baile. 20'25: Noticias. 22: Campanadas de Gobernación. Señales horarias. Cotizaciones de Bolsa. Concierto sinfónico. 24: Campanadas de Gobernación. Noticias. Música de baile.
 Barcelona.—11: Campanadas de la catedral. Estado y previsión del tiempo. 13: Bolsín. Concierto. Informaciones. 14'30: Crítica de nuevos discos. 15: Sesión radiobenéfica. 17'30: Cotizaciones de Bolsas y Mercados. Cambios de valores. Concierto. 18: Radiofemina. 18'30: Concierto. 22: Estado y previsión del tiempo. Campanadas horarias de la catedral. Cotizaciones de valores y mercancías. Bolsín. 21'05: Concierto. 22'05: Radioteatro. 23: Bailables y música ligera.

Doctor A Pérez Albert

Enfermedades de los NIÑOS
 Rayos X. — Electricidad. — Lámpara de cuarzo. — Horas: de once a una y de tres a cinco
 Alfonso I, 28, entlo.—Teléf. 26-23

Para las obras del Pilar



del templo del Pilar

LISTA DE SUSCRIPCIONES

Suma anterior, 2.016.203'15 pesetas.
 Don José Pellejero, esposa e hijos, 1.000 pesetas; don M. J., señora e hijos, 100; uno de Zaragoza, que vive en Calaceite, 10; doña Carmen Martín, sirviente, 5; doña María Aguilar, sirviente, 5; el Consejo superior de la Archicofradía de Jueves Eucarísticos (primera entrega), 500; la sección Jueves Eucarísticos de Hernán Cortés, 50; una devota, 2; hermanas E. E., 50; don Julio Juncosa, 2.000; doña Narcisca Monguillán, viuda de López (Uncastillo), 500; doña Teresa Lacadena, 500; don J. M. y señora, 25; don Pascual Querica Sobrino, canónigo del Brasil, 10; una sirviente, 5; don Alberto Flores, 5; excelentísimo señor marqués de Torralba, 1.000; don Emilio Querica, 2'50; don Antonio López, 2'50; una devota, 1; don Agustín Cayse Paniagua, de Madrid, 25; A. G. M., 5; niñas de las escuelas de Brea de Aragón, 44; don José Jarabo, de Urrea de Jalón, 5; don Antonio Jarabo, idem, 5; doña Natividad Jarabo, idem, 5; doña Nicolasa Masot, idem, 5; una devota, 4; otra devota, 1; la niña Rosarito López Solas, 5; don Enrique Giménez, señora e hijos Enrique y Carmencita, 150; una devota, 10; doña Pilar Tusquellas, 25; una devota, 50; don Aurelio Rodríguez, 5; una devota de Alfajarín, 1; don Bruno Bujóns, presbítero (segunda aportación), 10; maestra y niñas de Velilla de Ebro, 16; don Santos Garro, 2; doña Josefa Arbide, 10; don Gregorio Martín, 1; doña Bienvenida Pastor, 25; una sirviente, 25; una devota de Aragón, 100; un devoto, 250; un devoto, en memoria de sus padres, 25; una asilada del Hospicio, 5; un devoto, 25; doña Aurora de Tierra, 40; don Horacio Fernández, 3; don Zacarías Gómez, 3; don Agustín Moreno, de Sevilla, 25; don José Vidal López, 5; una devota, 1; don Jorge Soria Romanos, 2; una devota, 25; don José María Paláu (Málaga), 100; un devoto, 10; señora viuda de Piniés, 25; doña Margarita Figuerola, 5; una pobre, devota de la Virgen, 1.

G. M., una moneda de oro de 21 y cuartillo.
 Doña Nieves Mur de Santesmases, tres monedas de oro: una de cinco dólares, otra de Carlos IV y otra de Carlos III.

En una de las listas publicadas consignamos el nombre de "señora viuda de don Nicolás Bendreles", con un donativo de 250 pesetas, debiendo decir "viuda de don Nicolás Bendicho".

DEL GOBIERNO CIVIL

CONCURSO DE SECRETARIOS

A los gobernadores civiles de Guadalajara y Soria se les acusó recibo de las instancias elevadas por don Sinfiriano López, don Ignacio Martín, don Luis Martínez, don Narciso Valladares, para el concurso de Secretarías de segunda categoría.

AYUNTAMIENTOS Y CONCEJALES

Se ha contestado acerca de las incompatibilidades de concejales, formuladas por los alcaldes de Santa Eulalia de Gállego, sobre don Leoncio Torralba; de Jaraba, sobre don José Monje; de Abanto, sobre don Andrés Marco.

Al alcalde de Sediles se le envió respuesta a su oficio referente a la dimisión del concejal don Francisco Bravo.

Y al de Montón, respecto al nombramiento del concejal don Paulino Arenad.

SOLICITANDO UNA SUBVENCION

Al Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes se ha cursado la instancia elevada por el director de los Estudios de Filología e Historia de Aragón, solicitando una subvención para favorecer esta obra.

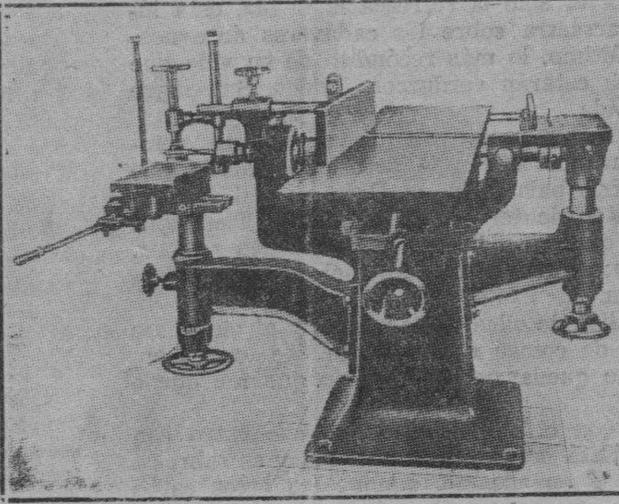
Transportes por carretera a cualquiera capital de España

Si queréis hacer uso de este servicio, esta Casa cuenta con camiones en condiciones para poder satisfacer los deseos del cliente y personal acostumbrado, con muchos años de práctica.
 Consultad siempre a la Agencia de Transportes

LA ACTIVIDAD CAÑOL

D. Jaime I, 83. — Teléfono 1.779

Maquinaria para Cepilladoras, Regruadoras Sierras de carbón, Sierras de cinta. Tupis. Lijadoras, etc.



ESPECIALIDAD EN EL RAMO GRANDES EXISTENCIAS.

"El Material Industrial, C. A." - Bilbao

Fundada el año 1920.—Capital, 3.000.000 de ptas.

Sucursales: San Sebastián, Madrid, Gijón, Sevilla, Valencia, Zaragoza, Barcelona

Agencias con depósito: Salamanca, Logroño, Burgos

Sucursal de Zaragoza D. JAIME I, 47

Teléfono 4186

EN CORELLA PREPARAN UN FESTIVAL BENEFICO

Entre la mejor sociedad de Corella y la colonia veraniega de dicha localidad ha surgido la iniciativa de celebrar un festival benéfico, destinando cuanto en él se recaude para la suscripción de las obras del Pilar.

La iniciativa ha producido gran entusiasmo en Corella.

Los organizadores del festival se hallan estudiando la forma de dar a éste el mayor número de alicientes posibles, pudiendo augurarse, dadas las personas que en ello intervienen, un completo éxito a la fiesta.

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy. — Santos Ciriaco, Largo y Esmaragdo, mártires. San Marino, mártir, y San Severo, presbítero.

Cultos.—En las iglesias del Santo Sepulcro, a las tres y en Santa Cruz, a las cuatro, piadoso ejercicio del Via Crucis y rosario.

En San Juan y San Pedro, a las siete, segundo día del Triduo a San Lorenzo, con sermón por don Miguel Roc.

Cuarenta Horas.—En la iglesia parroquial de San Pablo.

NOTAS LERIDANAS

UNA NINA CON QUEMADURAS GRAVES

En la casa número 4 de la calle de la Abadía de la ciudad de Borjas Blancas se registró un amago de incendio. Resultó con quemaduras graves la niña de 4 años Cándida Mir Reñé. Esta se hallaba, en unión de un hermanito suyo, tendida en un montón de paja que había en el hueco de la escalera, suponiendo que encendieron una cerilla para hacer fuego, prendiendo en la paja. Se asustaron ambos, huyendo el niño, pero no así la niña, que, al refugiarse debajo de la escalera, fué alcanzada por las llamas.

Un vecino que acudió en su auxilio logró extraerla con vida y sofocar el fuego, que tuvo poca importancia.

DESPERFECTOS DE CONSIDERACION

Debido a la gran cantidad de agua que circula por el llamado Canal de Piñana, se han registrado dos desprendimientos de tierras de dicho cauce.

Ante el peligro que tiene para el abastecimiento de aguas de Lérida, por surtirse del cauce de dicho Canal, el Ayuntamiento de Almenar, uno de los pueblos afectados por dicho riego, ha puesto en conocimiento del gobernador civil la avería, a fin de que pueda ser reparada inmediatamente.

DESDE GALATAYUD

CONCIERTOS MUSICALES. —En el elegante café-bar "Yudtalaka", punto de reunión de nuestra buena sociedad, se ha inaugurado una serie de conciertos a cargo de la orquesta del ya reputado y popular maestro Espada, los cuales se están viendo concurridísimos.

Felicitemos a la dirección del "Yudtalaka", que tantas pruebas da de complacencia con su selecta y numerosa clientela.

DE SOCIEDAD.—Saltó para Irún la elegante señorita Pilarín Herrero.

—Acompañada de sus bellísimas sobrinas Mari Cruz y Carme Grajales saltó para San Sebastián la distinguida señorita María Guillén.

—Para la misma capital salió el simpático joven Francisco Lafuente.

—Se encuentra algo más aliviado de la dolencia que le retiene en cama el ilustrado jefe d Telégrafos don Mariano Gil. — CORRESPONSAL.



NOTICIAS DE TERUEL

LA PATRONA DE LAS MODISTAS

La Virgen de las Nieves ayer, modistas y sastres celebraron su día con rumbosa fiesta religiosa.

Hoy y días sucesivos, el gremio de la costura y el dedal márchase al campo en amigables jiras, reinando armonía y buen humor.

Rumbosas las simpáticas modistillas, tienen dos o tres días de fiesta campestre.

DE HACIENDA

Les ha sido concedida licencia de verano al jefe de Negociado don Manuel Subiza y al oficial primero don Jerónimo Gargallo.

DE SOCIEDAD

En la madrugada última le han sido administrados los Santos Sacramentos a la bella señorita Pilar Navarro García, auxiliar de esta Delegación de Hacienda.

Su estado, realmente, es de bastante gravedad.

—Ha celebrado sus días la encantadora señorita Nieves Dourdil.

—También son los días del jefe de Hacienda, jubilado, don Salvador Jarque.

—Se encuentra entre nosotros el culto profesor de la Universidad de Murcia y querido paisano don Víctor Sancho, culto literato.

—Llegó de Calamocha el maestro de aquella localidad, amigo de LA VOZ DE ARAGON, don Agustín Vicente.

—De Barrachina, el propietario don Vicente Fernández, exteniente de alcalde.

—De Valencia, don Saturnino Villarroya y señora.

—Para Cabra de Mora marchó el funcionario de esta Diputación don Antonio Villuendas.

TAURINAS

Los aficionados alcañizanos están de plácemes por el cartelito que para la novillada del día 10 de septiembre prepara aquella Empresa en su coquetón circo taurino, que para sí quisiera Teruel.

Seis buenos mozos, de arrobos, de Antonio Fuentes, para, según noticias, que si no oficiales, casi lo son, Sacristán Fuentes, el valiente estoqueador; "Salerito", torero fino y elegante, y otro chaval que camina a paso de exprés a la cabeza de la grey novilleril, es decir, Dominguito-chico.

Como cosa cierta, cierta, no está más que el turoense "Salerito"; pero puede darse la noticia anterior completa, por cuanto, de no ser caso de fuerza mayor, el cartel no sufrirá variación.

Además habrá otros interesantes festejos taurinos, entre los que figura una charlotada.—CANO.

NOTICIAS

FEDERACION DE EMPRESAS PERIODISTICAS. — Hemos recibido el número del 1.º del actual del "Boletín de la Federación de Empresas periodísticas de provincias", que contiene interesantes trabajos para la clase periodística, y entre los cuales destacan los siguientes:

"Reclamación sobre las notas oficiales", de D. Lagunilla.

"Publicar y cobrar o no publicar", de Hernández Usobiaga.

"El precio de los periódicos", de T. M. Antigüedad.

"Los mensajes telegráficos". "El anticipo reintegrable". "Los Noticieros de los lunes" y otros más, de interés.

A. Grasa Sancho

ENFERMEDADES DE LA PIEL
 COSTA 3 PRAL.

CHOCOLATES

CLASES ESPECIALES
 Pídanse muestras y condiciones
 Gimenez y Cía., s. en C. D. Jaime, 52-54
 Sucursales: Manifestación, 14, Pignatelli 1, y Azoque, 24, 26, 28 y 30

ROYO ESPIN

OCULISTA
 COSO 26 - 28

Dr. M. Martín Clavería

Enfermedades nerviosas. Tuberculosis. — Rayos X. — PIZARRO, 5
 Teléfono 30-55

CRONICAS REGIONALES

Ariza

DE TEATROS. — En el Teatro de Ariza ha debutado el día 5 de los corrientes la Compañía de comedias de María Gámez, con la obra de Muñoz Seca titulada "¡Pégame, Luciano!"

El teatro lleno de un público selecto aplaudió con calor las regocijantes escenas de tan celebradísima comedia.

La obra salpicada de numerosos chistecitos, unos de buena ley, originales; retorcidos, rebuscados otros, produjo la consiguiente hilaridad. En "¡Pégame, Luciano!" fluye un sentimentalismo suave, sin cursilerías, que agrada. Mercedes—la protagonista—, encarnada por María Gámez, adquiere un relieve justo, preciso. La excelente actriz, en la encarnación de ese personaje central, evidenció, como siempre, su extraordinario talento, su sensibilidad exquisita. En fin, su arte peculiarísimo tan admirado y aplaudido por los públicos de España, especialmente por el madrileño, entre el que con tantas simpatías cuenta la genial artista.

Toda la bondad, toda la delicadeza y ternura de Mercedes, la muchachita de sangre azul, buena, humilde, modesta que se finge un día mecanógrafa para ganar el cariño de un joven todo él humildad, nobleza y probado altruismo, pero sin escudos resalta, se ve con todo realismo en la señora Gámez.

El gesto, la acción, la palabra, todo ello surge en la excelente actriz pleno de naturalidad y precisión.

Todos los demás intérpretes de "¡Pégame, Luciano!", bien.

El público premio con muchos aplausos la gran labor realizada por la Compañía de María Gámez.

DEPORTES. — El equipo de balompié de esta villa, titulado Unión deportiva de Ariza, se ha enfrentado recientemente con el Atk, de Ateca. Ha sido una lucha amistosa, una lucha "de entrenamiento" por decirlo así, preparatoria de futuros partidos. Ambos equipos están integrados por muchachos jóvenes, llenos de entusiasmo.

El Atk ha vencido a La Unión Deportiva de Ariza. No importa eso. El "one" de Ariza no debe desmayar por ello. Todo aquel que consagra sus actividades a cualquier disciplina de la vida tropieza, de momento, vacila, lucha. El triunfo ya vendrá; pero vendrá oportunamente cuando deba venir. Entretanto es preciso trabajar, someterse a un entrenamiento metódico, ininterrumpido.

La Unión Deportiva de Ariza cuenta con elementos valiosos. Existen condiciones futbolísticas en casi todos ellos, pero están todavía en embrión. Hay que desarrollarlas lentamente, sin impaciencia, sin prisas. Y cuando se hallen en su completo apogeo, entonces sí. Entonces a luchar con quien quiera que sea.

El Atk ha jugado con "La Unión Deportiva de Ariza, primero, en el campo de los de esta villa, después en el campo atecano. Ariza ha obsequiado a Ateca, y Ateca, luego, ha obsequiado espléndidamente a Ariza. Magnífico caso de reciprocidad. Ambos equipos, chocando sus copas de champang, hanse brindado mutuamente deseándose muchos triunfos y prosperidades. Así da gusto jugar. Los vencedores han sonreído; los vencidos han sonreído también. No existe enemistad. Cariño, fraternidad; eso sí. De este modo es como se acercan los pueblos, creándose esa corriente de simpatía, esa aproximación espiritual que debe haber en toda sociedad culta y cristiana.

FIESTAS. — La Comisión de festejos se halla ocupada en estos momentos en la confección del programa de las fiestas que han de celebrarse en Ariza durante los días 13, 14, 15 y 16 del mes de septiembre.

Tenemos la seguridad que las fiestas de este año van a ser una cosa extraordinaria. La banda de Ingenieros, corridas de novillos a cargo de Paco Cester, chalogada, un gran partido de fútbol y otros festejos de importancia.

Oportunamente publicaremos el programa en este diario.

DE SOCIEDAD. — Procedente de Madrid y de paso para Villalengua se halla en esta villa la encantadora señorita Amparito Alonso.

Han regresado: De Caspe, el ca-

jero del Banco de Aragón de esta villa, don Agustín Moret y familia; de Madrid, don Cástulo Asensio; de Calatayud, don Carmelo Monje. — E. GARZA NARANJO.

Torrecilla del Rebollar

EXPOSICIONES ESCOLARES. — Con inusitada brillantez y extraordinario éxito han tenido lugar durante los últimos días del curso que acaba de finalizar las Exposiciones de trabajos realizados durante el año en las dos escuelas nacionales de esta villa.

La Junta local de Primera enseñanza y el Ayuntamiento en pleno inauguraron la Exposición. Después fueron visitando dichos rentros docentes, elogiando la labor y continuando esfuerzo de los maestros, pues gracias a su su cultura, celo y competencia ha sido posible admirar la

abundancia y variadísima colección de meritorios trabajos artísticamente expuestos.

Esto nos demuestra el espíritu de sacrificio, el plausible entusiasmo y el concepto elevado que estos meritorios educadores poseen de la escuela y del niño.

Su trabajo incesante ha hecho que la educación e instrucción de los numerosos alumnos dé un gran paso en el camino del progreso.

En la escuela de niñas, dignamente dirigida por la cultísima maestra doña Bibiana Pérez, pudimos observar el celo, entusiasmo e intenso trabajo llevado a cabo.

Al lado de trabajos primorosos, bonitos tapetes, valiosas mantelerías, labores sencillas y de utilidad práctica para la mayoría de las mujeres, acompañados, claro es, de numerosos dibujos modernos, de redacción de problemas, etc., digno todo ello de elogio y aplauso.

En la escuela de niños se ha hecho acreedor a muestras de simpatía y gratitud del vecindario el digno, celoso y competente maestro, que sin cejar un solo momento en la difícil misión que se le tiene confiada ha dado fin al curso tan brillantemente aprovechado, exponiendo tal cantidad de trabajos que nos sería difícil dar de los mismos una explicación detallada.

Hay que admirar, desde la humildad plana de escritura, que representa un baluceo, el primer peldaño que sube el niño, hasta el artístico y brillante cuaderno redactado exclusivamente por el alumno, merced al cotidiano y penoso esfuerzo de este educador de la niñez. Allí pudimos admirar toda clase de trabajos: dibujos de todas clases, trabajos manuales que hacen la enseñanza verdaderamente intuitiva, deleitable, práctica y positiva.

Pueden los maestros, don Antonino Hervás y doña Bibiana Pérez, enorgullecerse por el éxito obtenido y reconocido por las numerosas personas que visitaron la Exposición,

de cuyos labios tuvimos ocasión de oír justas alabanzas y aplausos que desde estas columnas nos complace hacer destacar.

Después de la visita, los niños y niñas de ambas escuelas fueron espléndidamente obsequiados por el Ayuntamiento, y los maestros felicitados efusivamente, ofreciéndose una vez más a los referidos maestros.

No queremos terminar esta crónica sin recabar de las autoridades y vecindario en general la protección que merecen se dispense a la escuela y al maestro, y la obligación del pueblo todo de velar por la niñez, dando los medios suficientes a los maestros para que puedan desarrollar y desenvolver su difícil labor en las debidas condiciones. Para ello, como reconoce unánimemente el pueblo, debe irse en definitiva a la realización de obra tan relevante y necesaria como sería la construcción de edificio de planta para escuelas y habitaciones para los educadores de la niñez, que esta villa urgentemente necesita, merece y desea, por perjudicarse grandemente la enseñanza y el maestro.

Los encargados en Torrecilla del Rebollar de llevar a la práctica realidad tan bella, ideal e imprescindible, tienen una vez más la palabra.

DE SOCIEDAD. — Para disfrutar de las delicias de este clima han llegado numerosos veraneantes. Entre los que hemos tenido el gusto de saludar figuran los siguientes:

Procedentes de Valencia, don Juan José Lario y su distinguida y caritativa esposa, doña Pura Medina; don Felipe Pina, acaudalado y rico propietario establecido en América, hijo de esta localidad, que está realizando un viaje por Europa; de Zaragoza, don Manuel Esteban y don Valero Hernando, acompañado de su virtuosa esposa, doña Gregoria Frías.

Sean bien venidos y que su estancia entre nosotros les sea lo más grata posible. — ANTONINO HERVAS Y GARCIA.

Alagón

DIMISION DE DOS CONCEJALES Y NOMBRAMIENTO DE OTROS DOS. — La sesión pleno municipal celebrada el pasado martes, a las diez de la noche, en el salón de la Casa Consistorial, fué una de tantas: dar cuenta de asuntos grandes y pequeños entre concejales, bajo la presidencia del alcalde mayor.

No asistieron oyentes ni curiosos; no estuvimos más que nosotros por imprescindible obligación de dar a conocer al vecino la vida activa municipal que se desarrolla en pro a Alagón.

Bajo la presidencia del alcalde don Francisco Seral, y con la asistencia de los señores concejales don Justo Gascón, don Joaquín Borao, don Germán Lahuerta, don Leoncio González, don Antonino Alegre, don Justo González y el secretario don Guillermo Arilla, se celebró la sesión.

Leída y aprobada el acta se pasó a los asuntos pendientes.

Se dió lectura a un manifiesto procedente del Centro Obrero Aragonés de Barcelona, solicitando del Ayuntamiento de Alagón, en términos regionales la subvención de una cantidad para la construcción de un nuevo edificio social dotándolo de grandes adelantos.

Acordó el Ayuntamiento concederles 50.000 pesetas por una sola vez.

También dieron cuenta de otro escrito de la Junta Magna de Obras del templo del Pilar, solicitando el concurso del Ayuntamiento y del vecindario para que aporten un óbolo, bien en dinero o en especie, para coadyuvar a la reparación de la basílica.

El alcalde propuso se iniciara una subscripción pública anunciándolo en la cartera oficial de la Casa Ayuntamiento.

— Dos oficios leídos por el secretario, señor Arilla, daban cuenta de que don Melchor Arqué y don Gregorio Vera presentaban la dimisión de sus respectivos cargos oficiales. El primero, por razones de edad, y el segundo por haber sido nombrado fiscal suplente del Juzgado municipal de esta localidad.

REVISION DE CUENTAS. — Don Joaquín Borao, concejal del Ayuntamiento, recordó al pleno el que se hiciera la revisión de cuentas desde el año 1923, requisito que había que cumplir por disposición superior.

Así se acordó, delegando el señor Borao en la personalidad del señor Seral.

No habiendo más asuntos, se levantó la sesión.

(57) ERICH MARIA REMARQUE Sin novedad en el frente

NOVELA

Traducción del alemán por
EDUARDO FOERISCH y BENJAMIN JARNES

Editorial España—Madrid

pensativos la fotografía de algún camarada muerto. Sus facciones, su fisonomía, los días que con él vivimos, adquieren en nuestro pensamiento una sombra de vida. Pero aquello no es él mismo.

No estaríamos ya encadenados a esas praderas de nuestra juventud, como lo estuvimos. Porque no fué el conocer sus bellezas, su atmósfera, lo que nos seducía, sino lo común entre ellos y nosotros, ese sentimiento armónico de fraternidad entre las cosas y nuestro íntimo ser. Eso que siempre nos limitó, que siempre nos hizo algo incomprensible el mundo de nuestros padres. De algún modo estábamos siempre confundidos, subyugados por aquel sentimiento; lo más insignificante pudo llevarnos alguna vez a las puertas de lo infinito... Quizá fué sólo el privilegio de ser jóvenes; no veíamos aún límites; nunca confesamos un límite. Teníamos la acometividad de la sangre, que nos identificaba con el fluir del tiempo.

Hoy andaríamos por los prados de nuestra juventud como viajeros. Nos han consumido las realidades. Conocemos las diferencias como los mercaderes; las necesidades como los carniceros. No somos ya despreocupados. Vivimos en una horrible indiferencia. Podríamos estar allí; pero, ¿viviríamos allí?

Abandonados como niños, expertos como viejos; brutos, melancólicos, superficiales... Creo que estamos perdidos.

Se enfrían mis manos, corren por mi piel gotas de hielo, aunque la noche es suave. Sólo la refresca la niebla, esta lúgubre niebla, que se arrastra sobre los cadáveres ante nosotros, y les chupa lo último, lo más recóndito de su vida que aún conservan. Mañana estarán verduzcos, lívidos. Su sangre estará ya negra, cuajada.

Aún se alzan cohetes luminosos con paracaídas, que siembran su despiadada luz por el campo petrificado, acribillado de cráteres, como un frío paisaje lunar. Bajo mi piel, la sangre suscita pensamientos de terror, de inquietud. Tiemblan; se sobrecogen débiles, quieren vida, calor. No pueden resistir, sin consuelo ni engaño; se enmarañan ante el desnudo espectro de la desesperación.

Oigo un ruido metálico de ollas de campaña, y al punto me domina un vivo deseo de comer algo caliente. Me hará bien, me calmará. Pero debo quedarme; es forzoso que me quede hasta el relevo.

Después me hundo en el subterráneo, me encuentro con una marmita de sopa. Está preparada con grasa, y es sabrosa. Me la como despacio. Y en silencio, aunque los otros están ahora de mejor humor, puesto que el fuego se ha calmado.

Pasan los días, y cada hora es incomprensible y, con todo, natural. Alternan los ataques con los contraataques. Lenta-

(Continuará)

LAS FIESTAS EN PLENA ACTIVIDAD. YA SE MUEVE LA COMISION. — Ya se mueve la Comisión de Festejos; ya está danzando por un lado y por otro. En la reunión que se tuvo en el salón de sesiones hervía el entusiasmo. ¿Se reventará el puchero? Suponemos que no. Hay ganas de hacer buenas fiestas, pero... ¿conocen ustedes al padre de la criatura? Yo, no.

Alegre, y por la Comisión de Festejos don Ignacio Marín para entrevistarse con Francisco Santos—más conocido por "Muletazos", amo y señor de la castiza y extraordinaria banda de "El Empastre". Llevan la sana intención de que vengan por la plaza de Alagón, para que no pasen de largo por la carretera, como lo han hecho otras veces.

Tenemos la seguridad cierta que si los "empastraos" vienen por Alagón y actúan en la plaza de toros, es-

tamos viendo el circo taurino hasta las mismas "cachas" de lleno.

Me han dicho unas chicas—por cierto muy guapas—que si habrá un baile de "postín" en el coliseo Cubano. Vaya nuestra contestación: Por todos los medios habidos y por haber procuraremos conquistar a la Empresa del teatro. Además sabemos que a uno de estos amigos le gusta mucho la danza "macabra", y como es muy aficionado al baile, podemos asegurar que lo tenemos conseguido. Ya lo saben la morena, la rubia, la castaña y la pilonga.

Por hoy no decimos más de fiestas. Mañana, que ya sabremos lo que han hecho los que han ido de viaje, lo contaremos todo punto por punto.

Hasta luego, y que ustedes la gocen, que yo voy a buscar unos pa-peles. — G. ANDRES.

La Hernia puede curarse

El padecimiento del ser humano vulgarmente conocido por **Quebradura**, puede indudablemente **CURARSE** por el sistema racional no operatorio, cuando en el herniado concurren ciertas circunstancias fisiológicas y, además, procure muy especialmente acudir en seguida de saberse herniado a un especialista ortopédico herniólogo de reconocida fama profesional, que construya aparatos herniarios de tal garantía que real y constantemente puedan mantener reducida la hernia, aun en estado scrotal o crónica y a pesar de todo esfuerzo físico e impulsiones de "verte tos catarrosa"; solamente con un aparato herniario de fabricación esmeradísima y científica, en que los movimientos oscilantes de avance y fijación se realicen matemáticamente y los de introducción en la cavidad inguinal sean tan exactos que ocupen su lugar preciso, puede obtenerse la **SEGURA Y RADICAL CURACION DE LA HERNIA**. La acción curativa se realiza lógicamente, por el reblandecimiento del anillo, que instiga, por este solo hecho, a la unión de los tejidos, a los que llega prolífica la savia renovadora y vivificadora de nueva sangre.

En este sentido, la **CASA LAZARO**, de **BARCELONA**, ofrece a todos: hombres, mujeres y niños que padezcáis hernias, recientes o crónicas, y usáis malos bragueros; a los operados que se les han reproducido; a los desengañados de haber probado infinidad de procedimientos curativos sin resultado alguno; a cuantos, en fin, contrajeron esta afección terrible, que inutiliza al hombre, tendiéndole en constante peligro de muerte por estrangulación, su maravilloso y único aparato "VIDA", el super-reductor ideal, sin peso, sin tirantes, el más moderno, económico y el único que como **GARANTIA ABSOLUTA DE SU ACCION CURATIVA** puede darse **A PAGAR EN VARIAS MENSUALIDADES**.

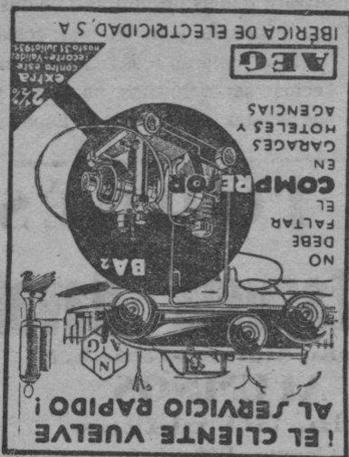
El reductor "VIDA" no es un armatoste más que se ofrece a los herniados: es el resultado de profundos estudios científicos y el producto de largos y constantes ensayos para crear, al fin, algo insuperable con que combatir el horrible padecimiento, que tan innumerables víctimas produce. A las perfecciones técnicas y científicas del super-reductor "VIDA", se une lo módico de sus precios **DESDE 50 PESETAS**, a fin de que todos, ricos y pobres, puedan beneficiarse de su aplicación.

Aprovechad esta oportunidad y no dejéis de visitar al reputado herniólogo **SEÑOR LAZARO**, que recibirá en:

Pamplona, únicamente el viernes día 8 de agosto, en el Hotel Quintana; en Tafalla, el sábado 9, en el Hotel Comercio; en ZARAGOZA, el domingo 10 y lunes 11, en el HOTEL ORIENTE (Coso, 13), y en Caspe, el martes 12, en el Hotel Latorre.

ESPECIALIDADES PARA SENORAS: Fajas ventrales, de grandes resultados, para disminuir los vientres voluminosos; fajas de estética y esbeltez; fajas para corregir, curar y prevenir las hernias umbilicales, los abortos, los descensos abdominales, riñón móvil, las relajaciones, eventraciones, etc.

Despacho: **CASA LAZARO**.—Serra, núm. 19, pral., 19.—**BARCELONA**



LA MODERNA
RESTAURANT Y CERVEJERIA
(sito al final de la calle de Pradilla)
Conciertos y bailes tarde y noche, con pista, por la notable orquesta.
The drums Hollywood
Buen servicio y económico.
No deje de visitar este nuevo establecimiento.

COTIZACIONES DE PRODUCTOS AGRICOLAS A PLAZO

Servicio especial para LA VOZ DE ARAGON
De A. Sauras, representante de R. Noblom, de Barcelona
En Zaragoza: La Gasca, 6 -- Teléfono 3763

Día 7 - agosto de 1930

		Anterior	Cierre
TRIGOS			
CHICAGO (Centavos por bushel)	Marzo	107 3/4	106 7/8
	Mayo	"	"
	Julio	"	"
	Septiembre	96 7/8	96 3/8
WINNIPEG (Centavos por bushel)	Marzo	110 1/2	111
	Mayo	"	"
	Julio	102	102 7/8
	Diciembre	104 1/2	104 5/8
LIVERPOOL (Chelines por cental)	Marzo	7-7-3/4	"
	Mayo	"	"
	Julio	"	"
	Diciembre	7-6-1/2	"
MAIZ			
CHICAGO (Centavos por bushel)	Diciembre	97 3/8	95 7/8
	Marzo	100	98 5/8
	Mayo	"	"
	Septiembre	101	99 3/8
CAFE			
NUEVA YORK (Centavos por libra)	Diciembre	5.85	5.92
	Marzo	5.59	5.70
	Mayo	5.52	5.63
	Septiembre	6.40	6.48
CAUCHO			
LONDRES (Peniques por libra)	Enero-Marzo	5 3/4	5 1/2
	Julio-Septiembre	"	"
	Octubre-Diciembre	5 3/8	5 1/4
ALGODON			
LIVERPOOL (Peniques por libra)	Enero	6.90	7.11
	Marzo	6.98	7.18
	Mayo	7.05	7.24
	Octubre	6.83	7.04
NUEVA YORK (Centavos por libra)	Enero	13.24	13.91
	Marzo	13.21	13.41
	Mayo	13.35	13.58
	Diciembre	13.01	13.18

NOTA.—Bushel = 27 5 kg. Cental = 10¹ lb

—Mal, muy mal, querida Juana, y por eso mismo no me visteis ayer y tendré hoy que volverme enseguida, porque el pobre viejo sufre mucho y necesita de mis cuidados.

—¡Dios mío!—exclamó Juana bajando la voz y con acento enternecido—. ¡Ah! Le compadezco tanto como vos.

—Gracias por vuestras palabras de consuelo... Estoy muy abatido. Esta mañana vino M. Dubois y, según dice, el mal se ha agravado bastante; el hueso no se une y esto trae consigo la gangrena, que es ya el último periodo, si Dios no hace un milagro; pero ya sabéis que los milagros...

Y mientras decía esto, gruesas lágrimas se deslizaban por sus mejillas, pálidas a consecuencia de las vigiliadas y las inquietudes.

—No perdáis la esperanza, querido Tomás; los médicos también suelen equivocarse—le dijo esforzándose para consolar a su prometido.

—Si, encenderemos una vela por el señor Bilain—añadió Catalina, muy conmovida también, pero alentada por la fe de los viejos campesinos.

—¡Ah! Sería preciso un milagro. os lo repito, y eso no podemos esperar... Adiós, señorita; adiós, señora de Palut.

Y con un movimiento instintivo tendió sus brazos a Juana, que le echó al punto los suyos, diciéndole en voz baja:

—Valor, amigo mío, y acuérdate de que te quiero con todo mi corazón.

A estas palabras, las únicas que podían ofrecer algún interés a Tomás en las tristes circunstancias en que se hallaba y torcer por un instante el curso de sus lúgubres pensamientos, iluminóse su rostro y con voz conmovida, después de abrazar a la joven, le dijo:

—¡Gracias, Juana de mi alma! ¡Gracias, mi querida esposa! Eres la bondad personificada.

Y salió dirigiendo un cariñoso saludo a la viuda y enviando un beso a su prometida.

Inmediatamente que Tomás salió de La Estrella se encaminó a casa de Mateo para pedirle otra vez el cabriolé y el caballo, a fin de volver a Blois y rogar al doctor Delaguilliere fuera lo más pronto posible a Vineuil a ver al enfermo.

Mateo los puso a su disposición en el acto y le ofreció espontáneamente, antes que se lo suplicase Tomás, no separarse del anciano Bilain durante su ausencia.

Tomás dió a Mateo las más expresivas gracias y partió inmediatamente.

Llevaba una carta muy apremiante de monsieur Dubois para el eminente cirujano.

Santiago Bertrand interpretó aquel estupor en un sentido favorable, haciéndose la ilusión de que Juana estaba muda de emoción y alegría y continuó con mucho aplomo:

—¡Oh! No es una chanza, querida Juana; os hablo con la mayor seriedad, por extraordinario que os parezca el paso que doy. ¿Queréis ser mi mujer?

—Mucho me honra, en verdad, vuestra proposición, señor Bertrand; pero me es absolutamente imposible aceptarla—contestó Juana con gran dulzura.

—¿Rehusáis?—le preguntó él asombrado—. Eso no es razonable... ¡Os juro que sabré haceros feliz!

—No lo dudo; pero estoy ya prometida desde hace más de un mes.

—¡Mil truenos!—exclamó el guardabosque—. ¿Es eso cierto? ¡Vos, prometida! ¡Imposible!

—Como lo habéis oído, os lo aseguro.

—No lo creo, es una broma cruel, una prueba que intentáis para graduar la intensidad de mi cariño.

Y dirigiéndose a Catalina, que se había acercado al oír ciertas palabras del diálogo, le dijo:

—¿Verdad, señora de Palut, que la señorita Juana es todavía libre y que debe aceptar la proposición que acabo de hacerle de casarme con ella?

Como lo había hecho su hija, trató la viuda de no lastimar el amor propio del guardabosque, y contestó:

—Habéis hablado tarde, señor Bertrand, porque Juana debe casarse con Tomás Bilain y, a no ser por haberse roto la pierna el padre de éste, ya se habría verificado la boda.

—¡Malhaya mi suerte! Pero ya lo reflexionaréis... ¡Bilain no tiene un céntimo!—exclamó Santiago, renegando.

—El trabajará y, sobre todo, yo le quiero—replicó Juana, algo irritada por la observación del guardabosque.

—Además nemos dado nuestra palabra—añadió Catalina, que, muy sorprendida en un principio, había, por fin, recobrado su calma.

—¡Esa no es una razón...! Mientras una cosa no está hecha se puede siempre modificar, ¿no es cierto? Todavía no os llamáis madame Bilain.

—¡Oh, señor Bertrand!—contestó Juana con acento de protesta.

Santiago Bertrand no acertaba a creer lo que le decían y sentía descordarse la rabia en su corazón.

¡Ah! Después de haber formado tan buenos propósitos, incluso el de ir hasta la iglesia; después de aceptar en principio la idea del matrimo-

BALNEARIO "VICHY CATALAN"

CALDAS DE MALVELLA (CONTIGUO ESTACION FERROCARRIL)

Temporada de 15 de mayo a 31 octubre

Aguas termales, bicarbonatadas, alcalinas, líticas, sódicas. — Enfermedades del aparato digestivo, Hígado, Artritis, en sus múltiples manifestaciones, Diabetes, Glucosuria, Consolidación de fracturas. Establecimiento rodeado de frondosos parques. Habitaciones con agua corriente, grandes, cómodas y ventiladas. Comedores y café espaciosos, salones para fiestas. Capilla. Campos para tennis y otros deportes. Garage. Centro de excursiones para la Costa Brava y estribaciones del Montseny. Autos de alquiler. Teléfono.

Administración: Rambla de las Flores, 18 -- BARCELONA



EL MEJOR INSECTICIDA ORION

EXTERMINA EN EL ACTO TODOS LOS INSECTOS

OLOR AGRADABLE - INSUPERABLE PRODUCTO NACIONAL

Seamos buenos españoles

hagamos lo que hacen los extranjeros con lo suyo. Compren el poderoso insecticida en líquido, ORION, que es orgullo de la industria española, y harán tres cosas buenas: matarán toda clase de insectos. serán buenos patriotas y sus pesetas quedarán en España.

GRAN POLITECNICA TORRES

Preparatoria para ingreso en la

Academia General Militar y Escuela Naval

Dirigida por D. Antonio Torres, Comandante de Infantería, diplomado de E. M.

LA QUE HA INGRESADO MAS ALUMNOS

Resultado de la última convocatoria, 30 plazas

Internado, el más higiénico - Calefacción - Baños - Duchas - Gimnasio - Capilla - Pídanse Reglamentos

ZARAGOZA BRUIL, NUM. 2 - TELEFONO 24-70

PENSION MAYORAL DE PRIMER ORDEN TODO CONFORT.

Excelente cocina.—Agua corriente, fría y caliente. Teléfono en todas las habitaciones. En el centro de la ciudad.—Recien retormada. **PRECIOS REDUCIDOS** : TELEFONO N.º 14.680

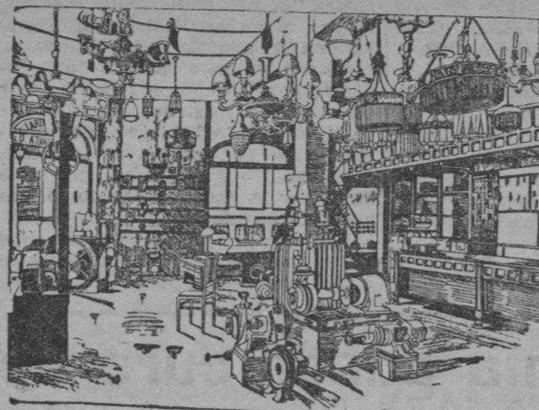
Rambla del Centro, Plaza Real - Entrada calle Colón, 3 BARCELONA

AUTOMOVILISTAS!

Equipen sus autos con las famosas baterías

TRIOX "SLEM"

Las de más rendimiento, duración y más baratas. Fábricas en París, Bruselas y Barcelona. En venta: M. Par-dina y C.ª - Coso. 72



JOAQUIN GUIRAL
SAN JORGE 6 y 8
Teléfono 3626-ZARR: 6028

Gran exposición. Aparatos fantasía. Cristalería aplicada a la electricidad

Visite usted la Casa Guiral. Pida catálogos y precios. Encontrará cuanto desee.

MINIMAX CLINICA MURO

EXTINTOR DE INCENDIOS

Sífilis — Venéreo — Impotencia. Aplicación de los procedimientos más modernos

Mártires, 16, para Arco de Cinegio. 247077

J. A. Carrión, S. Miguel, 23

Señoras:

El FLUJO BLANCO y las enfermedades de la matriz se curan siempre con las irrigaciones del DR. VALLEY

AGENCIA DE PRESTAMOS POR EI.

Banco Hipotecario de España

Amortizables en 50 años.—Interés 5'75 % anual

Esta entidad facilita préstamos a los propietarios de fincas, en todas las poblaciones de España.

NO SE PAGA IMPUESTO DE UTILIDADES

Nuestra Agencia se encarga del expediente y la rápida tramitación de los préstamos hasta su completa terminación.

Agencia Armisen

Alfonso I, núm. 12. - ZARAGOZA. Teléfono 4551

RAYOS X METALIX, PORTATIL PHILIPS

Máximo rendimiento.—Demostraciones gratis. García Alonso, Azoque, 10 y 12 • Teléf. 3603. Interese sistema de venta a plazos

nio, por primera vez en su vida, se encontraba chasqueado como un mozo sin experiencia. ¿Podía darse fracaso semejante?

La mujer que había elegido quería a otro... ¡Atreverse a querer a otro hombre! ¡Cosa más estupenda!

Había de por medio un rival preferido, un rival cuya importancia no había jamás sospechado, un labriego de tres al cuarto, reducido a labrar un pedacito de tierra y viviendo con mil trabajos... Vaya, era cosa de echarlo a risa y por fuerza había allí un error o una ligereza de que se arrepentirían muy pronto, a menos de no haber perdido la cabeza.

Tales eran las reflexiones que en pocos segundos pasaron por su cerebro.

—Vamos—prosiguió con voz alterada—, es preciso que seáis razonable, señora Catalina, lo mismo que vos, señorita Juana; Tomás Bilain no es, ni de cien leguas, el yerno y el marido que os convienen.

Juana ya no pudo contenerse al oír esto y, para cortar definitivamente la conversación, dijo:

—Le quiero; luego me conviene.

—¡Bah! Os figuráis que le queréis y nada más; a vuestra edad suelen tenerse caprichos como ese y a veces, cuando se recuerda el error, es ya demasiado tarde.

—Le quiero con todo mi corazón, con toda mi alma; le quiero hasta morir si tuviese que renunciar a la esperanza de ser suya—contestó Juana con un fuego de que nadie hasta entonces la hubiera creído capaz.

¡Oh! Aquel era el acento de la sinceridad en toda su plenitud y su fuerza; parecía que el corazón entero de la joven se había asomado a sus labios para pregonar toda la grandeza de su profundo amor.

El ademán de reto que acompañaba a sus palabras exaltó hasta el último grado a Santiago Bertrand.

—¡Mil truenos!—exclamó dando un puñetazo en la mesa—. ¿Me decís eso para desafiarme, sin duda?

—Os lo digo sencillamente, señor Bertrand, para que os persuadáis de que nada en el mundo podrá impedirme ser esposa de Tomás... ¡Nada! —repetió apoyando esta palabra.

—Pues bien. Os arrepentiréis; lo juro a fe de Santiago Bertrand. Y exasperado, en un estado de irritación tan violento como inquieto, levantóse el guardabosque y salió con paso febril, echando ternos.

Juana se contentó con encogerse de hombros, tranquila en su conciencia, fuerte en su fe hacia el hombre a quien amaba y sin sentir el más pequeño temor ni vacilación.

No sucedía lo propio a la viuda, que reflexionaba muda e inmóvil.

—Hija mía—dijo por fin—, te has creado un enemigo mortal en ese hombre; lo cual es harto sensible, a pesar de todo, puedes creerme.

—¿Qué me importa, madre mía? No tengo yo la culpa de que, sin consultarme antes, se le haya metido en la cabeza ser mi marido. Mientras contemos con la protección de Tomás nada debemos temer de él y puesto que Tomás no ha de abandonarnos nunca, como tú sabes lo mismo que yo, nos debe tener completamente sin cuidado el buen o mal humor de monsieur Bertrand. Y hasta te ruego muy de veras no digas a mi prometido una sola palabra de lo que acaba de pasar; ya ves cuán poca importancia le doy.

Era la primera vez que empleaba la frase "mi prometido" para designar a Bilain, pronunciándola con cierta afectación de ternura que dejaba adivinar los sentimientos de su corazón.

La viuda conoció que sería completamente inútil toda insistencia sobre el particular y se contentó con dar un suspiro, porque, no obstante la absoluta confianza que parecía abrigar Juana de que no traería graves consecuencias para ella el rencor del guardabosque, cruzaba por su espíritu un sombrío presentimiento y, dominada de un vago terror, le parecía oír aún la voz de Santiago, profiriendo aquella amenaza que había acompañado a su precipitada salida.

Sin embargo, cuando dos días después fué Bilain a verlas, respetando los deseos de su hija guardó silencio acerca de la escena que había tenido lugar entre ésta y Bertrand.

Santiago no había vuelto a presentarse en La Estrella y, por primera vez, ni él ni sus amigos entraron aquella noche en la sala de la taberna.

—No volverá y se ha llevado a los otros consigo—dijo Catalina.

—Tanto mejor para nosotras, madre mía; porque la presencia de ese hombre y hasta la de sus amigos había llegado a hacerse odiosa. No es grande la pérdida y, a Dios gracias, no necesitamos de esa gente para vivir.

Tal fué la filosófica contestación de Juana a su madre.

La llegada de Tomás vino a poner término a tan penosa conversación.

X

Bilain traía malas noticias, que se adivinaban, desde luego, en la descomposición de su rostro; el pobre mozo estaba anonadado.

—¿Cómo sigue vuestro padre, querido Tomás?—le preguntó la mu-ohacha después de contestar a los buenos días con que le saludó su novio al entrar en la taberna con la cabeza baja.

Sección de anuncios económicos

OFERTAS Y DEMANDAS { Hasta 25 palabras, 3 días, TRES Ptas. (Incluido el timbre)
Por cada palabra más, diez céntimos por día.

ARRIENDOS

HABITACION amplia, sol, ventilación, se alquila Avenida Madrid, núm. 129, segundo. Verla, de cinco a siete.

GRATIFICARE con 25 pesetas a quien me proporcione casa pequeña, con huerto, en afueras, Zaragoza. Ofertas por escrito al apartado 282.

SE OFRECEN bonitos gabinetes amueblados, con pensión o sin ella; cuarto de baño; trasto esmerado. Personas formales. Razón, Don Jaime I, 68, estanco.

SE ALQUILAN dos hermosos gabinetes exteriores, 3-4 camas, derecho cocina. Pedro Egaña, 8, tercero izquierda. San Sebastián.

COLOCACIONES

DEPENDIENTE que esté bien impuesto en los ramos de paquetería y quincalla y ferretería se necesita uno; sin buenas referencias excusa presentarse. Dirigirse a Primo González. Comercio. Arnedo (Logroño).

APRENDIZ de confitero se necesita en la confitería y cerería Antigua de Clavería, San Pablo, 16.

MECANOGRAFA muy práctica, con buenas referencias, se ofrece. Razón en esta Administración.

¡OBREROS! Americanas, pantalones, trajes buzo azules, color inalterable, bien confeccionados. Precios sumamente baratos, encontraréis el mejor surtido en EL NUMERO 1, Plaza San Felipe, 1.

SE OFRECE joven de 19 años, experto en matemáticas, escritura o cultura general para oficinas. Informes en esta Administración.

COMADRONAS

RAFAELA MUSTIENES, profesora en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Terraza, jardín, cuarto de baño. Consulta de tres a cinco. Delicias, núm. 4. Teléfono 26-93. Zaragoza.

ENSEÑANZAS

10 ANTIGUA ACADEMIA DIEZ DE ESTUDIOS COMERCIALES
DIRECTOR: D. EDUARDO DIEZ
Contabilidad - Comercio - Mecanografía - Bancos
CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS
Horas: OCHO mañana a DIEZ noche
CLASE DIARIA
ENSEÑANZA PRÁCTICA INDIVIDUAL
COSO, 21 2º
TELÉFONO 03-01 ZARAGOZA

CLASES, horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones contabilidad, partida doble, repaso de signaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín, Mayor, núm. 57.

ACADEMIA RODRIGO. Corso, 33, segundo (plaza Constitución). Comercio. Contabilidad. Bancos. Taquigrafía. Mecanografía. Ortografía. Reforma letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes comercio. Horas de clase: ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, Profesor Mercantil. Lema de esta Academia: ¡HECHOS Y NO PALABRAS!

MÉTODOS modernos de enseñanza individual. Clases independientes para señoritas. Ortografía, 5 pesetas. Reforma letra, 5. Aritmética, 5. Mecanografía, 6. Taquigrafía, 10. Contabilidad, 10. Francés, 10. Inglés, 15. Colocación de los alumnos capacitados. Academia Kühnel, Mártires, 1.

MADAME CASSAU da clases particulares de francés en casa y domicilio. Precio moderado. Pizarro, 4, primero derecha

ACADEMIA POLITECNICA. Dirección, Gimeno-Domingo. Plaza San Felipe, 3, bajo. Teléfono 3136. Preparación Ayudantes Obras Públicas por ingenieros. Bachillerato universitario por auxiliares de la Facultad. Hacienda. Aduanas. Policía. Comercio. Mecanografía. Gimnasia, etc. Informes, de cinco a ocho tarde.

PREPARACION seria y eficaz de matemáticas, ingreso en Bancos, Escritorios, Contabilidad, Cálculos mercantiles, Mecanografía. Ingreso en Bachillerato y Normales de ambos sexos. Lecciones especiales. Democracia, núm. 80, principal derecha.

TRASPASOS

TRASPASO bar bien montado, punto céntrico, por no poderlo atender. Lo mismo admitiría socio, por serme imposible atenderlo yo solo. Zabalá, 2, Continental Exprés.

SE TRASPASA una sedería bien situada y acreditada, por imposibilidad de atenderla. Razón, Armas, 45.

NAVEGACION

S. GENERAL TRANSPORTS MARITIMES



SERVICIO rápido de vapores correos. Salida de Barcelona el 21 de Agosto, para Las Palmas, Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, el magnífico trasatlántico "FLORIDA"

Siguiente salida el 21 de Septiembre el vapor "CAMPANA"

Salte de Valencia el 6 de Septiembre el vapor "ALSINA"

Consignatario en Barcelona, don Juan Salvador Bech. Solicite folletos y pasajes al Agente don José María García Sánchez, Paseo de Sagasta, 17, Zaragoza.

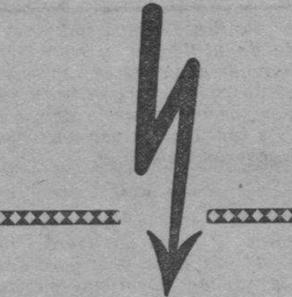
NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA



SERVICIO rápido de vapores correos para Norte, Centro, Sud América, Egipto y Australia. Soliciten folletos ilustrados e itinerarios. Despacho de pasajes de cámara, Agencia Italia América N. G. I. Plaza

HUESPEDES

DESEO huéspedes. Trato esmerado. San Félix, 3 y 5, tercero.



LEA USTED Y ANUNCIE EN LA VOZ DE ARAGON

en la seguridad de que ambas cosas han de serle muy reproductivas en sus negocios

VIAJEROS. Hospedados en la Pensión Aragón. Pensión, 1 peseta; cubierto, 2'50. Fijos, condiciones especiales. Mesitas individuales. Habitaciones soleadas independientes. Plaza Constitución, 5, segundo. Teléfono 2997.

CASA particular desea dos huéspedes, trato familiar, habitaciones mucha luz y ventilación, precios económicos. San Blas, 84, segundo derecha.

BREVE TEMPORADA de gangas: Vestiditos batista, 1 peseta. Batas señora, 2'50. Juegos opal bordados, 3'50. Camisa opal, 1'50. EL NUMERO 1, Plaza San Felipe, 1.

PERDIDAS

CAJA DE AHORROS y Monte de Piedad de Zaragoza. Solicitado de este Establecimiento el duplicado de la libreta núm. 54.553, por pérdida de la misma, se pone en conocimiento del público para que la persona que la tuviere en su poder la presente en esta oficina, San Jorge, núm. 10, en el término de 30 días, pasados los cuales se expedirá la duplicada, quedando nula la primera. Zaragoza, 4 de agosto de 1930. —El gerente, Ricardo Iranzo.

GUARDA MUEBLES

Espaciosos locales en Plaza del Reino, núm. 5
Informes y contratos: LOSCERTALES, Cinco Marzo, 4

JABONES de Emilio Vicente. Precios de fábrica, aceites de Savián. Despacho, plaza de San Antón, 10.

SE VENDE ómnibus "Chevrolet", último modelo, 16 plazas, completamente nuevo. Se dará facilidad en el pago. San Pablo, 21, informarán.

TELEFONO 43-20

CASA GALO

Bar restaurant

Abierto a la salida de los teatros

¡SEÑORAS! Guardapolvos viaje. Batas percal. Kimonos. Delantales cuerpo. Visos opal. Bragas. Camisones, pueden adquirir ap recios baratísimos en EL NUMERO 1, Plaza San Felipe, 1.

GRAN LIQUIDACION de muebles. Armarios comedor y de luna a precios baratísimos. Sillas, a 4 pesetas; entredoses, 45 pesetas; comedores, desde 250 pesetas. Goya, 13.

VENDO cientos de puertas y ventanas, balcones de una y dos hojas, puerta tienda y cocheras, en diferentes medidas y formas más corrientes, en buena calidad de madera. Rejas y balcones de hierro. Precios muy baratos, por ser construcción en serie. Boggiero, números 49 y 51. Francisco Matier.

COLUMNAS fundición de ocasión, amasadoras, amaceradoras, herrajes, hornos y demás maquinaria de panadería. Turbinas hidráulicas, molinería, aparatos de desinfección. Averly, paseo María Agustín, 17, Zaragoza.

A LOS AFORTUNADOS en la Lotería y a los que tengan gusto para gastar su dinero, vendo huerto incomparable, 800 metros, casita planta baja. Calvo, 9. Delicias.

COMPRA-VENTA de hierros usados, metales. Hierros comerciales. Chapas cortadas a medida. Recorte para herraduras, balcones y tuberías. Mariano Meavilla, plaza del Pilar, 7. Teléfono 3121.

COMPRESOR fijo hace falta para fuerza eléctrica, unos cinco mil litros por minuto. Dirigirse con detalles y precios apartado número 13, Zaragoza.

VENDO casa para industrial calle primera, 31.000 pesetas. Otra 12 inquilinos, bajos para dos garages. Renta 274 mensual. Torre 8.000 pesetas, cambio por auto. Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono núm. 15-05.

FINCAS

VENDO casa y máquina de rallar panizo. Cortesías, 4. No se admiten corredores.

VERIOS

MIL QUINIENTOS destinos de guardias. Guardas. Chófers. Carteros. Vigilantes de arbitrios. Recaudadores. Celadores y otros muchos, con 5, 6, 7 y 8 pesetas diarias para soldados, cabos, sargentos. Fácil adquirirlos. Consultando gratis. Certificados penales. Presentación de documentos en Ministerios. Cancelación de notas penados. Centro Gestor. Santiago, 22. Zaragoza.

VENDO o cambio por cizalla para cortar hasta ocho milímetros. Torno marca inglesa, de 800 milímetros entre puntos, con todos sus pasos completos; plato universal. Informes, Carmelo Lamana, Alagón

ELEVACIONES agua todos caudales y alturas, grupos motobombas, bombas centrifugas alta calidad y rendimiento, motores gasolina, aceites pesados modernos. Presupuestos gratis. Precios sin competencia. Talleres A. Talamás, Lapuyade, 68 (Torrero).

PIJAMAS señora, caballero, niños. Blusas marinera. Trajes playa, campo, para niños. El mejor surtido. Los precios más limitados. EL NUMERO 1, Plaza San Felipe, 1.

MOTORES aceites pesados "Robson" Agricultura, Industria, Riegos, los más sólidos, arranque frío. Presupuesto. The Spanish Trading. Rambla Cataluña, 78. Barcelona.—Zaragoza, San Agustín, 6. Fundición Guitart.

VENDO a plazos parcela desahucada. Tiene entrada carro, vivienda, cuadra para seis vacas y gran corral. Razón, calle Caspe, 50 (Delicias).

AMASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres Hijos de Juan Guitart, San Agustín, 5.

LANAS ESPECIALES para colchones, miraguano, crin vegetal y borra. Se confeccionan colchones a la inglesa. Democracia, 19. Teléfono 26-18. Joaquín Rasal.

Compre papel para envolver a 2'50 pesetas arroba, en la Administración de este diario.

BOLETIN METEOROLOGICO

EL TIEMPO QUE HACE

Los amagos tormentosos registrados en los días anteriores, ayer cristalizaron en lluvia que, con algunos intervalos, comenzó a caer desde el mediodía.

También hubo ligero viento por la mañana, pero se calmó totalmente en las primeras horas de la tarde.

La temperatura, a consecuencia de la variación atmosférica tan acentuada, sufrió un descenso.

La máxima ayer alcanzada fué 28 grados.

SE VENDE

Papel para envolver en la administración de este diario a 2'50 ptas. arroba

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:
TRIMESTRE . . . 6 PTAS.
AÑO 24 .
NÚMERO SUELTO: 10 CTS.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1930

Número de 16 páginas

El homenaje a la memoria de Paraíso

Relacionado con nuestro editorial de ayer sobre el homenaje que la ciudad debe a la memoria del ilustre aragonés don Basilio Paraíso, el alcalde nos habló de sus propósitos a este respecto.

El entamamiento—nos ha dicho—no ha olvidado la excelsa figura del patricio y de acuerdo con su familia se propone tributar el merecido homenaje con una serie de actos en-

tre los que figura la colocación del busto en el monumento a la Exposición, coincidiendo con el aniversario de su muerte.

Ello nos congratula en extremo, por ser de justicia perpetuar la memoria del ilustre aragonés antes de que pase demasiado tiempo y tengamos que recurrir a la manoseada fórmula de "para reparar el olvido, etcétera".

RÁFAGAS

MANOS DE HADAS

Sonríe la limpia ciudad bajo la gracia del sol mañanero. Ciudad veraniega, rodeada de pinares y a muchos centenares de metros sobre el nivel del mar, a ella afluyen de todas partes los necesitados de reposo y de salud.

Culmina la animación ahora. Los residentes habituales se han replegado hasta lo inconcebible en cuartos y desvanes para ceder a los forasteros lo mejor de sus viviendas. Todo está lleno: fondas, hospederías, casas particulares. Hasta los hotelitos un si es no es barrocos que salpican los alrededores de la limpia ciudad se iluminan por las noches. Y durante el día resuenan como jaulas de pajarillos humanos que rien y gorjean.

Desde que la ciudad limpia y alegre es una famosa estación veraniega se ha creído en el deber de dotarse de un bello paseo; un parque en miniatura, con sus avenidas sombreadas por árboles frondosos y sus macizos un poco mayores que macetas.

Y allí se congrega la "élite" veraniega, si no en cuanto Dios echa su luz, en cuanto el padre Febo comienza a apretar. Van las damiselas en atuendo rigurosamente estival. Batas de vuelo sin mangas y con amplios descotes; al aire las cabelleras que alborota graciosamente la brisa; y calzando alpargatas, esas alpargatas tan precisas para caminar por los senderitos de montaña.

Algunos días hacen excursiones; pero los más se limitan a acudir al parque minúsculo, provistas de unos grandes bolsos rameados, en los que llevan la labor. Primorosa labor de ganchillo o de aguja que las manos pulidas realizan con suave aleteo de mariposas.

Según van llegando, aladas y pizpiretas, forman anchos corros, desbaratando el buen orden con que la servidumbre municipal había alineado bancos y sillas. Llegan unas solas, otras en grupos reidores y algareros. Y disputan y se pelean amistosamente por los asientos mejores.

—Cédeme un poco de la sombra de ese tamarindo.

—Me dará a mí el sol.

—Anda, mujer. Entre amigas...

Hay al principio un parloteo loco. Se pasa revista, un poco venenosa, a todas las menudas novedades de la vida veraniega. Las ausentes suelen salir muy mal libradas.

—¿No sabéis? A Fifi se le declaró anoche el tenientito.

—¿Ya? Pues hija, va a ochenta por hora.

—Manda una batería de tiro rápido.

—Y ella, ¿qué? Perdería el conocimiento.

—El poco que tiene.

—Al contrario. La muy estúpida se se hizo la remilgosa. Y le estaba gritando al teniente "¡atrévete!" con todos los poros.

—Pues que no se ponga tonta; porque Lalí le va pisando la retaguardia.

—A lo mejor, el tenientito juega a los dos paños.

Languidecen las conversaciones por agotamiento de los temas que no abundan. O por cansancio del ingenio sometido a un rendimiento máximo. Y entonces abren perezosamente los bolsos, se instalan más cómodamente y extraen la labor. Hilos y sedas de

una graciosa policromía. Batistas sutiles, rasos, encajes. Hay un silencio casi solemne. El trabajo tiene siempre algo de religioso, por ligero y frívolo que sea. Se mueven los dedos rosados y ágiles con una prisa extraña. Pero dura poco este afán. Pronto la más inquieta de las lindas laboriosas lanza un hondo suspiro.

—¡Ay!

—¡Jesús!

—¿A dónde ha ido?

—No muy lejos.

—Ni muy cerca.

La aludida no responde. Ha dejado caer la labor en el haldal y contempla obstinadamente la lejanía azul.

—¿Miras al cielo?

—¿O buscas el mar?

—Esto último, seguramente. ¿Verdad, rica? En esa dirección cae Biarritz.

—Allí estará el ahora.

—Haciendo penitencia, desde luego.

Un alegre coro de risas frescas y un poquito cruces comenta esta salida de la gentil diablada que anima el corro con sus desgaires. La interesada no se ha enterado ni de las pullas de antes ni de las risas. Sus pupilas siguen obstinadamente clavadas en el horizonte lejano. En sus pestañas tiemblan dos lágrimas.

Ya no rien sus alocadas compañeras. Aquellos dos puntitos líquidos que irisa el sol de la mañana tienen un extraño poder de emoción. Callan todas. Las manos de hadas reposan en las haldas como palomas heridas.

Trabajan los pensamientos. Trabajan afanosamente hilando la hebra maravillosa de la ilusión recién abierta en los rosales de la juventud.

JUAN JOSE LORENTE

TIC-TAC

Los políticos opinan sobre el impuesto de utilidades, y coinciden en afirmar que es improcedente este gravamen; porque si los que trabajan tienen que pagar impuesto de su utilidad, los inútiles, los que no trabajan, ¿qué pagarán entonces?

Ustedes dirán lo que quieran de Mussolini, y hasta yo habré hablado pestes de él alguna vez; pero ante la noticia que de Roma nos envían no hay más remedio que rendirse y reconocer que el "Duce" es un "tío" que sabe un rato largo. Sintonicen:

"Forma parte del plan Mussolini crear un viaje de novios gratuito a Roma para los futuros matrimonios de varias partes de Italia".

Nada; ¡a Roma y a ver al "Duce"! ¡Vayan pasando!

¿Es esto o no es ser político, pacifista, diplomático y tal?

Si esto es ser dictador, que venga el Papa y lo diga.

El malicioso y chispeante compañero del "Retablillo ingenuo" nos ponía el otro día en un aprieto: ¿Cómo distinguir—decía, hablando de la prohibición eclesiástica—si una mujer lleva o no las medias reglamentarias para cumplir como devota, o calza las de ese nefando color carne que le impiden el acceso a los sagrados recintos?

Atónitos, incapaces de adivinar solución a este problema, se nos ha presentado otro mayor al leer la Prensa de Berlín:

"Durante el tiempo caluroso las mujeres elegantes prescindían de las medias, y llevan calcetines arrollados al tobillo. El asunto de una empleada despedida por este motivo fué fallado favorablemente por los jueces, que ven con simpatía la reforma del vestido".

¡Horror! Una disposición que al nacer se viene abajo. ¿Prohibida la media color carne? Bien.

Pero, ¿y la carne sin color y sin media?

¡Oh! ¡Discurramos, discurramos!

Ya están en las Administraciones los billetes para el sorteo de Navidad. Y hay quien dice que se jugará mucho esta temporada, es decir, que se juega ya.

(No sean ustedes maliciosos y vayan a entender que nos referimos a otra clase de juegos).

PATYNAZO

Para navegar a 300 millas por hora



Wendel Wobide es el inventor de este aparato cuya fotografía ofrecemos al lector, denominado buque-cometa, y que podrá navegar—según dice—a trescientas millas por hora. ¡Como para ir de El Havre a New York en poco más de media jornada! ¡Si no se rompe, claro!

El IX Congreso del Comité jurídico internacional de aviación

ESTE AÑO SE CELEBRARÁ EN BUDAPEST

El IX Congreso del Comité internacional Jurídico de Aviación, fundado en 1909, se reunirá este año en Budapest (Hungría).

Sus sesiones tendrán lugar desde el 29 de septiembre hasta el 3 de octubre próximos.

El orden del día del mencionado Congreso será el siguiente:

1.º La circulación aérea sobre los mares. 2.º Hidroaviación. 3.º Los crímenes y los delitos cometidos a bordo de las aeronaves. 4.º La revisión y reajustamiento de los textos ya adoptados del Código de Aire.

Respecto a la circulación sobre los mares se planteará una importante cuestión acerca del empleo de las islas o aeropuertos flotantes que se construyan por diversas naciones para facilitar el tránsito interoceánico y se defenderá su neutralización en caso de guerras.

ACCIDENTE AUTOMOVILISTICO

Choca una camioneta contra un alcantarillado y sus ocupantes quedan heridos

En el kilómetro 1 de la carretera de Peñafior de Gállego, la camioneta número 4.302, matrícula de Zaragoza, conducida por su propietario, Félix Pérez Mené, de 34 años, a consecuencia de haberse reventado el neumático de una rueda delantera chocó violentamente contra un alcantarillado.

A consecuencia del choque resultó herido Félix Pérez en el labio inferior, erosiones en la barba, una contusión en el tórax y probable fractura de la sexta costilla.

Y su ayudante que le acompañaba, Mariano Millán Montón, vecino de Peñafior, con una herida cortante y contusión en el codo izquierdo.

Ambos fueron curados por el médico de Santa Isabel, don Félix Ruiz, que calificó sus lesiones de pronóstico reservado.

Del accidente dió cuenta la Guardia civil al Juzgado de guardia.

Salvamento de un niño que se ahogaba en el Ebro

Firmada por "Un testigo" recibimos una carta en la que nos dan cuenta de un suceso ocurrido en el Ebro, del que estuvo a punto de ser víctima un muchacho que, por descuido de sus padres, se hallaba jugando en la orilla con un barquichuelo y cayó al agua, logrando salvarlo el señor Galán, hijo de un industrial que habita en la calle Estébanes.

En la carta se tributan calurosos elogios al denodado salvador, que se arrojó vestido al agua para salvar al muchacho.

Felicitemos también nosotros al señor Galán y sirvan estas líneas de estímulo a dicho joven.

LA CIUDAD MAS POPULOSA DEL MUNDO

Nueva York ha superado a Londres

En la competición entre las ciudades más populosas del mundo, reducida últimamente a Londres y Nueva York, ha vencido la gran metrópoli norteamericana.

Cuenta actualmente Nueva York con 9.850.882 habitantes y Londres con 7.864.100 moradores; por lo tanto sobrepasa la primera a la capital de Inglaterra en cerca de dos millones de habitantes.

En el último decenio la población de Nueva York ha aumentado en tres millones de habitantes, en números redondos.

DIPUTACION PROVINCIAL

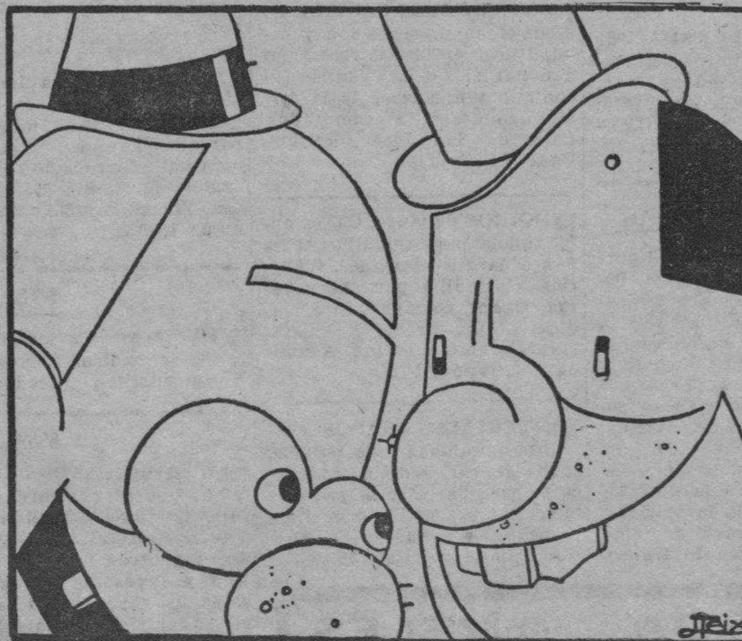
EL ALCALDE DE ZARAGOZA TOMO POSESION DE SU GARGO EN EL CONSEJO DE ESTUDIOS ARAGONESES

En la última reunión tenida por el Consejo de Estudios Aragoneses, en el palacio de la Diputación, tomó posesión de su cargo de vocal de dicha entidad el alcalde, don Jorge Jordana.

Presidió el acto el presidente de la Corporación provincial, quien tuvo elocuentes palabras de elogio hacia el señor Jordana.

El señor Jordana contestó a esas frases agradeciéndolas y ofreciendo sus entusiasmos todos a la labor que la entidad tiene empeño en desarrollar.

¿Para desternillarse? Por "Teixi"



—¡Te voy a dar una noticia que tiene mucha gracia!

—Venga.

—¡¡El día 16 expira el plazo para la adquisición de cédulas!!!